



Tack för att du har köpt en Honda utombordsmotor.

Denna handbok behandlar drift och underhåll av Honda utbordare BF175A/200A/225A. All information i denna handbok är baserad på den senaste produktinformation, som fanns tillgänglig vid godkännandet för tryckning.

Honda Motor Co., Ltd. förbehåller sig rätten att när som helst införa ändringar utan föregående meddelande och utan att det medför några skyldigheter.

Ingen del av denna publikation får reproduceras utan skriftligt tillstånd.

Denna handbok skall anses utgöra en permanent del av motorn och skall åtfölja denna vid en försäljning.

I handboken kan du se säkerhetsmeddelanden föregångna av följande ord och symboler. De betyder:

▲ FARA

Visar att allvarliga skador och dödsolyckor kan vållas om inte anvisningarna följs.

▲ VARNING

Visar att det finns stor risk för allvarliga skador och dödsfall om inte anvisningarna följs.

▲ FÖRSIKTIGHET

Visar att det finns risk för person- och materialskador om inte anvisningarna följs.

OBSERVERA

Visar att material- eller egendomsskador kan vållas om inte anvisningarna följs.

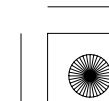
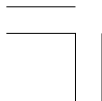
OBS: Ger värdefull information.

Om det uppstår några problem eller om du har några frågor om utombordaren, kan du ta kontakt med en auktoriserad Honda utombordaråterförsäljare.

▲ VARNING

Hondas utombordare är konstruerade för att göra säker och pålitlig tjänst om de används enligt anvisningarna. Läs och lär Dig att förstå ägarhandboken innan du börjar att använda motorn. Om du inte gör det, finns det risk för person- eller materialskador.

Honda Motor Co., Ltd. 2009, Alla rättigheter förbehålles





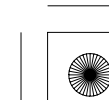
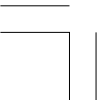
Modell		BF175A			BF200A				BF225A				
Typ		XD	XCU	XXD	LU	XD	XCD	XXD	LD	XD	XCD	XXD	XXCD
		XU				XU	XCU	XXU	LU	XU	XCU	XXU	XXCU
Akterspegelns höjd	508 mm				●				●				
	635 mm	●	●			●	●			●	●		
	762 mm			●				●				●	●
Propelleraxel med standard rotationsriktning		●		●	●	●		●	●	●		●	
Motroterande propelleraxel			●				●				●		●

BF175A/200A/225A erbjuds med följande typer beroende på rigglängd, manöversystem och tiltsystem.

TYPKOD
Exempel

X C D

Destination
D: Allmän export, U: Europa
Propelleraxelns rotationsriktning
C: Försedd med motroterande propelleraxel
Ingen: levereras med standardroterande propelleraxel
Akterspegelns höjd
L: 508 mm, X: 635 mm, XX: 762 mm





Reglageenhetens typ tillhör någon av följande tre kategorier beroende på monteringsläget.

Sidomonterad typ: Typ R1

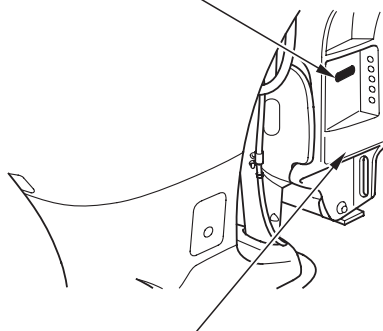
Panelmonterad typ: Typ R2

Typ för liggande montering: Typ R3

Kontrollera vilken motortyp du har och läs denna instruktionsbok noga innan du börjar att använda motorn.

Texter utan angivande av motortypen innehåller information/anvisningar som är gemensam för samtliga typer.

RAMNUMMER

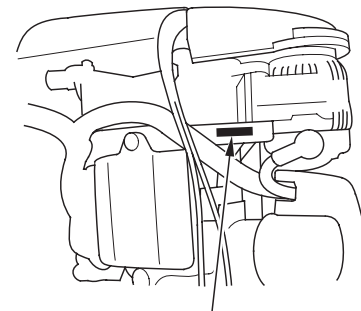


AKTERSPEGELFÄSTE

Notera riggens och motorns serienummer för framtida behov. Uppge serienumren vid beställning av reservdelar, vid tekniska förfrågningar och vid garantikrav.

Ramens tillverkningsnummer finns instansat i högra akterspegelsbygeln.

Riggens serienummer:



MOTORNS SERIE NUMMER

Motorns serienummer är instansat upptill på motorns högra sida.

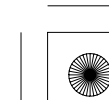
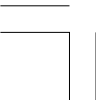
Motorns serienummer:





INNEHÅLL

1. SÄKERHET	6	Gränssnittskopplare	30
SÄKERHETSINFORMATION	6	5. INSTALLATION	31
2. SÄKERHETSDEKALERNAS PLACERING	8	Akterspegelns höjd	31
3. MOTORNS HUVUDDDELAR	10	Placering	32
4. REGLAGE OCH DETALJER	15	Monteringshöjd	32
Reglagespak	15	Montering av utbordare	33
Typ R1	15	Motorvinkelkontroll (marschfart)	34
Typ R2	16	Batterianslutningar	35
Typ R3	17	Montering av reglageenhet (extra utrustning)	37
Frigöringsarm för neutrallägespär	18	Placering av reglageenhet	38
Tändströmställare	18	Reglagekabelldängd	38
Snabbtomgångsarm/snabbtomgångsknapp	19	Propellerval	39
PGM-FI-indikator/summer	20	Anslutning av bränsleledning	39
ACG-indikator/summer	20	6. KONTROLLER FÖRE KÖRNING	40
Oljetrycksindikator/summer	21	Avtagning och påsättning av motorkåpan	40
Överhettningsindikator/summer	21	Motorolja	41
Vattenavskiljare summer	21	Bränsle	42
Trim- och tiltomkopplare	22	SPRITBLANDAT BRÄNSLE	43
Trimmer (extra utrustning)	23	Kontroll av propeller och saxpinne	44
Tiltströmställare (höljets botten)	23	Reglagefriktion, fjärmanöver	45
Manuell avlastningsventil	24	Vattenavskiljare	45
Nödstoppkontakt	25	Batteri	46
Nödstoppkontaktens fästlina och klammer	25	Övriga kontroller	47
Reservklammer till nödstoppkontakt	26	7. START AV MOTORN	48
Tiltlåspak	27	Bränsletillskott	48
Trimfena	27	Start av motor	48
Skyddsanod	27	Typ R1	48
Kontrollhåll för kylvatten	28	Typ R2 och R3	52
Kylvattenintag	28		
Lås till motorkåpan	28		
Varvräknare (extra utrustning)	29		
Digital varvräknare (extra utrustning)	29		
Digital hastighetsmätare (extra utrustning)	29		





INNEHÅLL

8. DRIFT	56	Tändstift	86
Inkörning	56	Smörjning	89
Växling	57	Bränslefilter	90
Typ R1	57	Vattenavskiljare	92
Typ R2	58	AVGASRENING	94
Typ R3	59	Batteri	95
Körning	60	Säkring	97
Trimning av motorn	62	Generatorsäkring	97
Trimmer	64	Propeller	98
Tiltning av motorn	65	Kontrollera efter drift	99
Förtöjning	66	Dränt motor	99
Strömställare för motordriven tiltning	67	13. FÖRVARING	101
Manuell avlastningsventil	67	Bränsle	101
Inställning av trimfena	68	Tömning av vattenavskiljare	102
Motorskyddssystem	69	Batteriförvaring	103
< Motors oljetryck, Överhettning, Vattenavskiljare, PGM-FI och ACG-varningssystem >	69	Utbordarens ställning	104
< Varvtalsbegränsare >	74	14. FÖRFOGANDE	105
< Anod >	74	15. AVHJÄLPANDE AV FEL	106
Gång i grunt vatten	74	16. TEKNISKA DATA	108
9. STANNANDE AV MOTORN	75	17. ADRESSER TILL VIKTIGA Honda ÅTERFÖRSÄLJARE	112
Nödstop av motorn	75	18. "EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE" INNEHÅLLSFÖRTECKNING	115
Normalt stopp av motorn	75	19. SAKREGISTER	119
10. TRANSPORT	77	KOPPLINGSSHEMA	122
Bortkoppling av bränsleledningen	77		Bakre pärmens insida
Transport	77		
Körning på trailer	78		
11. RENGÖRING OCH SPOLNING	79		
12. UNDERHÅLL	80		
Verktygssats och reservdelar	81		
UNDERHÅLLSCHEMA	82		
Motorolja	84		





1. SÄKERHET

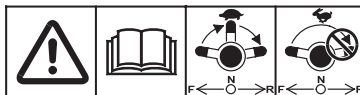
SÄKERHETSINFORMATION

För din egen och andras säkerhets skull måste du ägna speciell uppmärksamhet åt dessa säkerhetsregler.

Förarens ansvar



- **Hondas utombordare är konstruerad för att göra säker och pålitlig tjänst om de används enligt anvisningarna. Läs och lär dig att förstå instruktionsboken innan du börjar att använda motorn. Om du inte gör det, finns det risk för person- och materialskador.**



**Växla till neutralläge och lägg sedan in backen vid låga motorvarvtal.
Växla ej till backläget plötsligt vid höga motorvarvtal.**

- Bensin är skadlig eller livsfarlig att svälja. Håll bränsletanken utom räckhåll för barn.
- Bensin är skadlig eller livsfarlig att svälja. Håll bränsletanken utom räckhåll för barn.
- Rök inte och låt det inte förekomma några lågor eller gnistor där motorn tankas eller där bensin förvaras.
- Fyll inte för mycket i bränsletanken. Kontrollera efter tankning att tanklocket är ordentligt stängt.

- Var försiktig, så att du inte spiller något bränsle vid tankningen. Om du spiller måste du se till att området är torrt innan du startar motorn.
- Lär dig hur du stannar motorn snabbt i en nödsituation. Lär dig funktionen hos samtliga reglage.
- Överskrid inte båtillverkarens effektrekommendationer. Se till att utombordaren är korrekt monterad.
- Låt aldrig någon få använda utombordaren utan att först ha fått erforderliga instruktioner.
- Innan du använder utombordaren måste du ha satt dig in i alla lagar och förordningar, som har samband med båtar och användning av utombordarmotorer.
- Försök aldrig att modifiera motorn.
- Använd alltid flytväst ombord.





SÄKERHET

- Kör aldrig utombordaren utan motorkåpan. Åtkomliga rörliga delar kan vålla skador.
- Tag aldrig bort några skydd, dekaler, skärmar, lock eller säkerhetsanordningar. De finns där för din säkerhets skull.
- Stäng omedelbart av motorn om någon faller överbord.
- Kör aldrig motorn i närheten av någon människa i vattnet.
- Fäst nödstoppkontaktens lina säkert vid föraren.

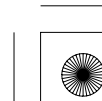
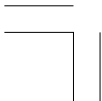
Motorn och avgassystemet blir mycket heta under gång och fortsätter att vara varma en stund efter det att motorn har stängts av. Kontakt med heta motordelar kan vålla brännskador och kan antända en del material.

- Undvik att vidröra motorn och avgassystemet medan de är heta.
- Låt motorn svalna innan du utför några arbeten på den eller transporterar den.

Risk för koloxidförgiftning

Avgaserna innehåller giftig kolmonoxid, som är en färg- och luktlös gas. Inandning av avgaser kan vålla medvetslöshet och kan leda till döden.

- Om motorn körs i ett helt eller delvis slutet rum kan luften blandas med farliga mängder avgaser. Se till att ventilationen är tillräcklig, så att inte avgaserna kan samlas.





2. SÄKERHETSDEKALERNAS PLACERING

Dessa dekaler återfinns på de visade platserna.

De varnar dig för potentiella risker, som kan vålla allvarliga skador.

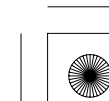
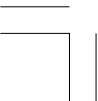
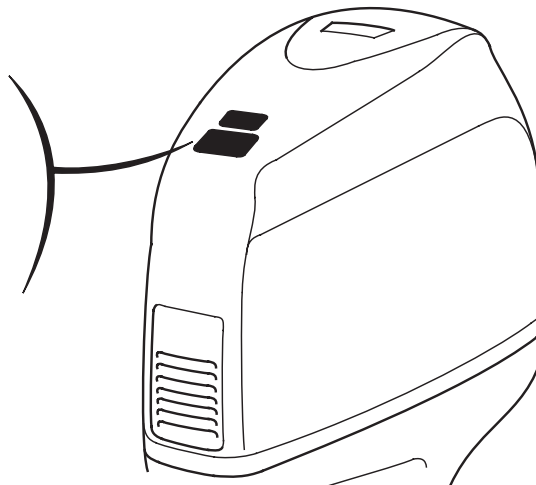
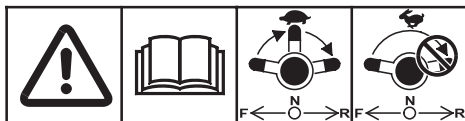
Läs dekaler samt säkerhetsföreskrifterna och varningarna i denna handbok noga.

Om en dekal ramlar bort eller blir otydlig, kan du få en ny från Hondas utombordåterförsäljare.

LÄS INSTRUKTIONSBOKEN



LÄS INSTRUKTIONSBOKEN VÄXLING

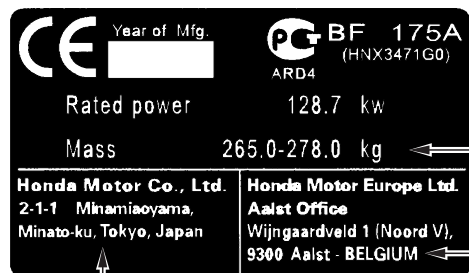




SÄKERHETSDEKALERNAS PLACERING

CE-märkningens placering [Bara modell U]

CE-MÄRKNING

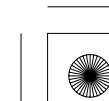
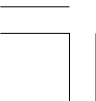
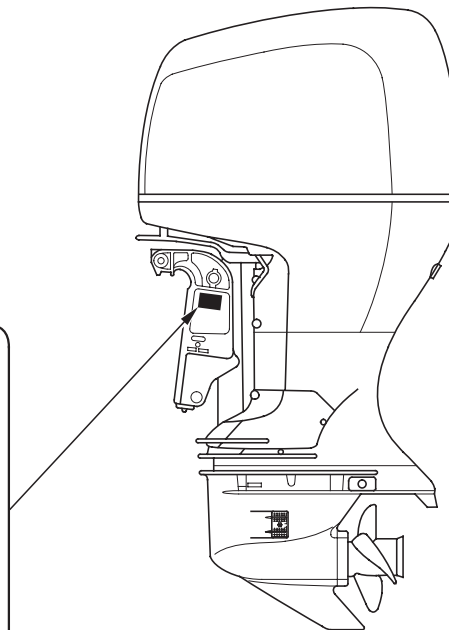


Tillverkarens namn och adress

Torrsvikt (vikt)
(med propeller,
utan batterikabel)

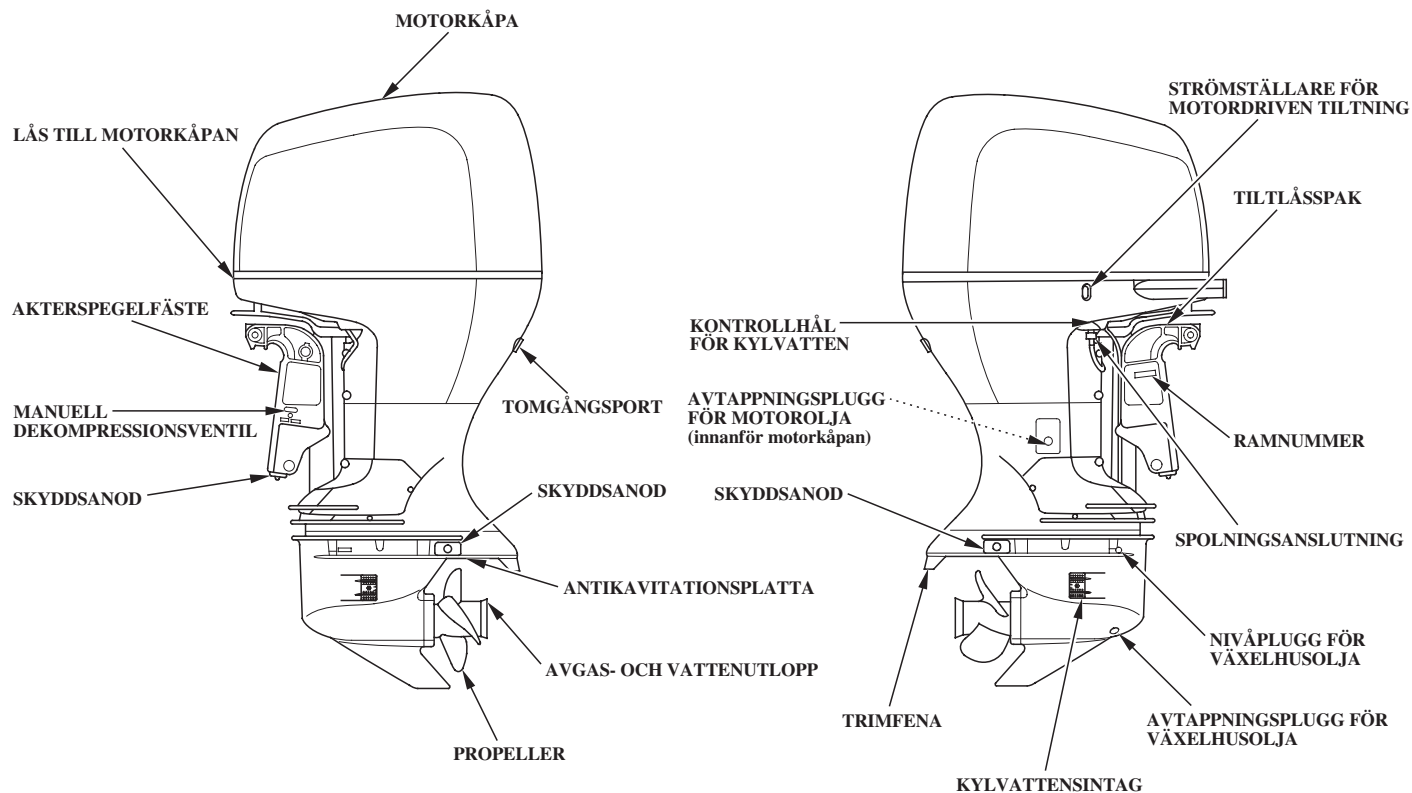
Återförsäljare och adresser

[Exempel: BF175A]

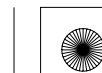




3. MOTORNS HUVUDDelar

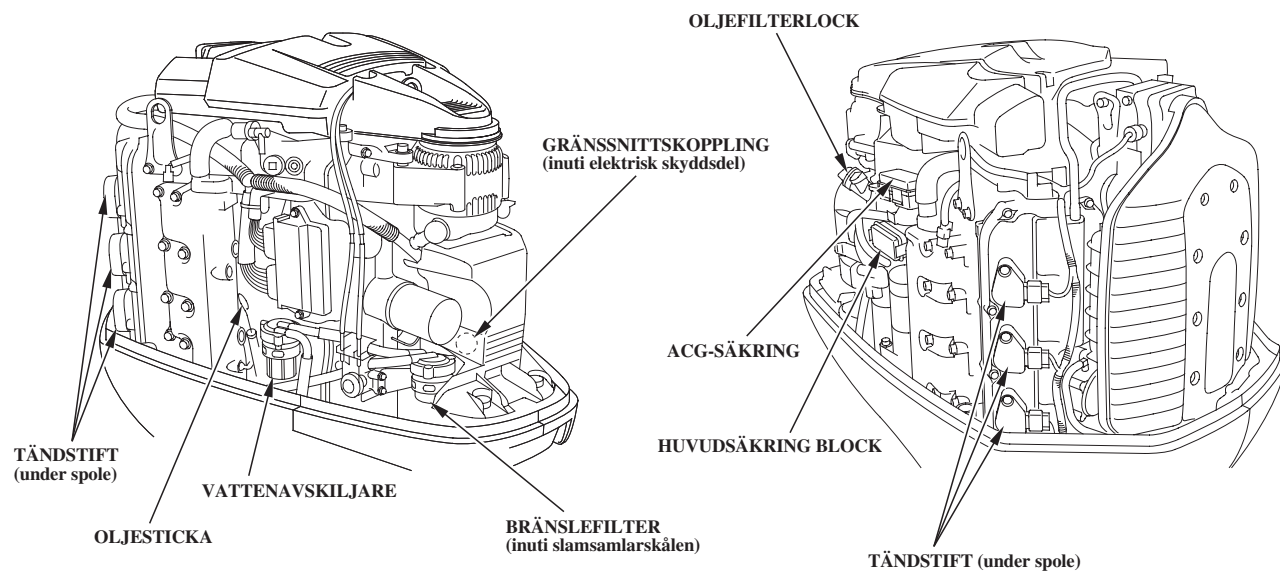


* Illustrationer baseras på modellen BF225A X





MOTORNS HUVUDDelar



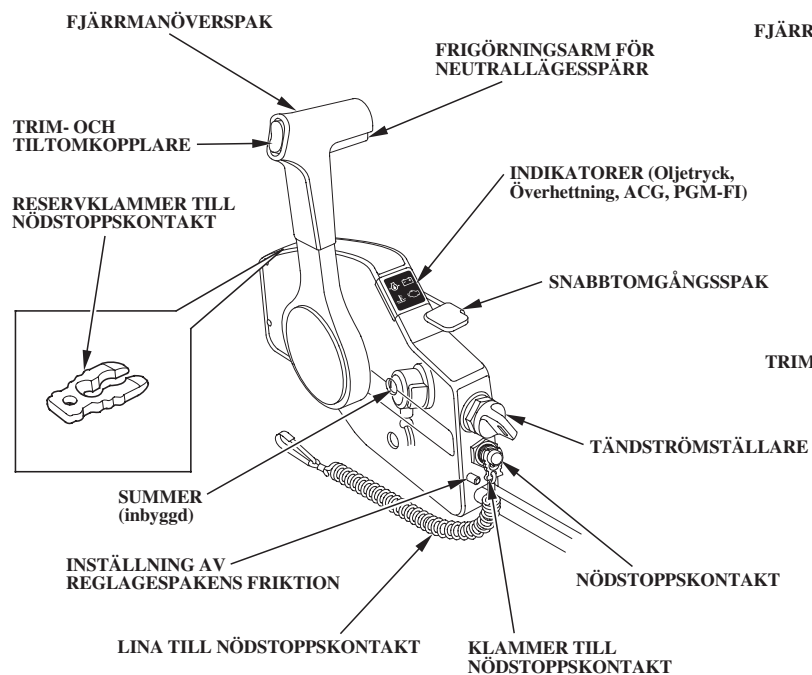


MOTORNS HUVUDELAR

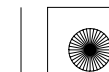
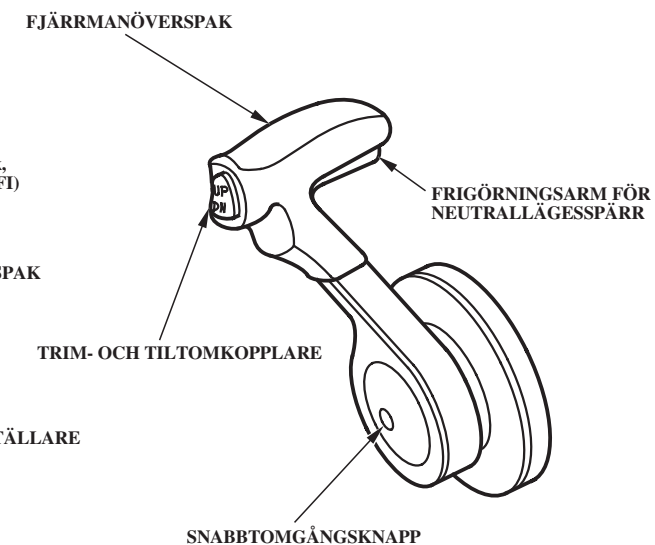
REGLAGEENHET

(extra utrustning)

SIDOMONTERINGSTYP (typ R1)



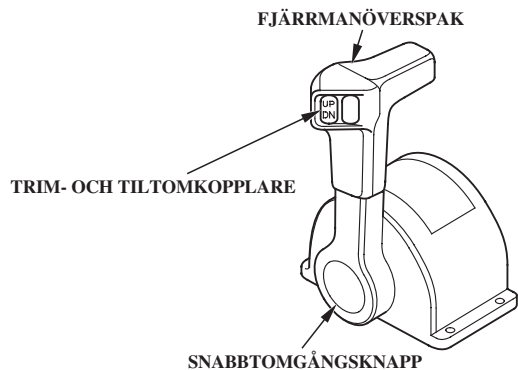
FÖR PANELMONTERING (typ R2)



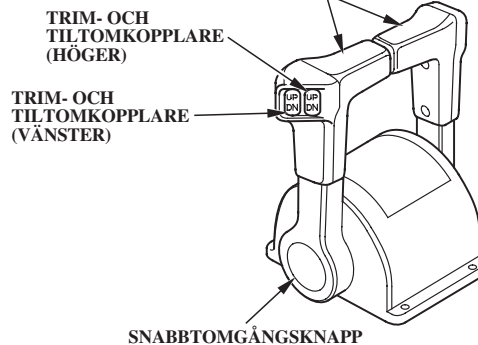


MOTORNS HUVUDDELAR

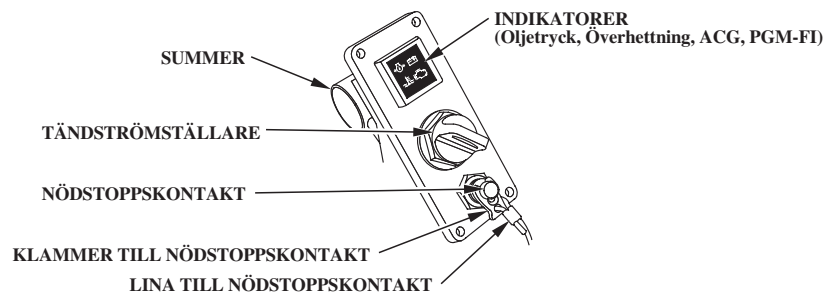
LIGGANDE MONTERING (typ R3) (FÖR EN MOTOR)



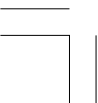
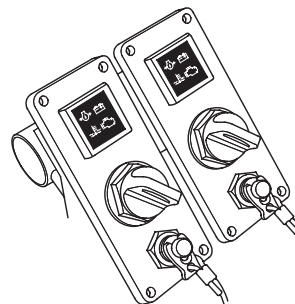
(DUBBELMONTERADE MOTORER) FJÄRRMANÖVERSPAKAR



STRÖMSTÄLLARPANEL (extra utrustning) (PANELMONTERING, LIGGANDE MONTERING)



(DUBBEL typ för LIGGANDE MONTERING)

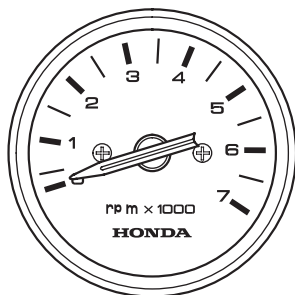




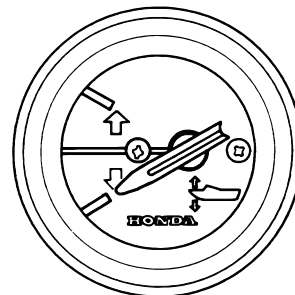
MOTORNS HUVUDELAR

(Gemensamma)

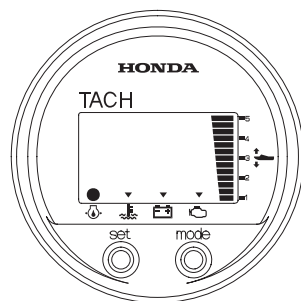
VARVRÄKNARE (Tillval)



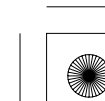
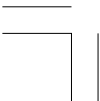
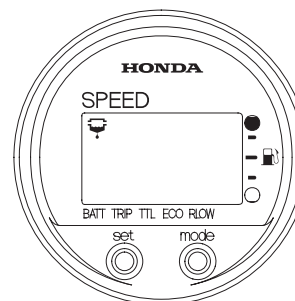
TRIMMETER (Tillval)



DIGITAL VARVRÄKNARE (Tillval)



DIGITAL HASTIGHETSMÄTARE (Tillval)

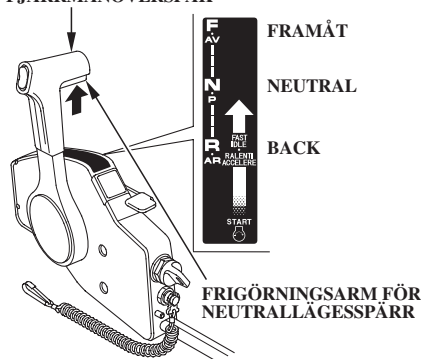




4. REGLAGE OCH DETALJER

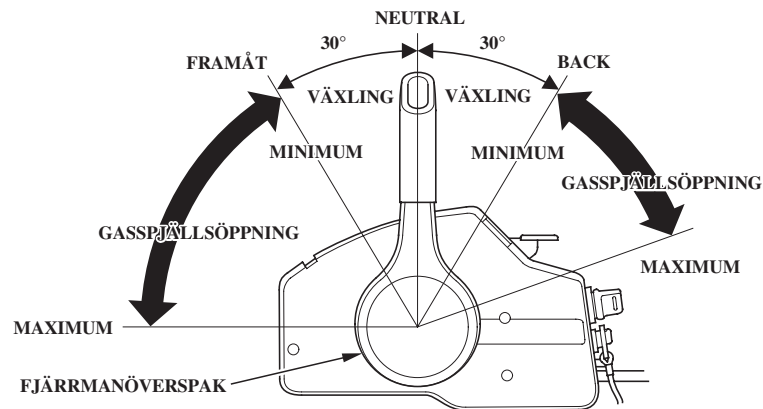
Reglagespak (typ R1)

FJÄRRMANÖVERSPAK



Med fjärrmanöverspaken går det att växla mellan fram, back och neutral samt att reglera motorvarvtalet.

Spaken för frigörande av neutralläget måste dras upp för att reglagespaken skall kunna användas.



FRAMÅT:

Om spaken förs till läge FRAMÅT (dvs. cirka 30° från neutralläget) kopplas framåtväxeln in. Om spaken sedan förs vidare från FRAMÅT ökar gaspådraget och därmed båtens hastighet framåt.

NEUTRALLÄGE:

Propellern frikopplas från motorn.

BACK:

Om spaken förs till läge BACK (dvs. cirka 30° från neutralläget) kopplas backväxeln in. Om spaken sedan förs vidare från BAKÅT ökar gaspådraget och därmed båtens hastighet.

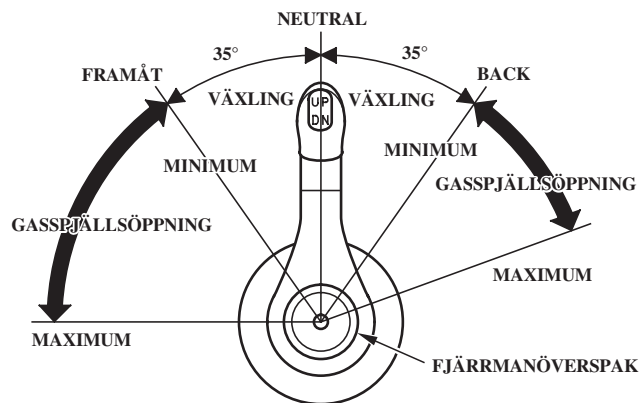
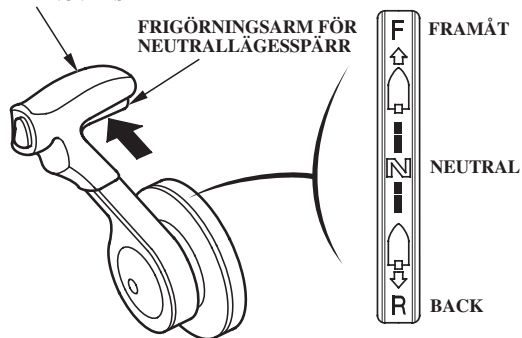




REGLAGE OCH DETALJER

Reglagespak (typ R2)

FJÄRRMANÖVERSPAK



Med fjärrmanöverspaken går det att växla mellan fram, back och neutral samt att reglera motorvarvtalet.

Spaken för frigörande av neutralläget måste dras upp för att reglagespaken skall kunna användas.

FRAMÅT:

Om spaken förs till läge FRAMÅT (dvs. cirka 35° från neutralläget) kopplas framåtväxeln in. Om spaken sedan förs vidare från FRAMÅT ökas gaspådraget och därmed båtens hastighet.

NEUTRALLÄGE:

Propellern frikopplas från motorn.

BACK:

Om spaken förs till läge BACK (dvs. cirka 35° från neutralläget) kopplas backväxeln in. Om spaken sedan förs vidare från BACK ökas gaspådraget och därmed båtens hastighet.

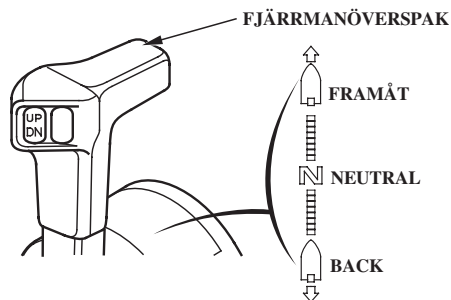




REGLAGE OCH DETALJER

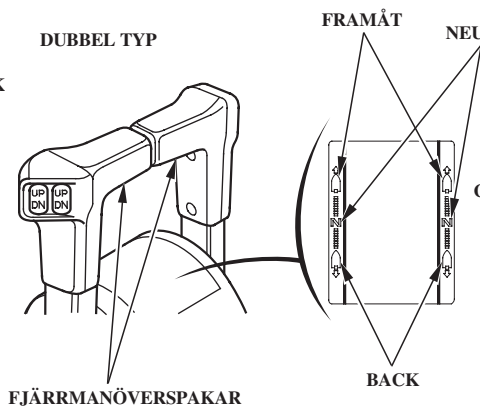
Reglagespak (typ R3)

ENKEL TYP



Med fjärrmanöverspaken går det att växla mellan fram, back och neutral samt att reglera motorvarvtalet.

DUBBEL TYP

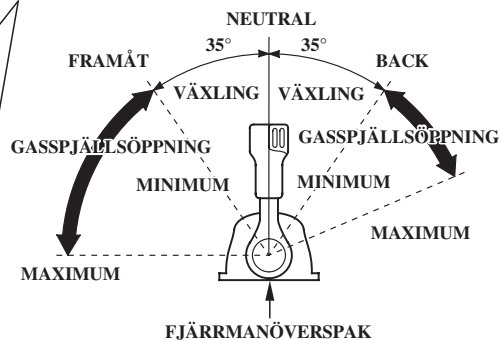


FRAMÅT:

Om spaken förs till läge FRAMÅT (dvs. cirka 35° från neutralläget) kopplas framåtväxeln in. Om spaken sedan förs vidare från FRAMÅT ökas gaspådraget och därmed båtens hastighet.

NEUTRALLÄGE:

Propellern frikopplas från motorn.



BACK:

Om spaken förs till läge BACK (dvs. cirka 35° från neutralläget) kopplas backväxeln in. Om spaken sedan förs vidare från BACK ökas gaspådraget och därmed båtens hastighet.



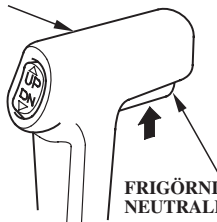


REGLAGE OCH DETALJER

Frigöringsarm för neutrallägespär

(Typ R1)

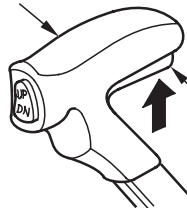
FJÄRRMANÖVERSPAK



FRIGÖRINGSARM FÖR
NEUTRALLÄGESSPÄRR

(Typ R2)

FJÄRRMANÖVERSPAK



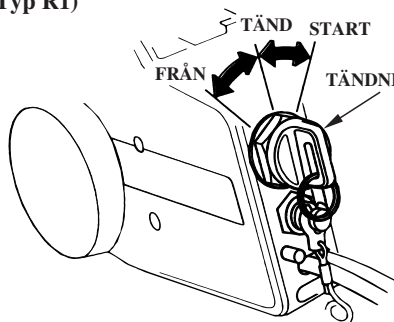
FRIGÖRINGSARM FÖR
NEUTRALLÄGESSPÄRR

Neutralfrigöringsspaken är placerad på reglagespaken för att förhindra att denna ställs om oavsiktligt.

Reglagespaken fungerar inte om inte neutralfrigöringsspaken hålls upplyft under rörelsen.

Tändströmställare

(Typ R1)



Denna reglageenhet är försedd med ett tändningslås av biltyp.

På den sidomonterade typen (typ R1) sitter tändningsströmställaren på sidan intill reglageenheten.

På den panelmonterade typen (typ R2) och på den liggande typen (typ R3) är tändningsströmställaren placerad mitt på panelen.

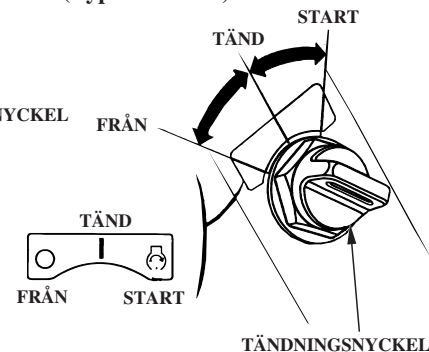
Nyckellägen:

START: för start av motorn.

TILL: för motorgång efter start.

FRÅN: för att stanna motorn (TÄNDNING FRÅN).

(Typ R2 och R3)



OBSERVERA

Lämna aldrig tändningsströmställaren (tändningslåset) i läge TILL (nyckeln vid TILL) när motorn inte går, eftersom batteriet då laddas ur.

OBS:

Startmotorn kopplas inte in om inte reglagespaken står i NEUTRAL-läge och klammern är instoppad i nödstoppkontakten.





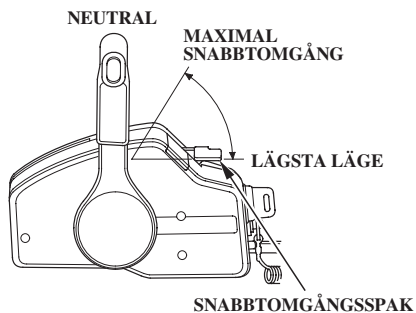
REGLAGE OCH DETALJER

Snabbtomgångsarm (typ R1)/ snabbtomgångsknapp (typerna R2, R3)

Snabbtomgångsarmen/
snabbtomgångsknappen behövs bara för start
av utbordare med förgasare. Modellerna
BF175A, BF200A och BF225A är utrustade
med programmerad bränsleinsprutning och
behöver därför inte denna startanordning.

När motorn har startats och om
omgivningstemperaturen är lägre än 5°C kan
snabbtomgångsspaken eller -knappen
användas för snabbare varmkörning av
motorn.

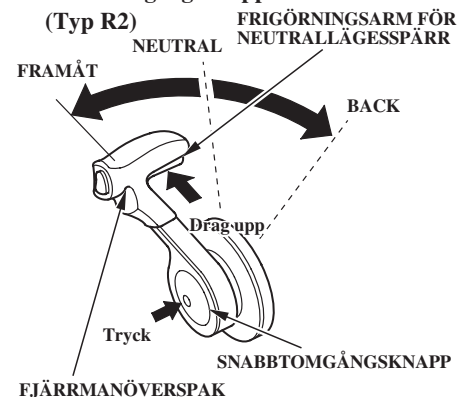
〈Snabbtomgångsspak〉 (Typ R1)



Snabbtomgångsspaken går inte att ställa om
annat än när reglagespaken står i NEUTRAL-
läge. På motsvarande sätt gäller att
reglagespaken inte går att ställa om när inte
snabbtomgångsarmen står i sitt nedersta läge.

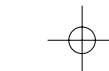
För ned snabbtomgångsspaken till dess lägsta
läge för att sänka tomgångsvarvtalet.

〈Snabbtomgångsknapp〉 (Typ R2)



FJÄRRMANÖVERSPAK

Håll snabbtomgångsknappen intryckt och för
reglagespaken framåt. Fortsätt att föra spaken
framåt. Gasspjället öppnas och motorvarvet
ökar sedan spaken passerat växlingspunkten.
Observera att växlingsmekanismen inte
fungerar när snabbtomgångsknappen har
tryckts in en gång och sedan har släppts efter
det att reglagespaken har ställts om.
Reglagespaken fungerar bara om
neutralfrigöringsspaken dras upp.

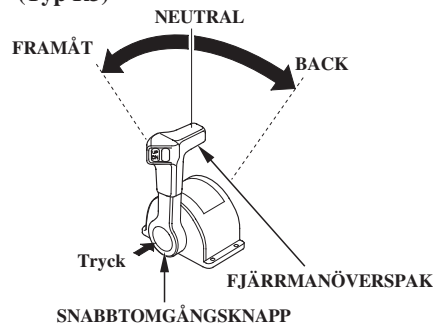




REGLAGE OCH DETALJER

〈Snabbtombgångsknapp〉

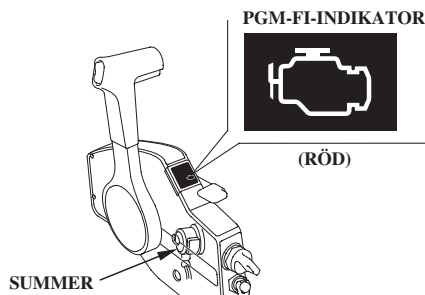
(Typ R3)



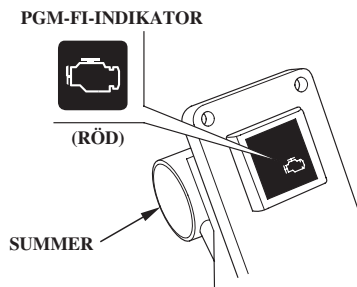
Använd snabbtombgångsknappen och reglagespaken för att reglera motorns varvtal vid varmkörning i neutralläget. Håll snabbtombgångsknappen intryckt och för reglagespaken framåt. Fortsätt att föra spaken framåt. Gasspjället öppnas och motorvarvet ökar sedan spaken passerat växlingspunkten. Observera att växlingsmekanismen inte fungerar när snabbtombgångsknappen har tryckts in en gång och sedan har släppts efter det att reglagespaken har ställts om.

PGM-FI-indikator/summer

(Typ R1)



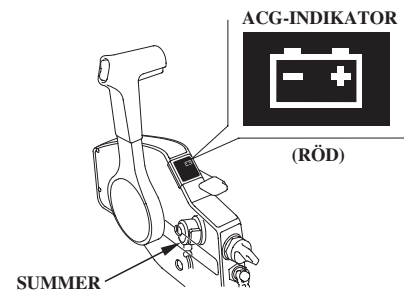
(Typ R2 och R3)



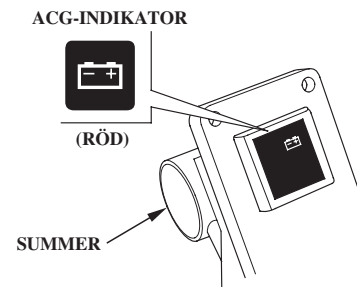
PGM-FI-indikatorn slås på och summern hörs när motorstyrningssystemet är skadat.

ACG-indikator/summer

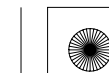
(Typ R1)



(Typ R2 och R3)



ACG-indikatorn slås på och summern hörs när laddningssystemet är skadat.

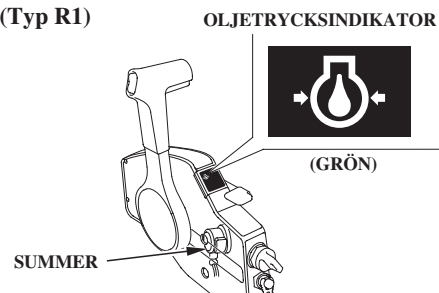




REGLAGE OCH DETALJER

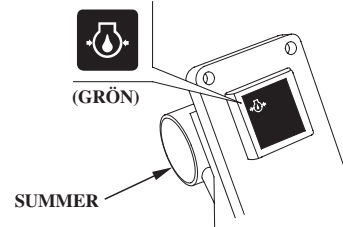
Oljetrycksindikator/summer

(Typ R1)



(Typ R2 och R3)

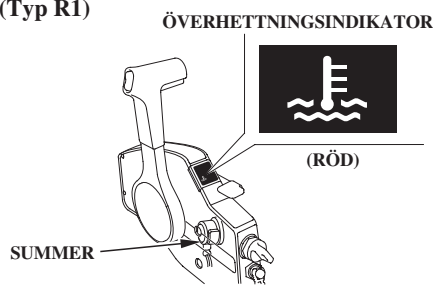
OLJETRYCKSINDIKATOR



Oljetrycksindikatorn stängs av och summern hörs när oljenivån är låg och/eller motorsmörjningssystemet är skadat. Motorvarvtalet sjunker nu gradvis.

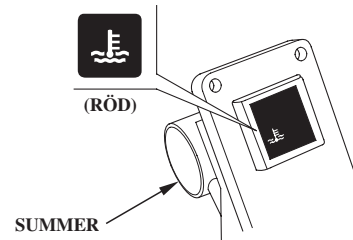
Överhettningsindikator/summer

(Typ R1)



(Typ R2 och R3)

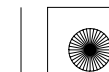
ÖVERHETTNINGSINDIKATOR



Överhettningsindikatorn slås på och summern hörs när motorkylningskretsen är skadad. Motorns varvtal sänks då.

Vattenavskiljare summer

Vattenavskiljarens summer hörs när vatten har ansamlats i vattenavskiljaren.





REGLAGE OCH DETALJER

Trim- och tiltomkopplare

Hydraulisk triminställning

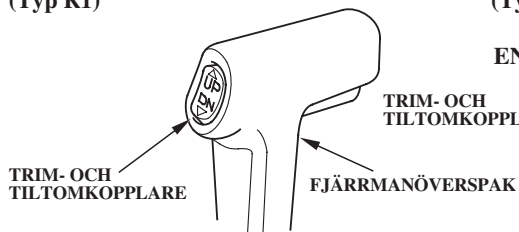
Tryck på trim/tiltomkopplaren på reglagespaken för att ställa in motorns trimvinkel mellan -4° och 16° för att hålla båten i rätt trimläge. Trim/tiltomkopplaren kan användas både under gång och vid stillaliggande.

Med användning av trim/tilt-omkopplaren går det att ändra motorns trimvinkel för att nå upp till maximal acceleration, hastighet och stabilitet hos båten och samtidigt hålla bränsleförbrukningen på ett optimalt värde.

OBS:

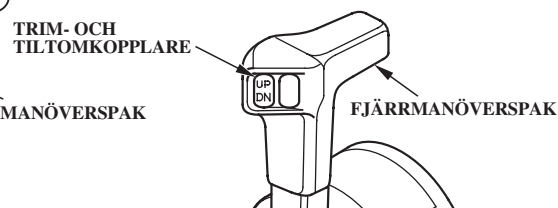
Trimvinkeln kan justeras mellan -4° till 16° på båtar med 12° akterspegel.

(Typ R1)

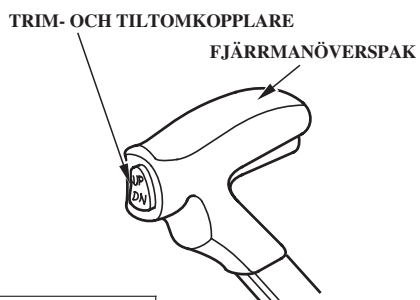


(Typ R3)

ENKEL TYP



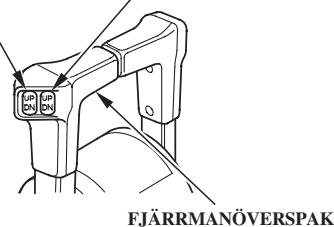
(Typ R2)



DUBBEL TYP

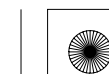
TRIM- OCH TILTOMKOPPLARE (VÄNSTER)

TRIM- OCH TILTOMKOPPLARE (HÖGER)



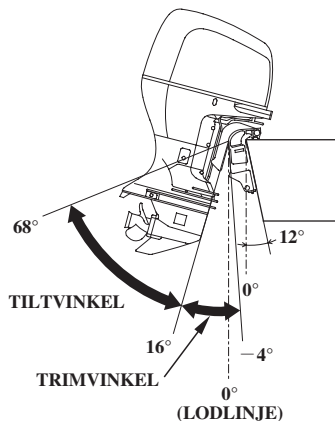
OBSERVERA

För stor trim/tiltvinkel under gång kan få propeller att lyftas över vattenytan så att den kommer att arbeta i luft och motorn övervarvas. För stor trim/tiltvinkel kan också skada vattenpumpen.





REGLAGE OCH DETALJER



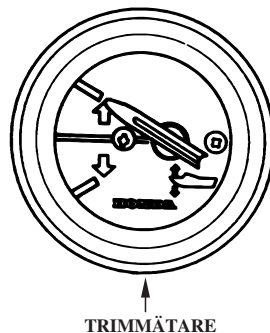
(när akterspegelns lutning är 12°)

Hydraulisk tiltning

Tryck på tilt/trimomkopplaren för att ställa in motorns tiltvinkel mellan 16° och 68°.

Med användning av trim/tiltomkopplaren går det att ändra motorns tiltvinkel för gång på grunt vatten, tilläggning mot en strand, sjösättning från en trailer eller förtöjning. Fäll upp båda motorerna samtidigt vid dubbelmontage.

Trimmer (extra utrustning)



Trimmetern har ett mätområde av -4° till 16° och visar utbordarens trimvinkel. Använd den tillsammans med trim/tilt-omkopplaren för att uppnå bästa prestanda.

OBS:

Trimvinkeln kan justeras mellan -4° till 16° på båtar med 12° akterspegel.

Tiltströmställare (höljets botten)



Tiltströmställaren på motorkåpan är avsedd att göra det lättare att tilta motorn vid trailertransport eller vid utförande av servicearbeten. Denna strömbrytare bör endast användas med stillaliggande båt och avstängd motor.

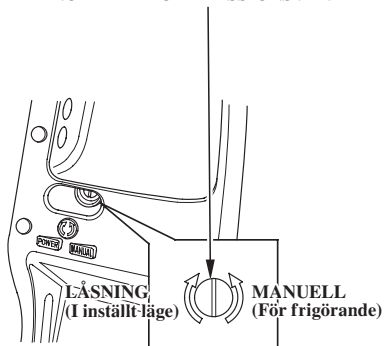




REGLAGE OCH DETALJER

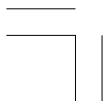
Manuell avlastningsventil

MANUELL DEKOMPRESSIONSVENTIL



Efter att ha tiltat motorn måste du vrida ventilen medurs för att stänga den säkert. Den manuella avlastningsventilen måste stängas ordentligt före användning av motorn, eftersom det annars finns risk för att motorn fälls upp vid backning.

Om det inte går att tilta motorn med trim/tiltomkopplaren, går det att tilta den upp och ned manuellt genom att den manuella avlastningsventilen öppnas. För att tilta motorn manuellt vrider du denna ventil under vänstra akterspegelsfästet högst 1–2 varv med en skruvmejsel.



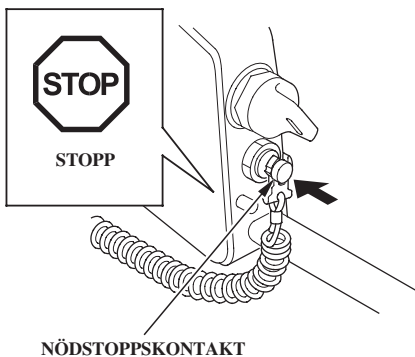


REGLAGE OCH DETALJER

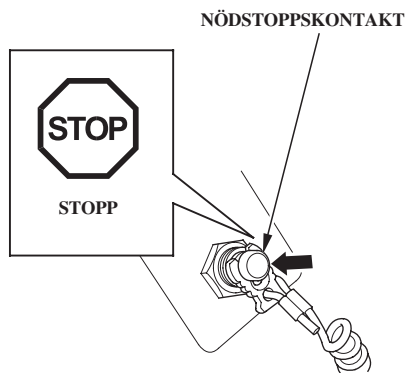
Nödstoppskontakt

Nödstoppskontaktens handlina är avsedd att omedelbart stoppa motorn om båtens förare skulle falla överbord eller bort från reglagen.

(Typ R1)

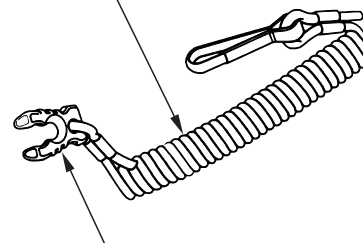


(Typ R2 och R3)



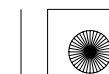
Nödstoppskontaktens fästlina och klammer

LINA TILL NÖDSTOPPSKONTAKT



KLAMMER TILL NÖDSTOPPSKONTAKT

Klamman som sitter i nödstoppslinan måste vara ansluten till nödstoppskontakten, annars går det inte att starta motorn. När nödstoppskontaktens klammer dras bort från kontakten stannnar motorn omedelbart.





REGLAGE OCH DETALJER

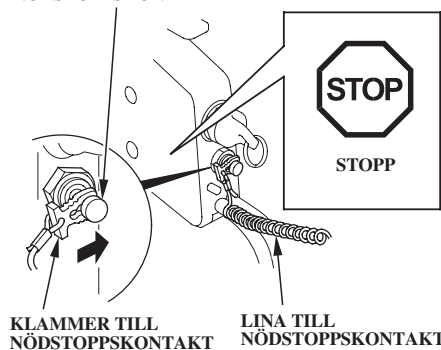
⚠ VARNING

Om linan till nödstoppskontakten inte används kan båten uppträda okontrollerat om föraren t.ex. skulle falla överbord och därför inte kan sköta manövreringen.

För förarens och de medåkandes säkerhet måste alltid brickan i ena änden av nödstopplinan stickas in i nödstoppskontakten på motorn. Linans andra ände ska fästas ordentligt vid föraren.

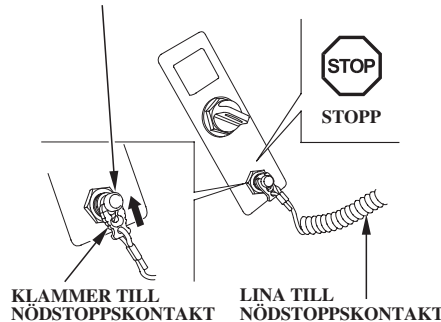
(Typ R1)

NÖDSTOPPSKONTAKT



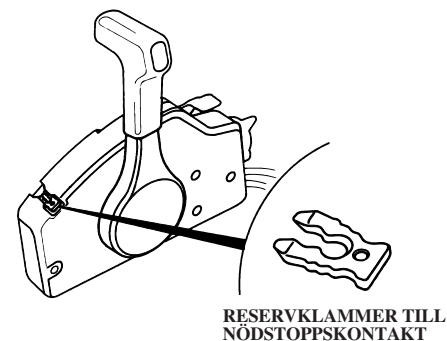
(Typ R2 och R3)

NÖDSTOPPSKONTAKT



Reservklammer till nödstoppskontakt

(Typ R1)

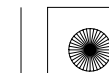


Det finns en extra klammer till nödstoppskontakten på reglageenheten.

(Typ R2 och R3)



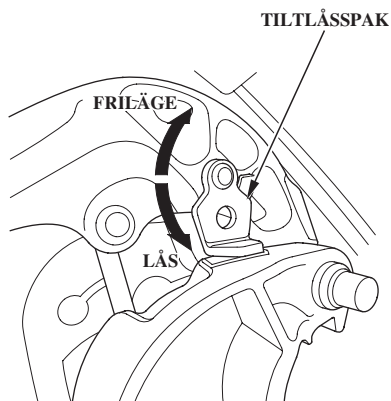
Det finns ett extra linfäste i verktygspåsen (se sida 81).





REGLAGE OCH DETALJER

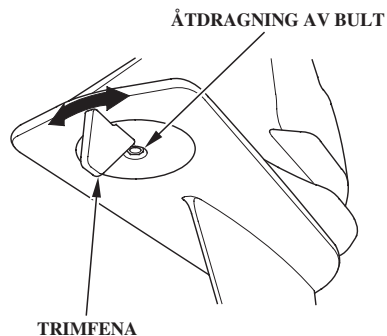
Tiltlåsapak



Använd tiltlåsapaken för att lyfta motorn och låsa den i uppfällt läge när båten skall ligga förtöjd eller förankrad under längre tid.

Fäll upp motorn så långt det går och för sedan låsspakens i låsriktningen.

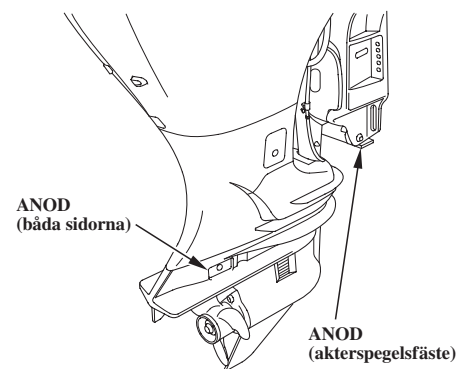
Trimfena



Om ratten/styrspaken drar åt ena sidan vid gång med maximihastighet måste trimfena justeras så att båten kommer att gå rakt fram.

Justera genom att lossa fästbulten och vrida trimfena åt höger eller vänster.

Skyddsanod



Anoden är ett offermaterial som hjälper till att skydda utombordsmotorn mot korrosion.

OBSERVERA

Måla inte anoden. Det försämrar anodens funktion, vilket kan leda till rost- och korrosionsskador på utombordaren.

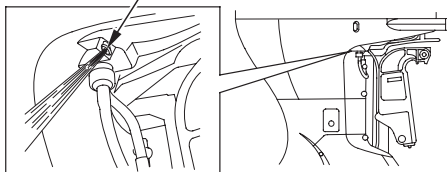




REGLAGE OCH DETALJER

Kontrollhål för kylvatten

KONTROLLHÅL FÖR KYLVATTEN

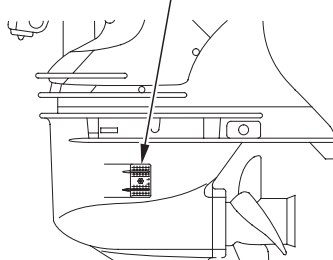


Här går det att kontrollera att kylvattnet cirkulerar korrekt inne i motorn.

Gör en kontroll vid kylvattenkontrollhålet efter start av motorn för att se att kylvattnet cirkulerar som det skall.

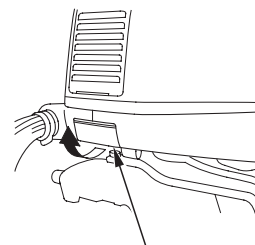
Kylvattenintag

KYLVATTENSINTAG (båda sidorna)



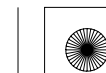
Kylvatten sugas in i motorn genom denna öppning.

Lås till motorkåpan



LÅS TILL MOTORKÅPAN

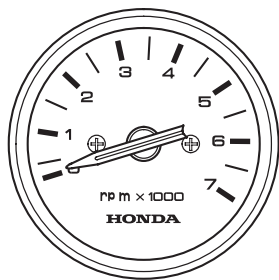
Drag i kåpans spänne för att lossa motorkåpan.





REGLAGE OCH DETALJER

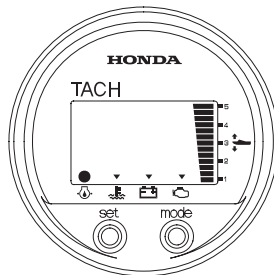
Varvräknare (extra utrustning)



VARVRÄKNARE

Varvräknaren visar motorns varvtal i varv/minut.

Digital varvräknare (extra utrustning)

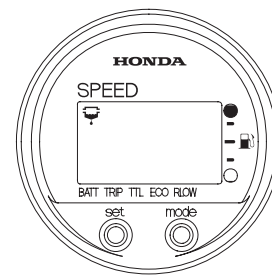


Den digitala varvräknaren har följande funktioner.

- Varvräknare
- Timmätare
- Trimmätare
- Oljetrycksindikator
- Överhettningsindikator
- ACG-indikator
- PGM-FI-indikator

Se användarhandboken som följer med varje digital varvräknare för information om handhavandet.

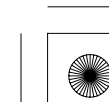
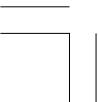
Digital hastighetsmätare (extra utrustning)



Den digitala hastighetsmätaren har följande funktioner.

- Hastighetsmätare
- Bränslenivåmätare
- Spänningsmätare
- Trippmätare
- Integrerad bränslemätare
- Bränsleekonomimätare
- Bränsleflödesmätare
- Indikator för vattenavskiljare

Se användarhandboken som följer med varje digital hastighetsmätare för information om handhavandet.

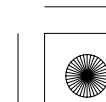
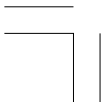
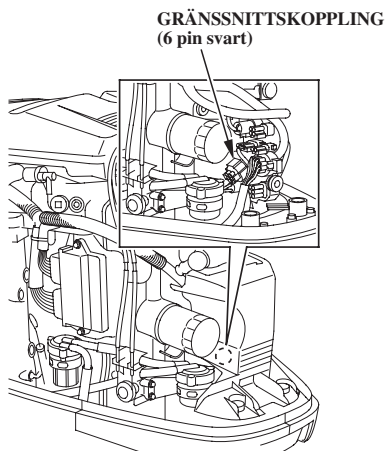




REGLAGE OCH DETALJER

Gränssnittskopplare

NMEA2000-baserad information om motorvarvtalet, bränsleförbrukning och olika varningar kan läsas av genom anslutning till motorn med gränssnittskabeln (säljs separat). Tala med din återförsäljare för mer information.





5. INSTALLATION

OBSERVERA

En felaktig montering av utombordaren kan medföra att motorn tappas i vattnet, att båten inte går rakt fram, att motorvarvtalet inte ökar och att bränsleekonomin försämras.

Vi rekommenderar att utombordaren monteras av en auktoriserad Honda utombordaråterförsäljare.

Rådgör med Hondas lokala, auktoriserade återförsäljare om montering och användning av tillvalsutrustning.

Lämplig båt

Välj en båt, som är lämplig för motoreffekten.

Motoreffekt:

BF175A: 128,7 kW (175 PS)

BF200A: 147,1 kW (200 PS)

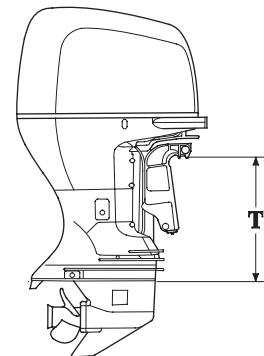
BF225A: 165,5 kW (225 PS)

Effektrekommendationer finns för de flesta båtar.

⚠ VARNING

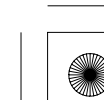
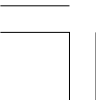
Överskrid inte båttillverkarens effektrekommendation, eftersom det kan ge upphov till person- och sakskador.

Akterspegelns höjd



Typ:	T (Akterspegelns höjd) (när akterspegelns lutning är 12°)
L:	508 mm
X:	635 mm
XX:	762 mm

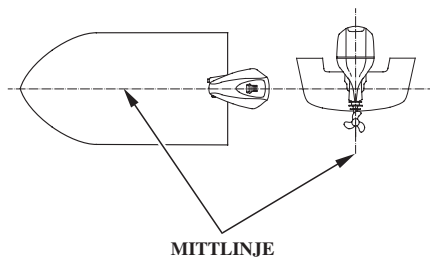
Välj rätt utbordare för båtens akterspegelshöjd.





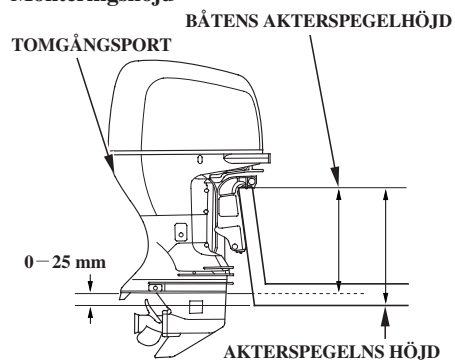
INSTALLATION

Placering



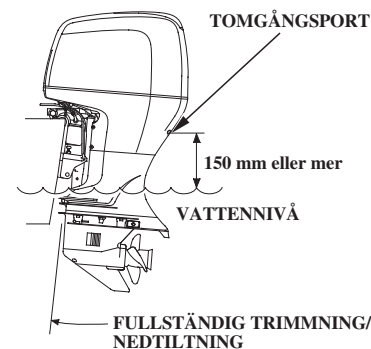
Motorn monteras i mitten på akterspegeln.

Monteringshöjd



Kontrollera att båten har rätt akterspegelhöjd för den valda motorn. Felaktig monteringshöjd försämrar motorns och båtens prestanda.

Motorn ska monteras så att antikavitationsplattan befinner sig 0–25 mm över båtens botten. Korrekta mått skiljer sig åt beroende på båttyp och hur båtens botten är utformad. Följ tillverkarens rekommenderade monteringshöjd.



OBSERVERA

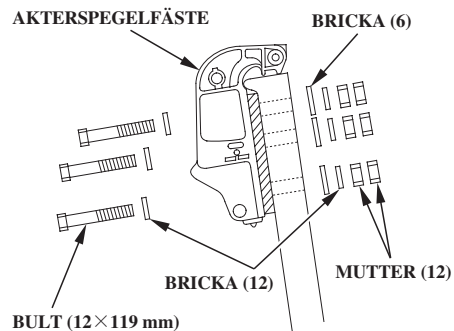
- Vattennivån måste vara minst 100 mm ovanför antikavitationsplattan, annars kanske inte vattenpumpen får tillräckligt mycket kylvatten och motorn överhettas.
- Motorn kan påverkas negativt om installationspositionen för utombordaren är för låg. Trimma/tilta ned utombordaren när båten har full last och stanna motorn. Kontrollera att tomgångsporten befinner sig minst 150 mm över vattenspegeln.





INSTALLATION

Montering av utbordare



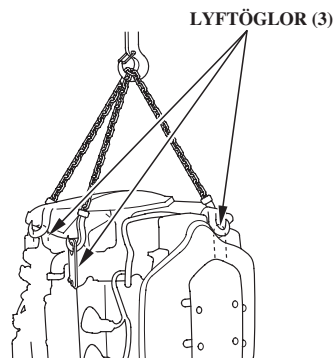
1. Lägg på silikontättningsmedel på utombordarens monteringshål (ThreeBond 1216 eller liknande).
2. Montera motorn på båten och säkra med bultar, brickor och låsmuttrar.

OBS:

Standard åtdragningsmoment:

55 N·m (5,6 kgf·m)

Standardvridmomentet anges bara som ett riktvärde. Hur hårt muttern skall dras kan variera med båtmaterial.



▲ FÖRSIKTIGHET

Montera utombordaren på ett säkert sätt. En dålig fastsättning av utombordaren kan resultera i att motorn går förlorad och att det vållas person- och materialskador.

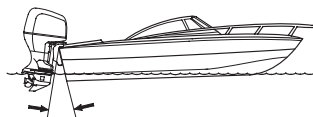
När motorn skall monteras på båten, måste den först hängas upp i en kran eller liknande genom att de tre öglebultarna skruvas in i den. Använd en lyftanordning med en tillåten belastning av 300 kg.



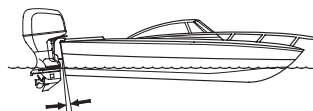


INSTALLATION

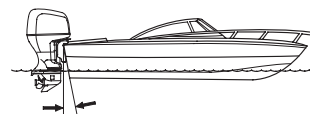
Motorvinkelkontroll (marschfart)



FEL INSTÄLLNING FÅR AKTERN ATT GRÄVA NER SIG



FEL INSTÄLLNING FÅR FÖREN ATT GRÄVA NER SIG



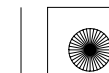
RÄTT INSTÄLLNING GER MAXIMALA PRESTANDA

Montera utombordaren i bästa trimvinkel för stabil gång och maximal effekt.
För stor trimvinkel - fel, får båten att sätta sig med aktern.

För liten trimvinkel - fel, får båten att sätta sig med fören.

Trimvinkeln varierar beroende på kombinationen av båt, utombordare, propeller och driftförhållanden.

Ställ in utombordaren så, att den är vinkelrät mot vattenytan (propelleraxeln skall alltså vara parallell med vattenytan).





INSTALLATION

Batterianslutningar

Använd ett CCA-klassat batteri med en ström vid kallstart av 799 A vid -18°C och en reservkapacitet av 229 minuter (12 V, 110 Ah) eller bättre.

Batteriet är tillval (det måste alltså köpas separat vid motorköp).

▲ VARNING

Batterier avger explosiva gaser: Om dessa antänds finns det risk för en explosion, som kan vålla allvarliga skador och blindhet. Ordna med tillräcklig ventilation vid laddning.

- **KEMISKA RISKER:**

Batterielektrolyten innehåller svavelsyra. Kontakt med ögonen eller huden - även genom kläderna, kan vålla allvarliga brännskador. Använd ansiktsskydd och skyddande kläder.

- **Håll lågor och gnistor borta och rök inte på platsen.**

MOTMEDEL: Om du får elektrolyt i ögonen måste du spola dem noga med varmt vatten under minst 15 minuter och omedelbart konsultera en läkare.

- **GIFT: Elektrolyten är giftig.**

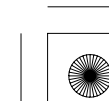
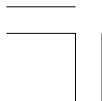
MOTMEDEL:

- **Utvärtes:** skölj grundligt med vatten.
- **Invärtes:** Drick vatten eller mjölk och tillkalla omedelbart läkare. Framkalla ej kräkning.

- **FÖRVARAS OÅTKOMLIGT FÖR BARN.**

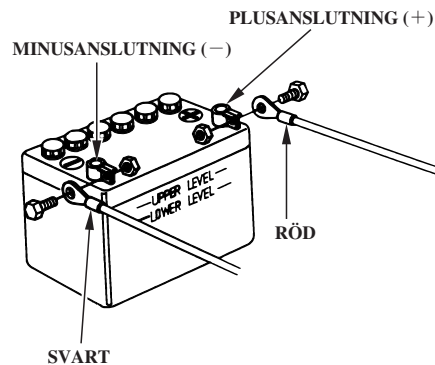
För att batteriet skall skyddas mot mekaniska skador och för att det inte skall falla eller välta, måste det:

- Vara placerat i en korrosionsbeständig batterilåda av rätt storlek.
- Vara ordentligt fastsatt i båten.
- Vara monterat på en plats, som är skyddad mot direkt solljus och vattenstänk.
- Vara monterat på avstånd från bränsletanken för undvikande av eventuell gnistbildning nära tanken.





INSTALLATION



Anslut batterikablarna:

1. Förbind kabeln med det röda anslutningslocket med batteriets pluspol.
2. Förbind kabeln med det svarta anslutningslocket till batteriets minuspol.

OBS:

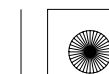
Om båten är försedd med två utbordare i dubbelmontage, skall vardera motorn förbindas med ett eget batteri.

OBSERVERA

- Anslut alltid pluskabeln först. Tag bort minuskabeln först och därefter pluskabeln vid bortkoppling.
- Om inte kablarna är korrekt anslutna till batteriet kan inte startmotorn fungera normalt.
- Var noga med att ansluta batteriets poler rätt, annars skadar du utombordarens batteriladdningssystem.
- Koppla inte loss batterikablarna medan motorn är igång. Om du gör det skadar du utombordarens elsystem.
- Placera inte bränsletanken nära batteriet.

• Förlängning av batterikablage:

Förlängs original batterikablage kommer spänningsfall att skapas genom den ökade längden och nya skarvar. Spänningsfallet som skapas kan få summern att ljuda tillfälligt när startmotorn körs och förhindrar utombordsmotorn från att starta. Ifall utombordsmotorn startar och summern låter tillfälligt kan det vara precis tillräckligt med ström som når motorn.





INSTALLATION

Montering av reglageenhet (extra utrustning)

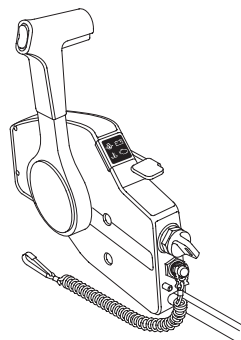
OBSERVERA

Styrsystem, reglagebox och reglagekablar, som monteras felaktigt eller är av olika typer, kan vålla oförutsedda störningar. Rådgör med en auktoriserad försäljare av Honda utombordare om korrekt installation.

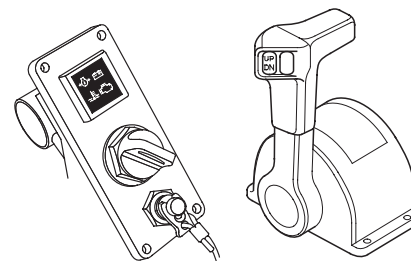
Reglageboxen finns i tre olika utföranden enligt bilden.

Välj den lämpligaste reglageboxen för din utbordare med tanke på dess monteringsplats, funktioner och liknande.

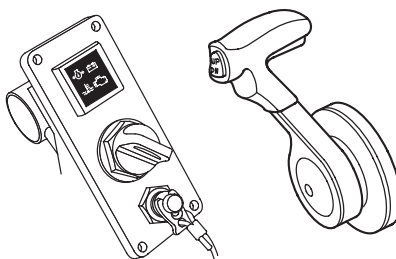
Tag kontakt med en auktoriserad Honda utbordsälsjare för ytterligare information.



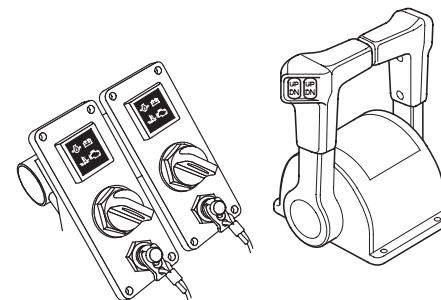
REGLAGEBOX FÖR
SIDOMONTERING



REGLAGEBOX OCH
STRÖMSTÄLLARPANEL FÖR
LIGGANDE MONTERING
(FÖR EN MOTOR)



REGLAGEBOX OCH
STRÖMSTÄLLARPANEL
FÖR PANELMONTERING



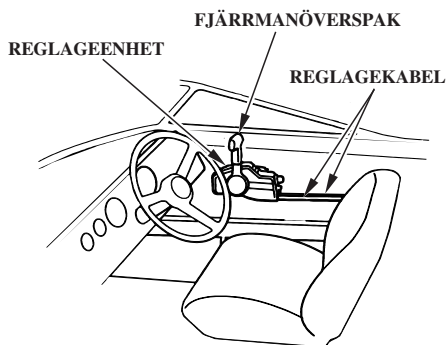
REGLAGEBOX OCH
STRÖMSTÄLLARPANEL FÖR
LIGGANDE MONTERING
(DUBBLA MOTORER)





INSTALLATION

〈Placering av reglageenhet〉

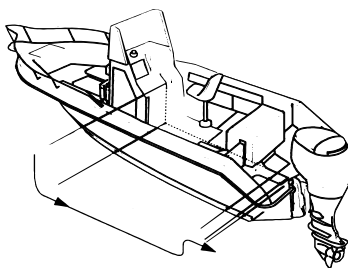


Montera reglageboxen på en plats där det går lätt att komma åt reglagespaken och strömställarna.

Se till att det inte finns några hinder i vägen för kabeldragningen.

Placeringen av reglageboxarna av typ R2 och typ R3 bestäms på samma sätt.

〈Reglagekabelldängd〉



Mät avståndet mellan reglageboxen och utbordaren längs den väg kablarna skall dras. Rekommenderad kabellängd är 300–450 mm längre än det uppmätta avståndet. Lägg ut kabeln längs den bestämda vägen och kontrollera att den är tillräckligt lång. Förbind kabeln med motorn och kontrollera att den inte har några kinkar eller skarpa krökar, att den inte är för hårt spänd och att den inte kommer i fel läge då motorn svängs.

OBSERVERA

Böj aldrig reglagekabeln med mindre radie än 300 mm, eftersom det skulle påverka kabelns livslängd och reglagespakens funktion.





INSTALLATION

Propellerval

Välj en lämplig propeller, så att motorns varvtal vid full gas blir 5.000—6.000 r/min med belastad båt.

Motorns varvtal varierar med propellerdimensionerna och båtens skick. Användning av utbordaren över fullgasvarvtalet har menlig inverkan på motorn och kan vålla allvarliga problem. Val av rätt propeller säkerställer kraftfull acceleration, hög topphastighet, utmärkt bränsleekonomi och komfort under gång samtidigt som det ger motorn längre livslängd.

Rådgör med din auktoriserade Honda utbordarsäljare om rätt propellerval.

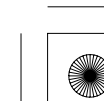
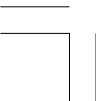
Anslutning av bränsleledning

Förbind bränsleledningen med tanken och utbordaren. Följ båttillverkarens anvisningar.

▲VARNING

Bensin är extremt lättantändligt och bensinångor kan explodera och vålla död och skador.

- **Var försiktig, så att du inte spiller. Utspillt bränsle och bränsleångor kan antändas. Om något bränsle spills, måste du se till att det har avdunstat helt innan du ställer undan eller transporterar motorn.**
- **Rök inte och tillåt inte någon öppen eld eller gnistor där bränsle tappas ur eller förvaras.**





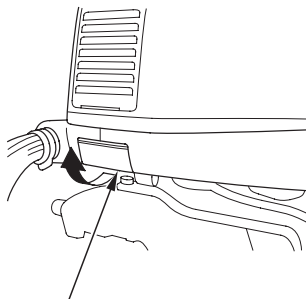
6. KONTROLLER FÖRE KÖRNING

BF175A/200A/225A är en fyrtakts, vattenkyld utombordsmotor avsedd att köras på blyfri regularbensin. Den behöver också motorolja. Kontrollera nedanstående punkter innan du börjar att använda motorn.

▲ FÖRSIKTIGHET

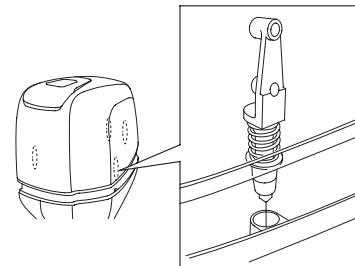
Gör följande kontroller före användning med stillastående motor.

Avtagning och påsättning av motorkåpan



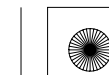
LÅS TILL MOTORKÅPAN

- Tag bort motorkåpan genom att dra i låset och lyfta kåpan rakt upp.
- Sätt tillbaka kåpan genom att föra ned den över motorn och sedan trycka likformigt nedåt.



▲ VARNING

Kör aldrig motorn utan påsatt kåpa. Åtkomliga rörliga delar kan vålla skador.





KONTROLLER FÖRE KÖRNING

Motorolja

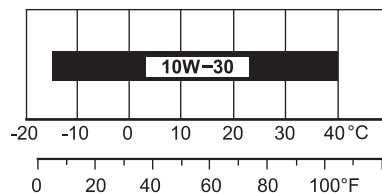
OBSERVERA

- Motoroljan är en mycket viktig faktor för motorns prestanda och livslängd. Oljor av låg kvalitet eller utan tillsatser rekommenderas inte, eftersom de inte har tillräckligt goda smörjegenskaper.
- Körning av motorn med för litet olja kan förorsaka allvarliga motorskador.

◁ Rekommenderad olja ▷

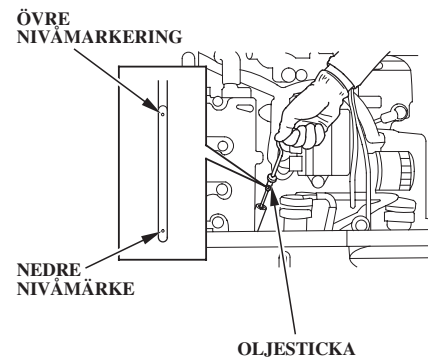
Använd Hondas 4-takts olja eller likvärdig av samma höga kvalité som är certifierad att klara eller överträffa Amerikanska biltillverkares krav på serviceklassifikationerna SG, SH eller SJ. Motoroljans klassifikation SG, SH eller SJ går att utläsa på behållaren.

SAE 10W-30 rekommenderas för allmän användning.



OMGIVANDE TEMPERATUR

◁ Kontroll och påfyllning ▷

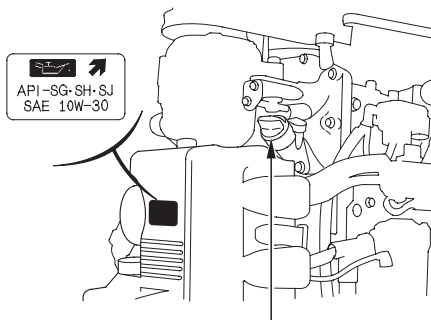


1. Ställ motorn vertikalt och tag bort motorkåpan.
2. Drag ut oljestickan och torka den med en ren trasa.
3. För in stickan igen så långt den går och drag sedan ut den och läs av nivån. Om nivån ligger nära eller under minimimarkeringen, måste du ta bort oljepåfyllningslocket och fylla på med rekommenderad olja upp till det övre nivåmärket. Drag fast påfyllningslocket ordentligt, men drag inte för hårt.





KONTROLLER FÖRE KÖRNING



OLJEFILTERLOCK

Om motoroljan är förorenad eller missfärgad, måste den bytas mot ny olja (se sid 84 beträffande bytesintervall och utförande).

4. Sätt tillbaka motorkåpan och lås den ordentligt.

OBSERVERA

Fyll inte på för mycket motorolja. Kontrollera oljenivån efter påfyllningen. Både för mycket och för litet olja kan vålla skador på motorn.

Bränsle

Kontrollera bränslenivån och fyll på bränsle vid behov. Fyll inte tanken över MAXIMIMARKERINGEN. Se båtillverkarens anvisningar.

Använd blyfri bensin med RON 91 eller högre (PON 86 eller högre). Användning av blyhaltig bensin kan skada motorn.

Använd aldrig oljeblandad eller smutsig bensin. Undvik att få in smuts, damm eller vatten i bränsletanken.

⚠ VARNING

Bensin är mycket lättantändlig och kan under vissa förhållanden vara explosiv.

- Tanka på en väl ventilerad plats med avstängd motor.
 - Rök inte och tillåt inte öppen eld eller gnistor på tankningsplatsen eller där bensin lagras.
 - Fyll inte för mycket bränsle (det får inte finnas något bränsle i påfyllningsröret). Kontrollera efter tankningen att påfyllningslocket är ordentligt påsatt.
 - Var försiktig, så att du inte spiller vid tankning. Utspillt bränsle och bränsleångor kan antändas. Om något bränsle spills, måste du se efter att det har avdunstat innan du startar motorn.
 - Undvik upprepad och långvarig kontakt med huden och inandning av ångorna.
- FÖRVARAS OÅTKOMLIGT FÖR BARN.**





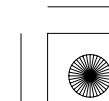
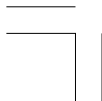
KONTROLLER FÖRE KÖRNING

SPRITBLANDAT BRÄNSLE

Om du bestämmer dig för att använda bensin innehållande alkohol (gasohol) måste dess oktantal vara minst lika högt som det som Honda rekommenderar. Det finns två typer av bensin med alkoholtillsats. Den ena innehåller etanol och den andra metanol. Använd aldrig bensin, som innehåller mer än 10 % etanol. Använd inte bensin som innehåller metanol (metyl eller träsprit), om den inte dessutom innehåller lösningsmedel och korrosionsskydd för metanol. Använd aldrig bensin som innehåller mer än 5 % metanol, även om den innehåller lösningsmedel och korrosionsskydd.

OBS:

- Skador på bränslesystemet och försämrade motorprestanda, som vållas vid användning bränsle innehållande alkohol, täcks inte av garantin. Honda kan inte rekommendera användning av bränslen innehållande metanol eftersom det ännu inte finns några fullständiga bevis för att de är lämpliga.
- Innan du köper bränsle på en okänd bensinstation måste du försöka att få reda på om det innehåller alkohol och i så fall av vilken typ och hur mycket. Om du märker några störningar i driften vid användning av alkoholblandad bensin, eller bensin som du misstänker innehåller alkohol, måste du byta till ett bränsle som du vet att det är fritt från alkohol.





KONTROLLER FÖRE KÖRNING

Kontroll av propeller och saxpinne

⚠ VARNING

Propellerbladen är tunna och vassa. Oförsiktig hantering av propellern kan ge upphov till skador.

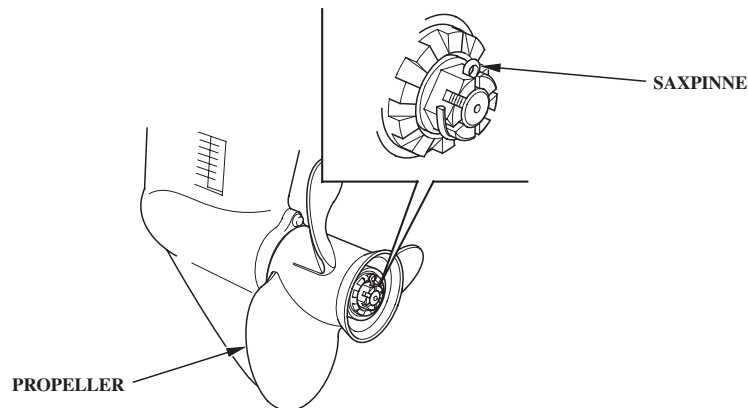
vid kontroll av propellern:

- Tag bort klammern från nödstoppkontakten för att hindra att motorn startas oavsiktligt.
- Använd tjocka handskar.

Propellern roterar med högt varvtal under gång. Kontrollera propellerbladen med avseende på skador och deformation och byt ut propellern om så erfordras, innan du startar motorn.

Skaffa en propeller att ha i reserv, om något oförutsett skulle inträffa under gång. Om du inte har någon reservpropeller måste du återvända till bryggan med låg hastighet och byta ut den defekta propellern.

Rådgör med en auktoriserad Honda utombordaråterförsäljare om rätt propellerval. Förvara reservbrickan, kronmuttern och saxpinnen ombord på båten.



Motorns varvtal varierar med propellerdimensionerna och båtens skick. Användning av utbordaren över fullgasområdet inverkar menligt på motorn och kan vålla allvarliga problem. Användning av rätt propeller säkerställer kraftfull acceleration, hög topphastighet, utmärkt driftekonomi och komfort samt ger dessutom motorn längre livslängd. Rådgör med en auktoriserad Honda utbordarsäljare om rätt propellerval.

1. Kontrollera propellern med avseende på skador, slitage eller deformation.
2. Kontrollera att propellern är korrekt monterad.
3. Kontrollera att saxpinnen är oskadad. Byt ut en defekt propeller.

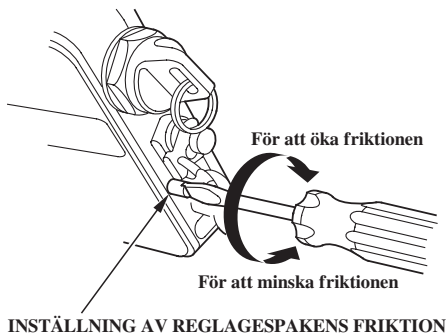




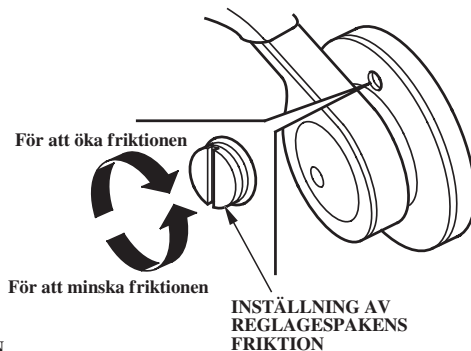
KONTROLLER FÖRE KÖRNING

Reglagefriktion, fjärrmanöver

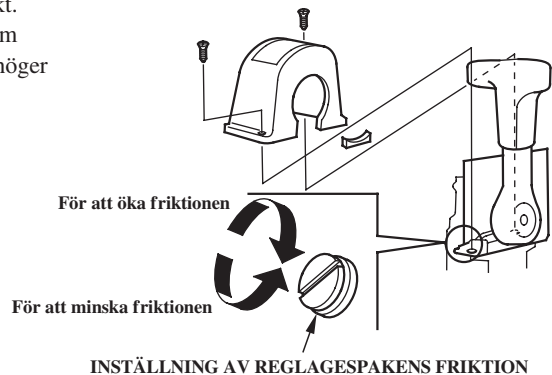
(Typ R1)



(Typ R2)

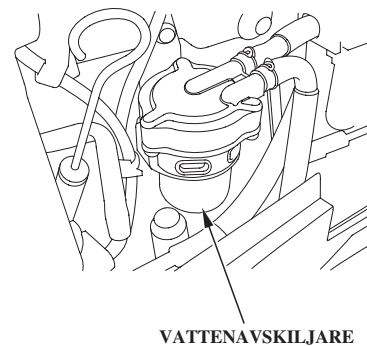


(Typ R3)



Kontrollera att reglagespaken går mjukt. Friktionen i spaken kan ställas in genom vridning av spakens friktionsskruv åt höger eller vänster.

Vattenavskiljare



Vattenavskiljaren är placerad intill oljestickan. Se efter om det har samlats vatten i avskiljaren. Rengör den eller låt en auktoriserad Honda utbords säljare rengöra den (se sid. 92).





KONTROLLER FÖRE KÖRNING

Batteri

OBSERVERA

Hanteringen av batteriet varierar mellan olika batterityper och det är inte säkert att anvisningarna här nedan gäller för batteriet till din motor. Se batteritillverkarens anvisningar.

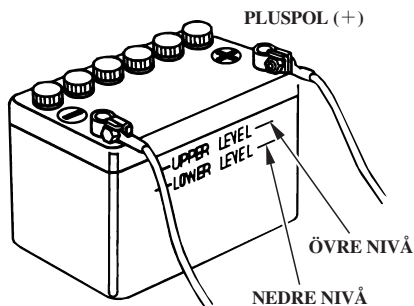
Kontroll av batteriet

Kontrollera att batterielektrolyten ligger mellan övre och nedre nivåmarkeringen och kontrollera att inte ventilationshålen i cellpropparna är igensatta.

Fyll på destillerat vatten upp till maximinivån, om elektrolytnivån ligger nära eller under den undre nivåmarkeringen (se sid. 95).

Kontrollera att batterikablarna är säkert anslutna.

Om batterianslutningarna är smutsiga eller korroderade, måste batteriet tas bort för rengöring av dem (se sid. 96).



⚠ VARNING

Batterier avger explosiva gaser. Om dessa antänds, kan en explosion vålla allvarliga skador eller blindhet. Se till att det finns tillräcklig ventilation vid laddning.

• KEMISKA RISKER:

Batterielektrolyten innehåller svavelsyra. Kontakt med ögon eller hud, även genom kläderna, kan vålla allvarliga skador. Använd ansiktsskydd och skyddskläder.

- Håll öppen eld och gnistor borta och rök inte på platsen.

MOTMEDEL: Om du får elektrolyt i ögonen måste du skölja dem noga med varmt vatten under minst 15 minuter och omedelbart tillkalla en läkare.

- **GIFT:** Elektrolyten är giftig.

MOTMEDEL:

- **Utvärtes:** Skölj grundligt med vatten.
- **Invärtes:** Drick vatten eller mjölk och tillkalla omedelbart läkare. Framkalla ej kräkning.

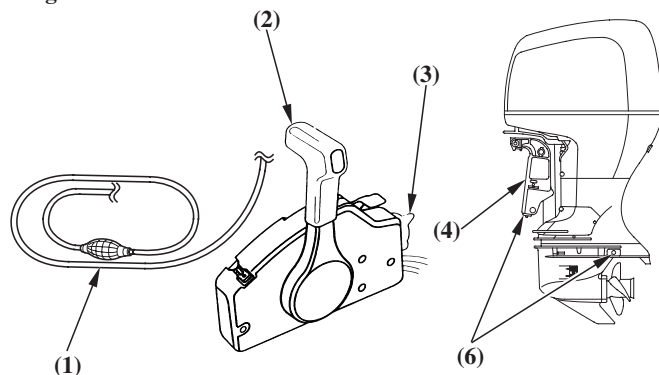
- **FÖRVARAS OÅTKOMLIGT FÖR BARN.**





KONTROLLER FÖRE KÖRNING

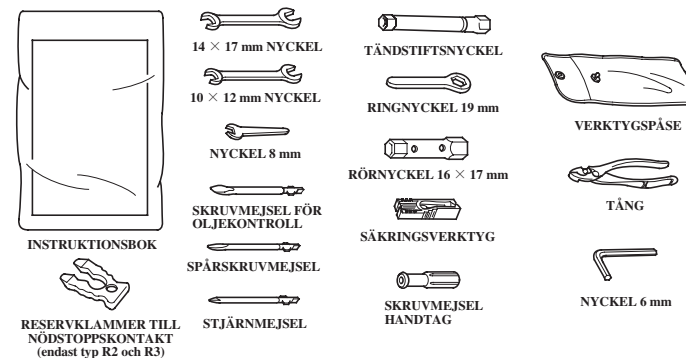
Övriga kontroller



Kontrollera följande detaljer:

- (1) Bränsleledningen med avseende på kinkar, sammantryckning eller lösa anslutningar.
- (2) Reglagespaken för mjuk funktion.
- (3) Omkopplaren för korrekt funktion.
- (4) Att motorfästet är oskadat.
- (5) Verktygssatsen beträffande felande reservdelar och verktyg.
- (6) Skyddsanoden med avseende på skador, fastsättning eller kraftig korrosion.

(5) VERKTYGSSATS



OBSERVERA

Risken för korrosionsskador ökar om anoden målas över eller får förbrukas för långt.

Reservdelar/material, som bör finnas ombord:

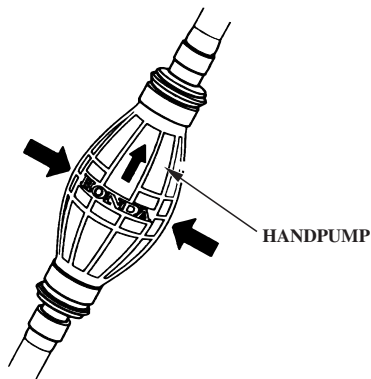
- (1) Instruktionsbok
- (2) Verktygssats
- (3) Reservdelar: tändstift, motorolja, reservpropeller, mutter, låsbricka.
- (4) Andra delar/material, som krävs enligt lagar och förordningar.





7. START AV MOTORN

Bränsletillskott



Håll handpumpen så att utloppsänden hamnar högre än inloppet (så att pilen på handpumpen pekar upp), och tryck upprepade gånger på den tills den känns hård, vilket visar att bränslet har nått motorn. Kontrollera om läckage förekommer.

⚠ VARNING

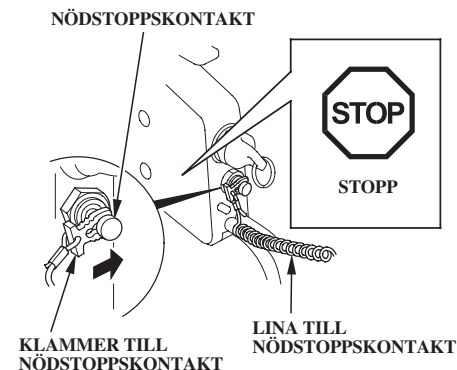
Var försiktig, så att du inte spiller något bränsle. Ångor från utspillt bränsle kan antändas. Om något bränsle spills, måste det ha avdunstat helt innan du startar motorn.

OBSERVERA

Rör inte pumpblåsan när motorn är igång eller när utombordaren tippas upp. Det kan leda till att ångavskiljaren flödar.

Start av motorn

(Typ R1)



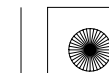
⚠ VARNING

Avgaserna innehåller giftig kolmonoxid.

Starta inte motorn i ett dåligt ventilerat utrymme, som t.ex. ett båthus.

OBSERVERA

Kör aldrig motorn med propeller upplyft ur vattnet, eftersom motorn då kan skadas av överhettning.





START AV MOTORN

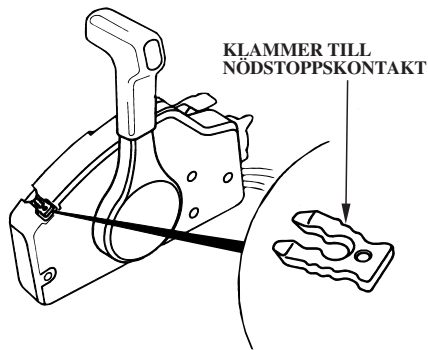
1. Sätt in nödstoppskontaktklämman i ena änden av nödstoppslinan i nödstoppskontakten. Fäst den andra änden av linan ordentligt vid föraren.

⚠ VARNING

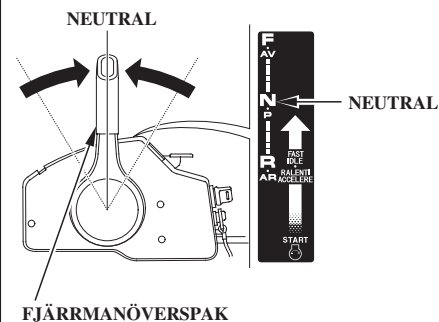
Om föraren inte har fäst säkerhetskontaktens lina vid sin handled, och ramlar ned från sin plats eller faller överbord, kan den okontrollerade båten vålla allvarliga skador på förare, passagerare och personer i närheten. Sätt alltid fast linan ordentligt innan du startar motorn.

OBS:

Det går inte att starta motorn om inte linan är inkopplad i nödstoppskontakten.



Det finns en extra klammer till nödstoppskontakten i verktygsväskan.

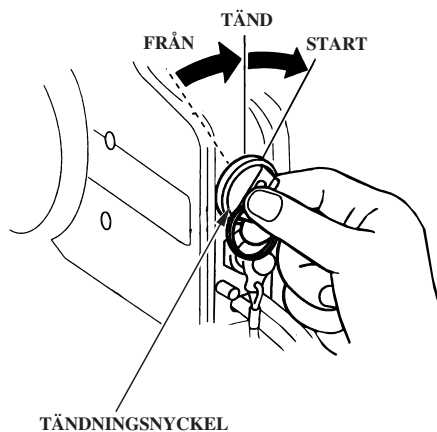


2. Ställ reglagespaken i NEUTRAL-läget. Motorn startar inte, om inte reglagespaken står i NEUTRAL-läget.





START AV MOTORN

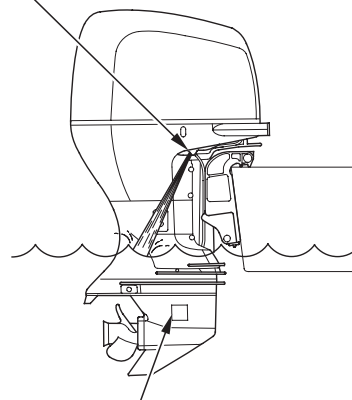


3. Vrid motorns tändningsnyckel till läget START och håll den där tills motorn startar.
När motorn startar, släpper du startnyckeln och låter den återgå till läget PÅ (ON).

OBSERVERA

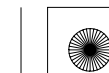
- Startmotorn förbrukar mycket ström. Kör den därför inte kontinuerligt mer än fem sekunder i taget. Om motorn inte startar inom fem sekunder, måste du vänta minst tio sekunder innan du kopplar in startmotorn igen.
- Vrid aldrig tändningsnyckeln till START-läget medan motorn går.

KONTROLLHÅL FÖR KYLVATTEN



KYLVATTENSINTAG (båda sidorna)

4. Kontrollera efter start om det kommer kylvatten från kontrollhålet för kylvatten. Mängden vatten från kontrollhålet varierar på grund av termostاتفunktionen, men detta är normalt.





START AV MOTORN

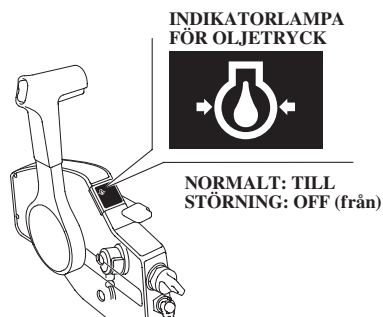
OBSERVERA

Stanna motorn om det inte kommer något vatten eller om det kommer ånga. Se efter om silen i kylvattensintaget är igensatt och rengör den vid behov. Kontrollera att inte kontrollhålet för kylvattnet är igensatt. Om det fortfarande inte kommer ut något vatten, måste du låta en auktoriserad Honda utombordaråterförsäljare kontrollera din motor. Kör inte motorn förrän problemet har lösts.

5. Kontrollera för att se om oljetrycksindikatorn slås PÅ.

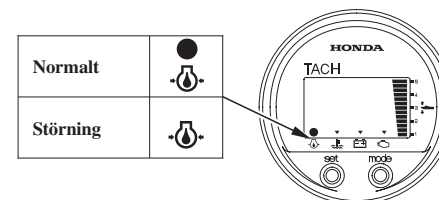
Stanna motorn och gör följande kontroller, om den inte tänds.

- 1) Kontrollera oljenivån (se sid. 41).
- 2) Om oljenivån är normal och oljetrycksindikatorn inte slås PÅ, rådgör med en auktoriserad Honda utombordarsäljare.



6. Varmkör motorn enligt följande:
Över 5°C — låt motorn gå två-tre minuter.
Under 5°C — kör motorn minst fem minuter med 2.000 r/min.
Om motorn inte varmkörs helt kan den inte ge fullgod prestanda.

Digital varvräknare



OBSERVERA

Om motorn inte värms upp korrekt innan motorvarvtalet ökas, kan varningssumman och överhettningsindikatorn aktiveras och motorvarvtalet sänks automatiskt.

OBS:

Kontrollera nödstoppkontaktens funktion innan du lämnar hamnen.

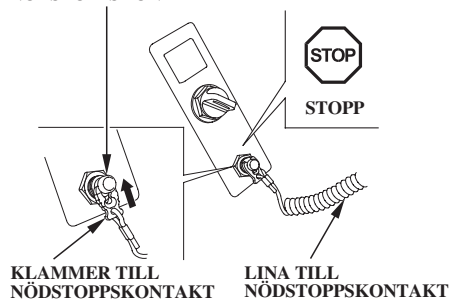




START AV MOTORN

(Typ R2 och R3)

NÖDSTOPPSKONTAKT



⚠ VARNING

Avgaserna innehåller giftig kolmonoxid.

Starta inte motorn i ett dåligt ventilerat utrymme, som t.ex. ett båthus.

OBSERVERA

Kör aldrig motorn med propeller upplyft ur vattnet, eftersom motorn då kan skadas av överhettning.

OBS:

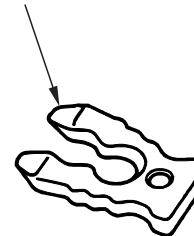
Om båten har två motorer i dubbelmontage måste följande utföras på både höger och vänster motor.

1. Sätt in nödstoppskontaktklämman i ena änden av nödstoppslinan i nödstoppskontakten. Fäst den andra änden av linan ordentligt vid föraren. På R2 typen: Var noga med att koppla fästet i nödstoppslinan till nödstoppskontaktsbrytaren på fjärrkontrollsboksen såväl som på kontrollpanelen.

⚠ VARNING

Om föraren inte har fäst säkerhetskontaktsens lina vid sin handled, och ramlar ned från sin plats eller faller överbord, kan den okontrollerade båten vålla allvarliga skador på förare, passagerare och personer i närheten. Sätt alltid fast linan ordentligt innan du startar motorn.

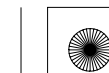
KLAMMER TILL NÖDSTOPPSKONTAKT



OBS:

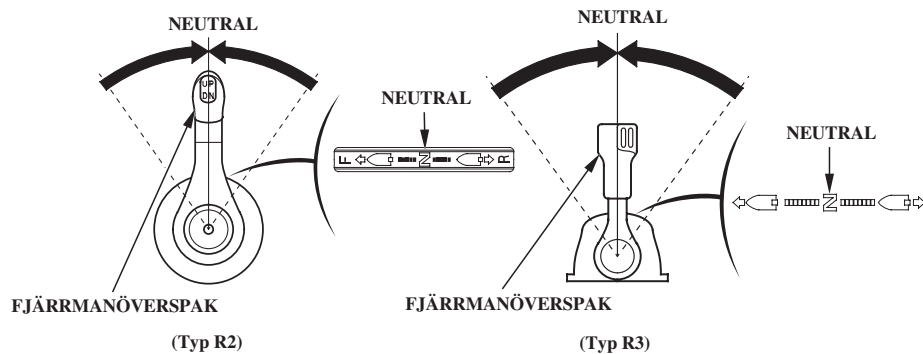
Motorn startar ej om man inte har satt in nödstoppskontaktsklämman på nödstoppskontakten.

Det finns ett extra linfäste i verktygspåsen (se sida 81).

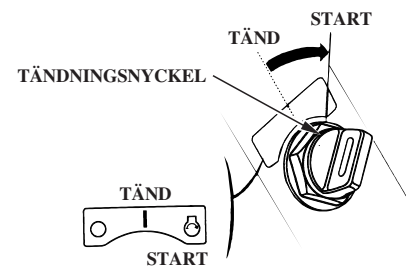




START AV MOTORN



2. Ställ reglagespaken i NEUTRAL-läget.
Motorn startar inte, om inte reglagespaken står i NEUTRAL-läget.



3. Vrid motorns tändningsnyckel till läget START och håll den där tills motorn startar.
När motorn startar, släpper du startnyckeln och låter den återgå till läget PÅ (ON).

OBSERVERA

- Startmotorn förbrukar mycket ström. Kör den därför inte kontinuerligt mer än fem sekunder i taget. Om motorn inte startar inom fem sekunder, måste du vänta minst tio sekunder innan du kopplar in startmotorn igen.
- Vrid aldrig tändningsnyckeln till START-läget medan motorn går.



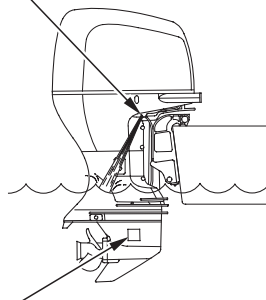


START AV MOTORN

OBS:

Om båten har två motorer i dubbelmontage måste ovanstående utföras på både höger och vänster motor.

KONTROLLHÅL FÖR KYLVATTEN

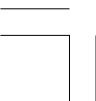


KYLVATTENSINTAG (båda sidorna)

4. Kontrollera efter start om det kommer kylvatten från kontrollhålet för kylvatten. Mängden vatten från kontrollhålet varierar på grund av termostatfunktionen, men detta är normalt.

OBSERVERA

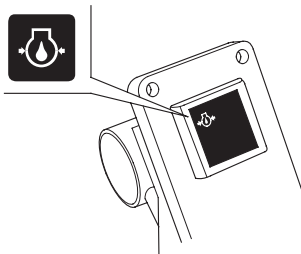
Stanna motorn om det inte kommer något vatten eller om det kommer ånga. Se efter om silen i kylvattensintaget är igensatt och rengör den vid behov. Kontrollera att inte kontrollhålet för kylvattnet är igensatt. Om det fortfarande inte kommer ut något vatten, måste du låta en auktoriserad Honda utombordaråterförsäljare kontrollera din motor. Kör inte motorn förrän problemet har lösts.





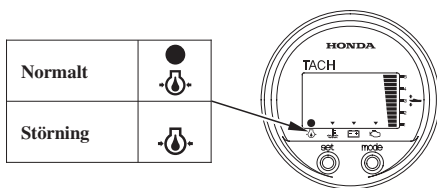
START AV MOTORN

MOTORN OLJETRYCKINDIKATORLAMP



**NORMALT: TILL
STÖRNING: OFF (från)**

DIGITAL VARVRÄKNARE



5. Kontrollera för att se om oljetrycksindikatorn slås PÅ.

Stanna motorn och gör följande kontroller, om den inte tänds.

- 1) Kontrollera oljenivån (se sid. 41).
- 2) Om oljenivån är normal och oljetrycksindikatorn inte slås PÅ, rådgör med en auktoriserad Honda utombordarsäljare.

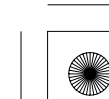
6. Varmkör motorn enligt följande:
Över 5°C — låt motorn gå två-tre minuter.
Under 5°C — kör motorn minst fem minuter med 2.000 r/min.
Om motorn inte varmkörs helt kan den inte ge fullgod prestanda.

OBSERVERA

Om motorn inte värms upp korrekt innan motorvarvtalet ökas, kan varningssummen och överhettningsindikatorn aktiveras och motorvarvtalet sänks automatiskt.

OBS:

Kontrollera nödstoppskontaktens funktion innan du lämnar hamnen.





8. DRIFT

Inkörning

Inkörningstid 10 timmar

Inkörningen gör att de rörliga ytor, som ligger mot varandra, slits in jämnt och därmed säkerställer god funktion och lång livslängd.

Kör in din nya utombordare enligt följande anvisningar.

De första 15 minuterna:

Kör din utbordare med mycket lågt varvtal. Använd minsta möjliga gasspjällsöppning för gång med lägsta hastighet.

De följande 45 minuterna:

Kör motorn med maximalt 2.000—3.000 min⁻¹ (rpm) eller 10—30 % gasspjällsöppning.

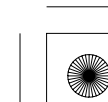
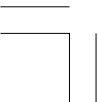
De följande 60 minuterna:

Kör motorn med maximalt 4.000—5.000 min⁻¹ (rpm) eller 50—80 % gasspjällsöppning. Korta pådrag med full gas kan accepteras, men kör inte motorn kontinuerligt med full gas.

De närmaste åtta timmarna:

Undvik kontinuerlig körning med full gas (100 % öppet gasspjäll). Kör inte motorn med full gas mer än fem minuter i taget.

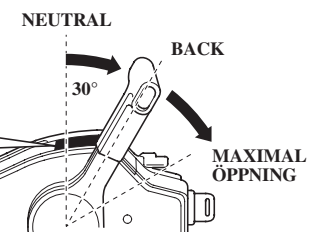
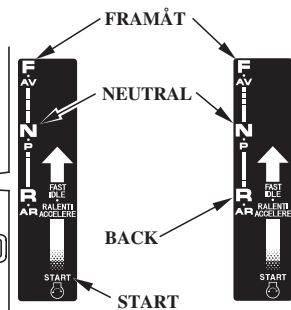
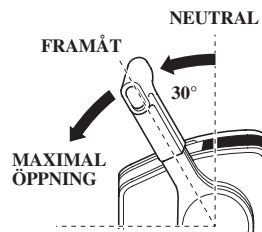
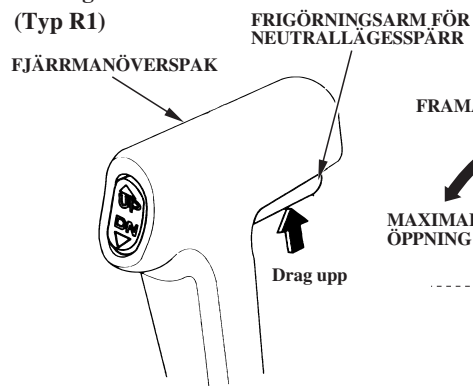
Om båten har lätt för att plana skall du dra upp den i planingsläge och sedan minska gasen till de föreskrivna inkörningsvärdena här ovan.





DRIFT

Växling (Typ R1)



▲ FÖRSIKTIGHET

Undvik hårda och plötsliga manövrer med reglagespaken. Ställ om den med måttlig fart. Växla med reglagespaken och öka varvtalet efter att ha kontrollerat att växeln är ordentligt inlagd.

Drag ut neutrallägespärren och för reglagespaken ungefär 30° mot läge FRAMÅT eller BACK för att lägga i den önskade växeln.

Om reglagespaken förs längre framåt från cirka 30° ökar gasspjällets öppning och därmed båtens hastighet.

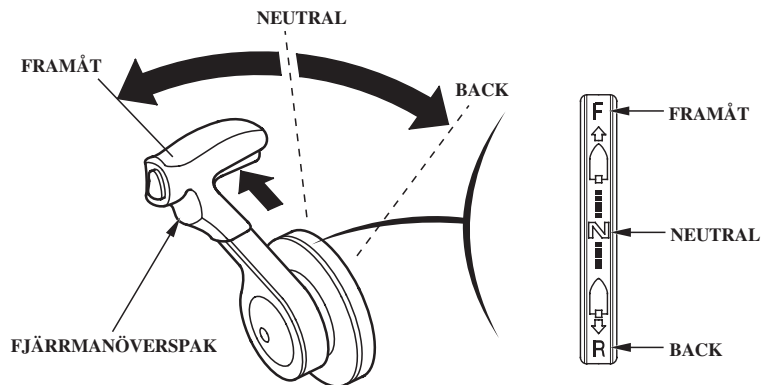
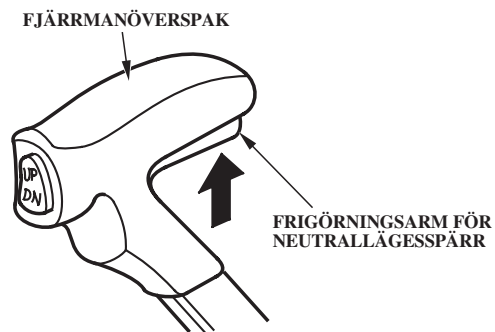
Det går inte att ställa om reglagespaken förrän neutrallägespärren har dragits upp.





DRIFT

Växling (Typ R2)



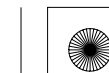
▲ FÖRSIKTIGHET

Undvik hårda och plötsliga manövrer med reglagespaken. Ställ om den med måttlig fart. Växla med reglagespaken och öka varvtalet efter att ha kontrollerat att växeln är ordentligt inlagd.

Drag ut neutrallägespärren och för reglagespaken ungefär 35° mot läge FRAMÅT eller BACK för att lägga i den önskade växeln.

Om man flyttar spaken ytterligare från cirka 35° ökar gasspjällets öppning och båtens hastighet.

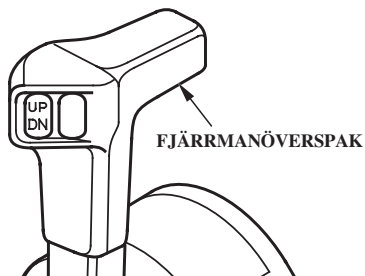
Det går inte att ställa om reglagespaken förrän neutrallägespärren har dragits upp.



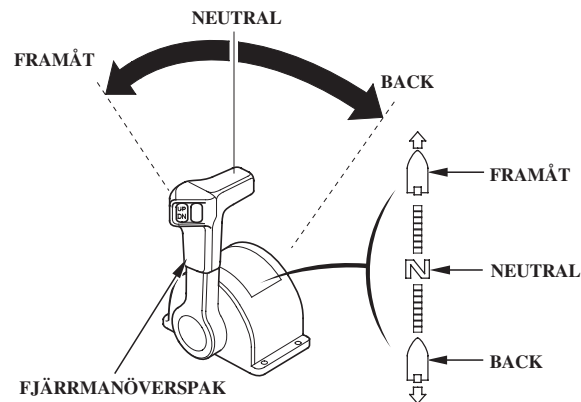
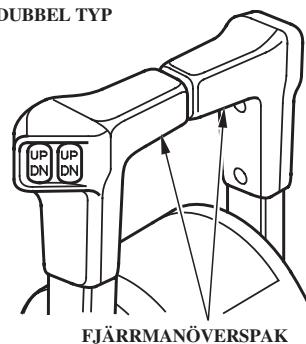


DRIFT

Växling (Typ R3) ENKEL TYP



DUBBEL TYP



▲ FÖRSIKTIGHET

Undvik hårda och plötsliga manövrer med reglagespaken. Ställ om den med måttlig fart. Växla med reglagespaken och öka varvtalet efter att ha kontrollerat att växeln är ordentligt inlagd.

För reglagespaken (-spakarna) cirka 35° mot läge FRAMÅT eller BACK för att lägga i den önskade växeln.

Om båten är försedd med två utbordare i dubbelmontage skall du hålla reglagespakarna i mitten som bilden visar och sedan ställa om båda spakarna samtidigt.

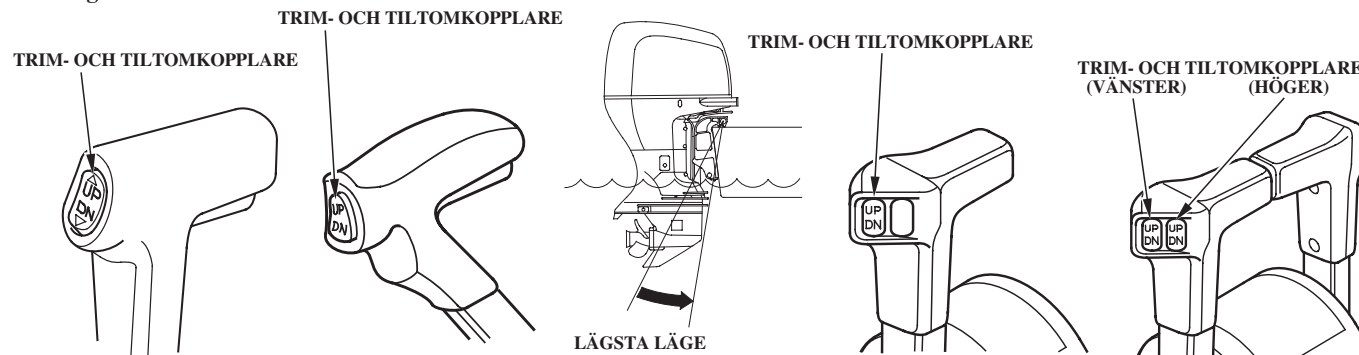
Om reglagespaken (-spakarna) förs längre förbi cirka 35° ökar gasspjällets öppning och därmed båtens hastighet.





DRIFT

Körning



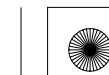
1. Tryck på DN (down = ned) på tilt/trim-omkopplaren och trimma in motorn till dess lägsta läge.

Typ R3:

Med två utbordare monterade:

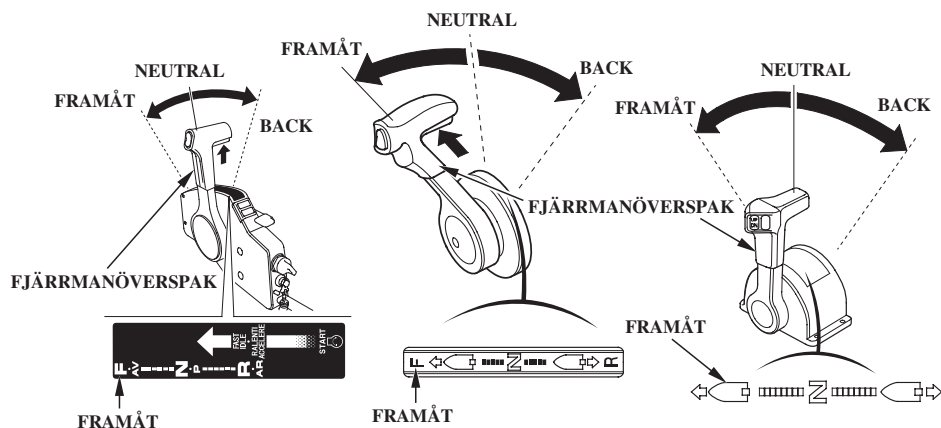
- 1) Tryck på DN (down = ned) på tilt/trim-omkopplaren på reglagesidan och trimma in motorn till dess lägsta läge.

- 2) Med utbordarna trimmade till sitt lägsta läge justeras trimvinkeln för höger och vänster motor separat med strömställaren på konsolsidan eller samtidigt med omkopplaren på reglagespaken.





DRIFT



2. För reglagespaken från NEUTRAL mot FRAMÅT-läget.

Typ R1:

En rörelse på ungefär 30° lägger in växeln. Om spaken förs längre öppnas gasspjället så att motorns varvtal ökar.

Typ R2 och R3:

En rörelse på omkring 35° lägger in växeln. Om spaken förs längre öppnas gasspjället så att båtens hastighet ökar.

Öppna gasreglaget till omkring 80 % för att få bättre bränsleekonomi.

OBS:

- Observera att motorns varvtal vid gång med fullt gaspådrag måste ligga inom området 5.000–6.000 r/min.
- Om du märker att varvtalet sjunker när båten gör ett hopp eller propellern släpper vattnet, skall du återgå till marschvarvtalet genom att minska på gasen.
- Se “Val av propeller” (sid. 39) beträffande förhållandet mellan propeller och motorvarvtal.

▲ FÖRSIKTIGHET

Kör aldrig motorn utan kåpan. Åtkomliga rörliga delar kan vålla personskador och inträngande vatten kan skada motorn.

OBS:

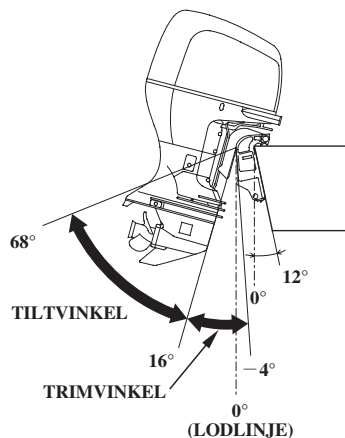
För uppnående av bästa prestanda skall passagerare och utrustning fördelas jämnt, så att båten hålls i jämvikt.





DRIFT

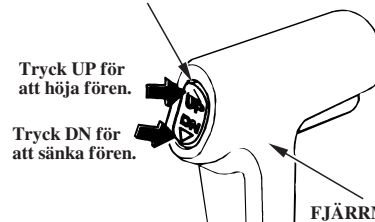
Trimning av motorn



(när akterspegeln lutning är 12°)

BF175A/200A/225A är utrustade med ett trim/tiltsystem för inställning av motorvinkeln (trim- och tiltvinkeln) under gång och vid tilläggning. Motorvinkeln kan även justeras under gång och vid acceleration för uppnående av maximal hastighet, optimala gångegenskaper och bästa bränsleekonomi.

TRIM- OCH TILTOMKOPPLARE (Typ R1)

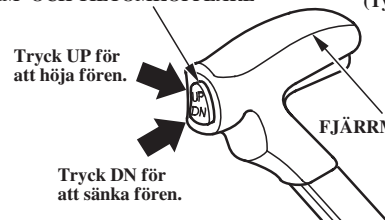


Tryck UP för att höja fören.

Tryck DN för att sänka fören.

FJÄRRMANÖVERSPAK

TRIM- OCH TILTOMKOPPLARE (Typ R2)



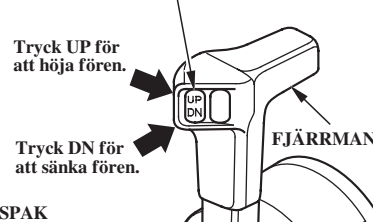
Tryck UP för att höja fören.

Tryck DN för att sänka fören.

FJÄRRMANÖVERSPAK

TRIM- OCH TILTOMKOPPLARE (Typ R3)

Enkel typ



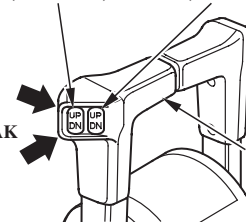
Tryck UP för att höja fören.

Tryck DN för att sänka fören.

FJÄRRMANÖVERSPAK

TRIM- OCH TILTOMKOPPLARE (VÄNSTER) (HÖGER)

Dubbel typ



FJÄRRMANÖVERSPAK

Trim/tiltsystemet arbetar vid tryck på omkopplaren och stannar när omkopplaren släpps.

Trimma upp motorn något genom att trycka kortvarigt men bestämt på UPP.

Trimma ned motorn något genom att trycka på DN (ned) på samma sätt.





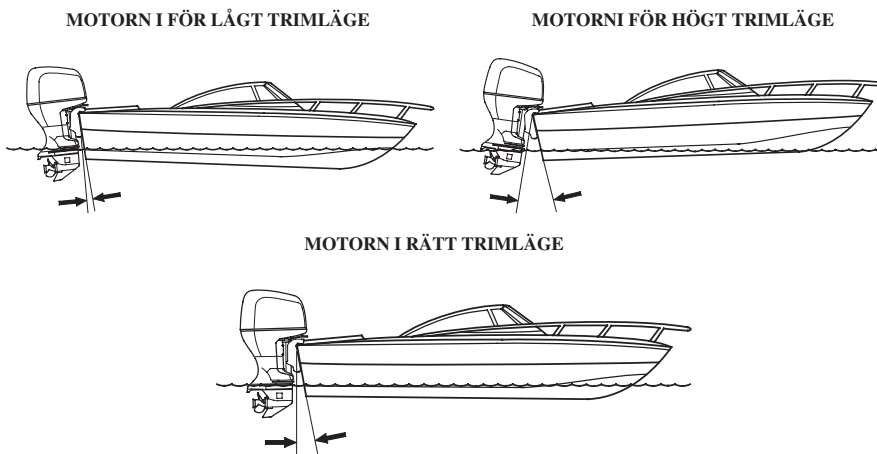
DRIFT

▲ FÖRSIKTIGHET

- Oriktig trimvinkel medför instabil styrning.
- Trimma inte för mycket vid gång genom höga vågor, eftersom det kan vålla en olycka.
- En överdriven trimvinkel kan medföra att propellern kaviterar och rusar. Om motorn trimmas upp allt för långt kan vattenpumpens impeller skadas.

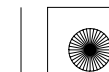
OBS:

- Minska trimvinkeln vid girar i hög fart för att minska risken för att propellern går upp ur vattnet.
- Felaktig trimvinkel hos motorn kan ge upphov till instabil styrning.



Under gång:

- (A) Vid kraftig motvind, vinkla ned motorn något för att sänka fören och förbättra båtens stabilitet.
- (B) Vid medvind, vinkla upp motorn något för att höja fören och förbättra båtens stabilitet.
- (C) Vid kraftiga vågor, ska du inte vinkla motorn för högt eller lågt för att undvika instabil styrning.





DRIFT

Trimmeter (extra utrustning)

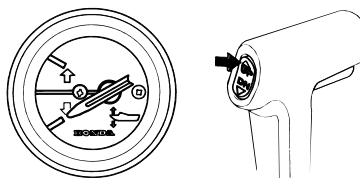
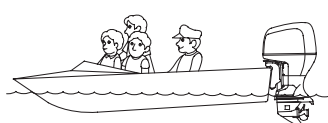
Trimmätaren visar motorns trimvinkel. Se på trimmtern och tryck på UP- eller DN- (ned) sidan av trim/tiltomkopplaren för att ställa in trimvinkeln så att båten får bästa prestanda och stabilitet.

Bilden visar typ R1. Gör på samma sätt med de andra båda typerna.

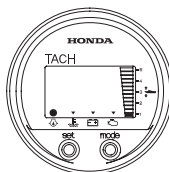
⚠ VARNING

Om båten är utrustad med två utbordare, skall du justera med strömställaren på reglagesidan. Justering med strömställaren på konsolsidan inverkar menligt på balansen mellan högra och vänstra motorn, vilket är till nackdel för motorernas gångegenskaper och stabilitet.

FÖREN FÖR LÅGT PÅ GRUND AV 1. LAST FÖRUT 2. MOTORN I FÖR LÅGT TRIMLÄGE

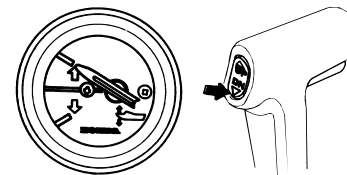
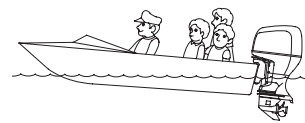


DIGITAL VARVRÄKNARE

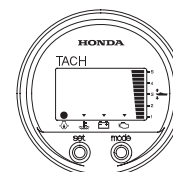


Med motorn lågt trimmad gör trimmätaren det visade utslaget. För att höja fören ökar du motorns trimvinkel genom att trycka på UP på trim/tiltomkopplaren.

FÖREN FÖR HÖGT PÅ GRUND AV 1. LAST AKTERUT 2. MOTORN I FÖR HÖGT TRIMLÄGE



DIGITAL VARVRÄKNARE



Med motorn högt upptrimmad gör trimmätaren utslag enligt bilden. För att sänka förstäven minskar du motorns trimvinkel genom att trycka på DN (ned) på trim/tiltomkopplaren.





DRIFT

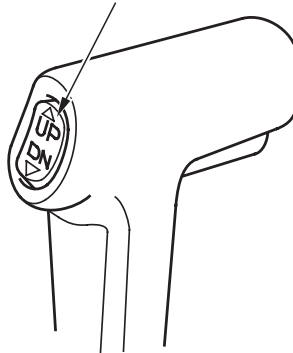
Tiltning av motorn

Tilta motorn för att hindra att propellern och växelhuset slår i botten när båten dras upp eller stannas på grunt vatten. Tilta upp båda motorerna samtidigt vid dubbelmontage.

1. Ställ växelreglaget i läge NEUTRAL och stanna motorn.
2. Tryck på UP på trim/tiltomkopplaren och tilta motorn till bästa möjliga läge.

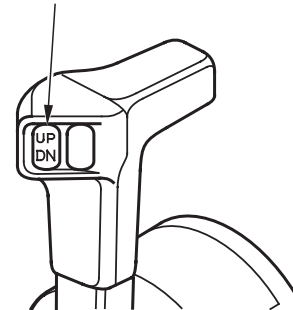
(Typ R1)

TRIM- OCH TILTOMKOPPLARE



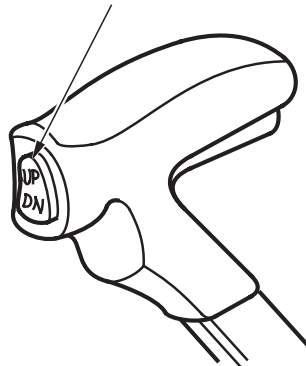
(Typ R3)
(enkel typ)

TRIM- OCH TILTOMKOPPLARE



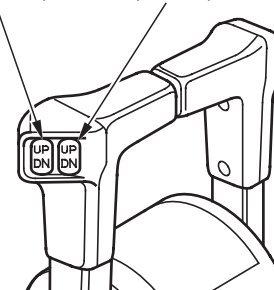
(Typ R2)

TRIM- OCH TILTOMKOPPLARE



(för dubbelmontage)

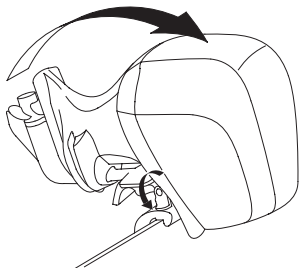
TRIM- OCH TILTOMKOPPLARE
(VÄNSTER) (HÖGER)





DRIFT

Förtöjning

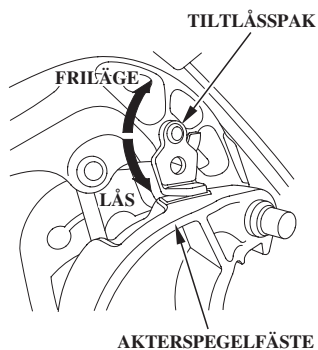


Tilta upp motorn med tiltlåsspaken när båten ligger förtöjd. För växelspaken till NEUTRAL-läget och stanna motorn innan du tiltar upp den.

OBS:

Innan motorn tiltas upp, håll utombordaren i läget under en minut sedan motorn har stannas för att tömma vattnet ur motorn.

1. Lyft motorn så långt det går med trim/tiltomkopplaren.

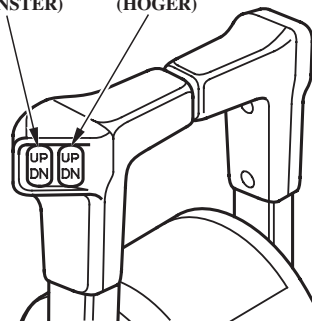


2. För tiltlåsspaken till LÅS-läget och sänk ned motorn tills spaken kommer i kontakt med motorfästet.
3. Tryck på DN (ned) på strömställaren för power trim/tilt och förkorta staget för trimning.
4. För att tilta ned, höjer du upp utombordaren något och flyttar tiltlåsspaken till FREE-läget.

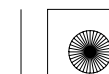
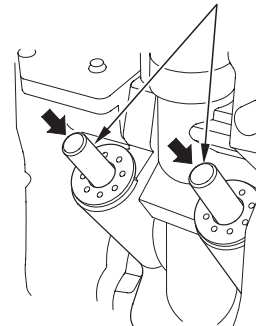
OBS:

Efter att ha tiltat ned motorerna skall du justera trimvinkeln på högra och vänstra motorn.

TRIM- OCH TILTOMKOPPLARE
(VÄNSTER) (HÖGER)



STAG FÖR TRIMNING





DRIFT

Strömställare för motordriven tiltning



Om du inte befinner dig vid trim/tiltomkopplaren på sidan av reglagespaken, kan du i stället använda omkopplaren på sidan av motorn.

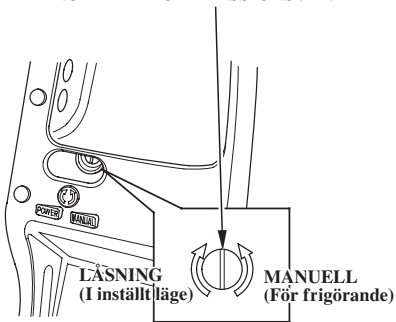
Omkopplaren fungerar på samma sätt som omkopplaren på reglagespaken.

▲ FÖRSIKTIGHET

Använd inte denna tiltkontakt på utbordaren under gång.

Manuell avlastningsventil

MANUELL DEKOMPRESSIONSVENTIL



Om trim/tiltsystemet inte fungerar på grund av urladdat batteri är defekt trim/tiltmotor, kan utbordaren tiltas upp eller ned manuellt sedan den manuella avlastningsventilen har öppnats.

För att tilta utbordaren manuellt vrider du den manuella avlastningsventilen under motorfästet ett eller två varv moturs med en skruvmejsel.

OBSERVERA

Öppna inte den manuella avlastningsventilen mer än två varv, eftersom motorn annars inte kan tiltas upp när kranen har stängts igen.

Kontrollera att ingen befinner sig under utombordaren innan detta arbete utförs. Om den manuella avlastningsventilen lossas (vrids moturs) när utombordaren är uppfälld kan utombordaren plötsligt tiltas ned.

Efter manuell upp- eller nedtiltning måste du stänga den manuella avlastningsventilen för att låsa motorn i dess läge.

▲ FÖRSIKTIGHET

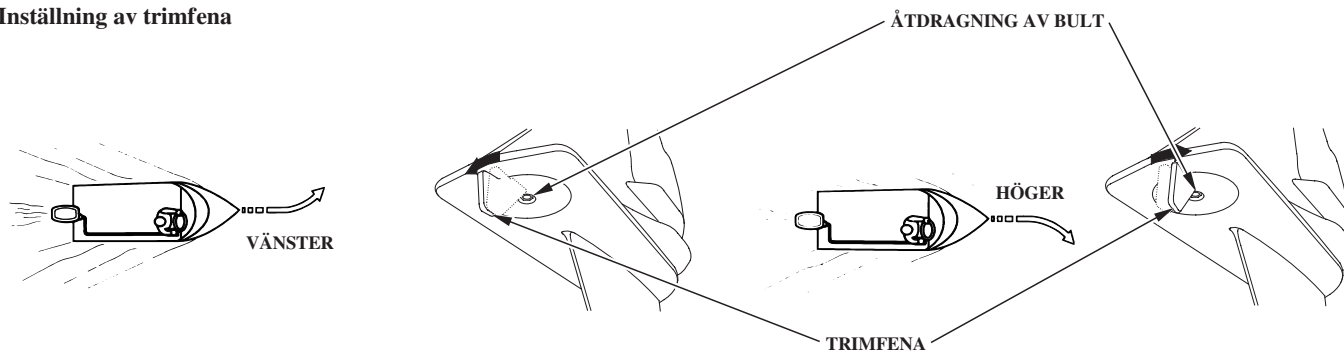
Den manuella avlastningsventilen måste vara ordentligt stängd före start, eftersom motorn annars kan komma att fällas upp.





DRIFT

Inställning av trimfena



Trimfenan är avsedd att motverka den “vridmomentstyrning”, som är en reaktion på propellerrotationen eller propellerns vridmoment. Om det vid en gir i hög hastighet visar sig behövas olika stor kraft för att gira åt höger eller vänster, kan trimfenan ställas in så att det fordras samma kraft åt båda hållen.

Fördela lasten jämt i båten och gå en rak kurs med full gas. Vrid ratten försiktigt åt höger och vänster för att fastställa vilken styrkraft, som erfordras.

Om det krävs mindre kraft för girar åt vänster:

Lossa trimfenans fästbult och vrid fenans bakre ände åt vänster. Drag till bulten ordentligt.

Om det krävs mindre kraft för girar åt höger:

Lossa trimfenans fästbult och vrid fenans bakre ände åt höger. Drag till bulten ordentligt.

Gör bara små förändringar varje gång och testa igen. Felaktig inställning av en trimfena kan medföra störningar i styrningen.

OBSERVERA

Målning eller annan beläggning på anoden ger upphov till rost- och korrosionsskador på utbordarmotorn.

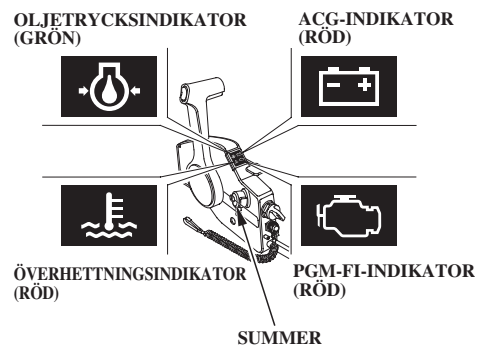




DRIFT

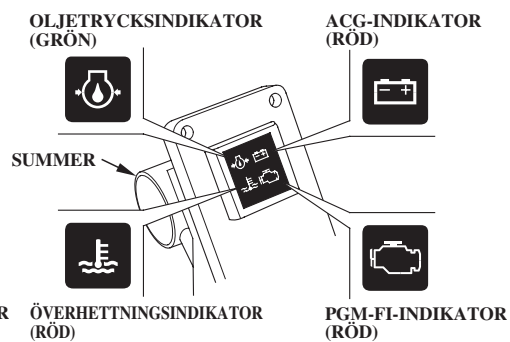
Motorskyddssystem

〈Motorns oljetryck, Överhettning,
Vattenavskiljare, PGM-FI och ACG-
varningssystem〉



(Typ R1)

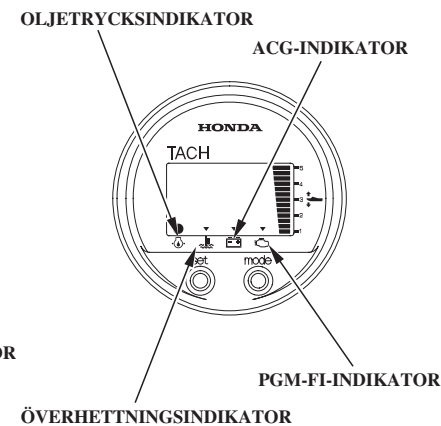
Om motorns oljetryck sjunker och/eller motorn överhettas, kan endera eller båda varningssystemen aktiveras. När den aktiveras kommer motorvarvtalet att gradvis minska och den gröna oljetrycksindikatorn kommer att slås OFF (från) och den röda indikatorn för överhettning slås ON (till). En kontinuerlig summerton hörs på alla typer.



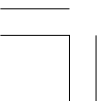
(Typ R2 och R3)

Motorns varvtal kan inte ökas genom att gasspjället öppnas förrän funktionsstörningen har avhjälpits. När störningen har avhjälpits ökar motorvarvtalet gradvis.

DIGITAL VARVRÅKNARE



Om motorn överhettas, stannar den inom 20 sekunder efter det att motorskyddssystemet har begränsat motorvarvtalet. Varje varningssystem för PGM-FI, ACG, oljetryck, överhettning och vattenavskiljare aktiveras som detta beskrivs i följande tabell.





DRIFT

System Symptom	INDIKATOR				SUMMER
	Oljetryck (Grön)	Överhettning (Röd)	Laddning (Röd)	Motorövervakningssystem (Röd)	MOTSVARANDE SYSTEM
Vid start	TÄND (2 s)	TÄND (2 s)	TÄND	TÄND (2 s)	Med tändningsnyckeln i läge TILL: tänd (två gånger)
Under gång	TÄND	FRÅN	FRÅN	FRÅN	FRÅN
Lågt oljetryck	FRÅN	FRÅN	FRÅN	FRÅN	TÄND (med fast sken)
Överhettning	TÄND	TÄND	FRÅN	FRÅN	TÄND (med fast sken)
Laddningsvarning	TÄND	FRÅN	TÄND	FRÅN	omväxlande TILL och FRÅN (med långa intervaller)
Allmän störningsvarning	TÄND*	FRÅN*	FRÅN	TÄND	omväxlande TILL och FRÅN (med långa intervaller)
Förorening med vatten	TÄND	FRÅN	FRÅN	FRÅN	omväxlande TILL och FRÅN (med korta intervaller)

OBS:

Vissa indikatorer och/eller summers kommer att aktiveras samtidigt på grund av ett funktionsfel.

*: Kan blinka ibland på grund av en funktionsstörning.





DRIFT

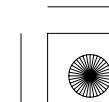
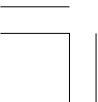
System Symptom	INDIKATOR					SUMMER
	Oljetryck Indikator	Överhettning Indikator	Laddning Indikator	Motorövervakningssystem Indikator	Vattenavskiljare Indikator (2)	MOTSVARANDE SYSTEM
Vid start	TÄND (2 s)	TÄND (2 s)	TÄND	TÄND (2 s)	TÄND (2 s)	Med tändningsnyckeln i läge TILL: tänd (två gånger)
Under gång	TÄND	FRÅN	FRÅN	FRÅN	FRÅN	FRÅN
Lågt oljetryck	FRÅN	FRÅN	FRÅN	FRÅN	FRÅN	TÄND (med fast sken)
Överhettning	TÄND	TÄND	FRÅN	FRÅN	FRÅN	TÄND (med fast sken)
Laddningsvarning	TÄND	FRÅN	TÄND	FRÅN	FRÅN	omväxlande TILL och FRÅN (med långa intervaller)
Allmän störningsvarning	TÄND*	FRÅN*	FRÅN	TÄND	FRÅN	omväxlande TILL och FRÅN (med långa intervaller)
Förorening med vatten	TÄND	FRÅN	FRÅN	FRÅN	TÄND*	omväxlande TILL och FRÅN (med korta intervaller)

OBS:

Vissa indikatorer och/eller summers kommer att aktiveras samtidigt på grund av ett funktionsfel.

*: Kan blinka ibland på grund av en funktionsstörning.

- (1) Den digitala varvräknaren inkluderar denna funktion.
- (2) Den digitala hastighetsmätaren inkluderar denna funktion.





DRIFT

Om oljetryckets varningssystem aktiveras:

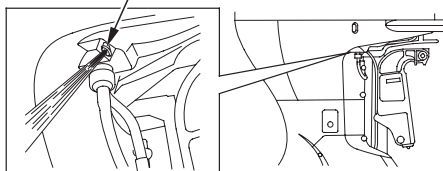
1. Stoppa motorn omedelbart och kontrollera motoroljenivån (se sid. 41).
2. Om oljan når upp till den rekommenderad nivån kan du starta motorn på nytt. Om oljetryckets varningssystem återställs inom 30 sekunder, fungerar systemet normalt.

OBS:

Om gasspjället stängs plötsligt efter gång med full gas, kan motorvarvtalet falla under det uppgivna tomgångsvarvtalet. Detta kan få varningssystemet för oljetrycket att aktiveras kortvarigt.

3. Om varningssystemet för oljetrycket fortfarande är aktiverat efter 30 sekunder, måste du vända tillbaka till närmaste brygga och ta kontakt med närmaste auktoriserade återförsäljare för Honda utbordare.

KONTROLLHÅL FÖR KYLVATTEN



När varningssystemet för överhettning aktiveras:

1. För omedelbart växelspaken eller reglagespaken till läge N (neutral). Se efter om det kommer något vatten genom kontrollhålet för kylvatten.
2. Låt motorn fortsätta att gå på tomgång under 30 sekunder, om det kommer vatten genom kontrollhålet. Om varningssystemet för överhettning återgår efter 30 sekunder, är allt normalt.

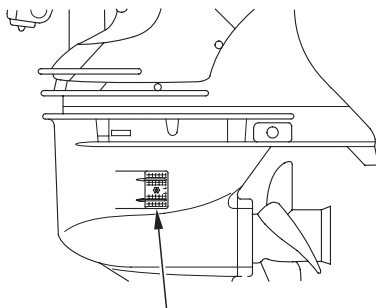
OBS:

Om motorn stängs av efter att ha gått med full gas, kan temperaturen stiga över det normala. Om den sedan startas på nytt ganska snart efter det att den har stängts av, kan varningssystemet för överhettning aktiveras kortvarigt.





DRIFT



KYL VATTENSINTAG (båda sidorna)

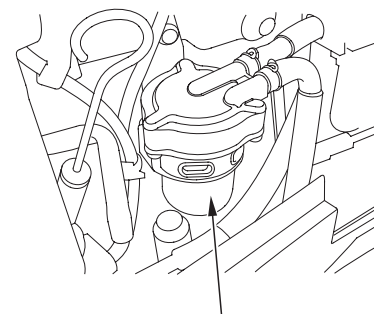
3. Stanna motorn om varningssystemet för överhettning aktiveras. Titta upp motorn och se efter om det finns några hinder i vattenintaget. Om det inte finns några hinder vid inloppen, måste du återvända till närmaste hamn och ta kontakt med närmaste auktoriserade försäljare av utbordare.

När det allmänna övervakningssystemet aktiveras:

1. Rådgör med en auktoriserad Honda utbordarsäljare.

När varningen för laddningssystemet aktiveras.

1. Kontrollera batteriet (se sid. 95). Om batteriet är utan anmärkning måste du rådgöra med en auktoriserad Honda utbordarsäljare.



VATTENAVSKILJARE

När vattenavskiljarens summer hörs:

1. Se efter om det finns något vatten i vattenavskiljaren. Rengör den, om det har samlats något vatten (se sid. 93).





DRIFT

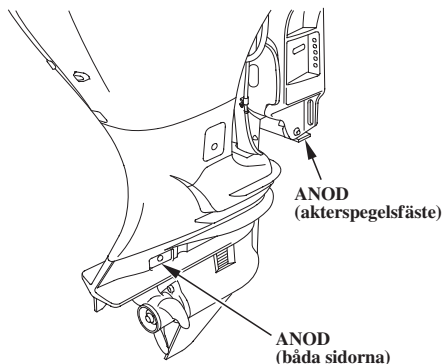
〈Varvtalsbegränsare〉

Utbordaren är försedd med ett övervarningsskydd, som aktiveras om motorns varvtal stiger för långt. Detta skydd kan aktiveras under gång, vid tiltning av motorn eller om propellern går upp ur vattnet i en kraftig gir.

När övervarningsskyddet aktiveras:

1. Minska omedelbart gasen och kontrollera trimvinkeln.
2. Om trimvinkeln är korrekt men övervarningsskyddet förblir aktiverat måste du stanna motorn för att kontrollera dess tillstånd. Se till att rätt propeller är monterad och att den är oskadad. Korrigera och gör service efter behov genom att ta kontakt med din auktoriserade Honda utbordarförsäljare.

〈Anod〉



Anoden är ett offermaterial som hjälper till att skydda utbordsmotorn mot korrosion.

OBSERVERA

Målning eller annan beläggning på anoden ger upphov till rost- och korrosionsskador på utbordsmotorn.

Det finns även 4 små offeranoder i motorblockets vattenpassager.

Gång i grunt vatten

OBSERVERA

En för stor trim/tiltvinkel under gång kan medföra att propellern går upp ur vattnet, så att den kommer att arbeta i luft och motorn övervarvas. Den för stora trim/tiltvinkeln kan också skada vattenpumpen och överhetta motorn.

När båten framförs i grunt vatten, ska du tilta motorn för att undvika att propellern och växelhuset slår i botten (se sida 65). När motorn är upptiltad, ska båten framföras i lägre hastighet.

Övervaka hela tiden att det kommer ut vatten från kontrollhålet för kylvattnet. Motorn får inte tiltas upp så mycket att vatteninloppen kommer ovanför ytan.



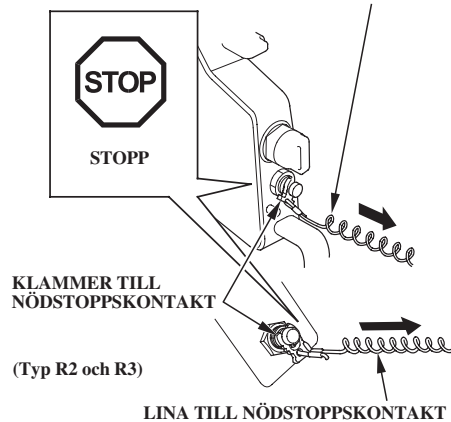


9. STANNANDE AV MOTORN

Nödstopp av motorn

(Typ R1)

LINA TILL NÖDSTOPPSKONTAKT



(Typ R2 och R3)

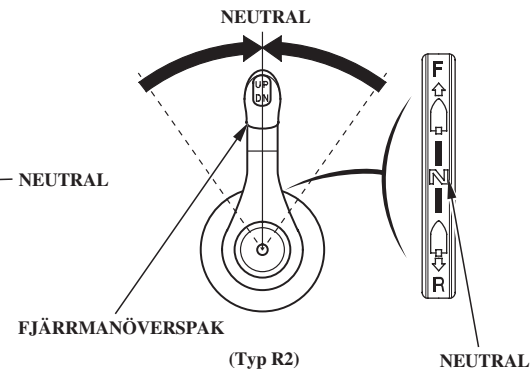
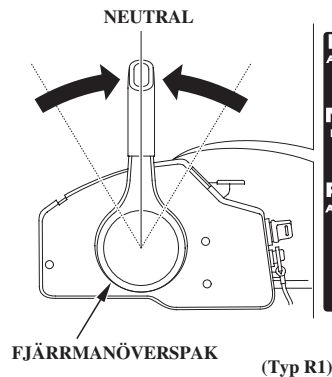
LINA TILL NÖDSTOPPSKONTAKT

Drag i nödstoppets spirallina för att ta bort låsplattan från kontakten, så stannar motorn.

OBS:

Det är en god idé att stanna motorn med nödstoppslinan då och då för att kontrollera att nödstoppskontakten fungerar som den ska.

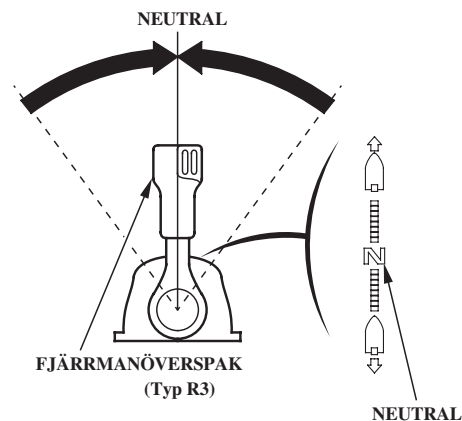
Normalt stopp av motorn



1. Ställ växelspaken i NEUTRAL-läge.

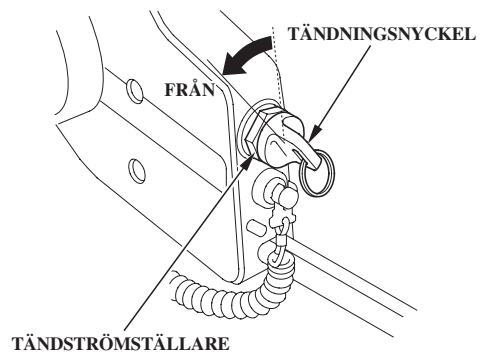
OBS:

Efter gång med full gas bör du låta motorn svalna genom att den får gå på tomgångsvarv några minuter.



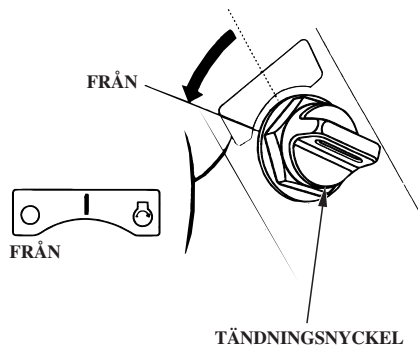


STANNANDE AV MOTORN



(Typ R1)

2. Vrid tändningsnyckeln till läge OFF för att stanna motorn.

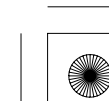
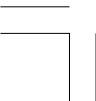


(Typ R2 och R3)

OBS:

Om motorn inte stannar när motorströmställaren vrids till läget OFF, lossa bränsleledningen från utombordsmotorn.

3. Tag bort tändningsnyckeln och förvara den på säkert ställe.





10. TRANSPORT

Bortkoppling av bränsleledningen

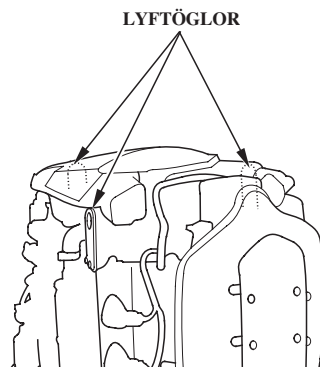
Koppla loss och tag bort bränsleledningen före transport av motorn.

▲VARNING

Bensin är extremt lättantändligt och bensinångor kan explodera och vålla död och skador.

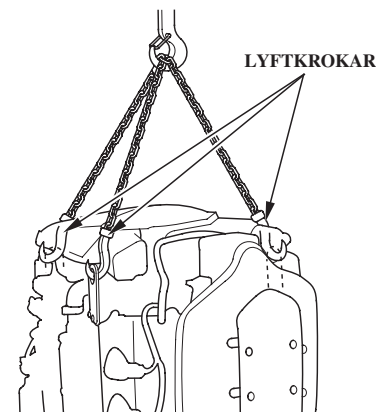
- Var försiktig, så att du inte spiller. Utspillt bränsle och bränsleångor kan antändas. Om något bränsle spills, måste du se till att det har avdunstat helt innan du ställer undan eller transporterar motorn.
- Rök inte och tillåt inte någon öppen eld eller gnistor där bränsle tappas ur eller förvaras.

Transport



Vidtag följande åtgärder vid transport av motorn på ett fordon:

1. Tag bort motorkåpan.

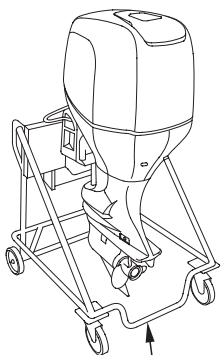


2. Fäst lyftkrokarna i lyftöglorna och lyft motorn från båten.





TRANSPORT



UTBORDARSTATIV

3. Säkra utombordsmotorn på ett utombordarställ med monteringskruvarna och -muttrarna.
4. Tag bort lyftkroken och sätt tillbaka motorkåpan.

Körning på trailer

Vid transport av båten på trailer eller på annat sätt med motorn kvarsittande, rekommenderar vi att motorn får stå i normalt gångläge.

OBSERVERA

Transportera aldrig båten på trailer eller på annat sätt med motorn uppfälld. Både båten och motorn kan skadas allvarligt om motorn faller ned.

Motorn skall stå i normalt gångläge under transport på trailer. Om frigångshöjden blir för liten i detta läge, kan motorn hållas uppfälld under transporten med ett lämpligt stöd, t.ex. ett akterstävstag, eller också kan motorn tas bort från båten.





11. RENGÖRING OCH SPOLNING

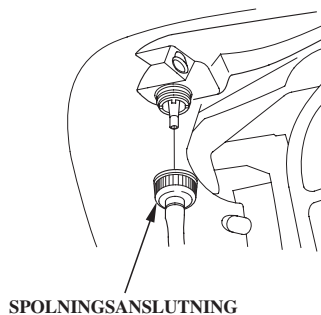
Rengör motorn noga och spola ur den med sötvatten efter användning i smutsigt eller salt vatten.

OBSERVERA

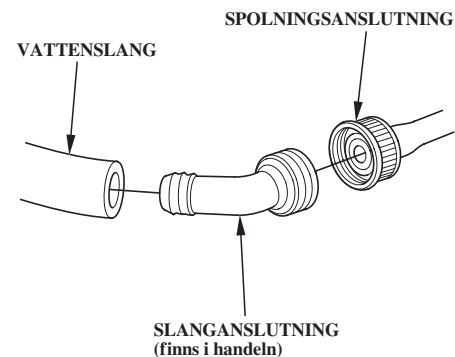
Använd inte vatten eller korrosionskydd direkt på de elektriska komponenterna under motorkåpan, till exempel AC generatoren, O2 sensorn, AC generatorns rem eller kamaxelrem. Om vatten eller korrosionsskydd tränger igenom dessa komponenter kan de skadas. Innan användning av korrosionsskydd bör AC generatoren, O2 sensorn och remmarna täckas över för att förhindra att skada uppstår.

Stäng alltid av motorn före rengöring och spolning.

1. Tilta ned utombordaren.
2. Tvätta motorn utvändigt med rent sötvatten.



3. Tag bort slanganslutningens propp från motorn.
4. Montera slanganslutningen (finns i handeln).



5. Koppla en sötvattenslang till slanganslutningen.
6. Vrid på färskvattnet och spola utombordaren under minst 10 minuter.
7. Tag bort vattenslangen och slanganslutningen efter spolningen och sätt tillbaka anslutningens propp.
8. Tilta upp utombordaren och flytta tiltlåsspaken till läget LÅS.





12. UNDERHÅLL

Regelbundet underhåll och justeringar är av stor betydelse för att motorn skall hållas i bästa skick. Kontrollera och gör service enligt UNDERHÅLLSSCHEMAT.

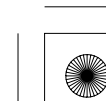
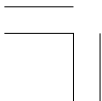
▲VARNING

Stäng alltid av motorn innan du utför några arbeten på den. Om det är nödvändigt att köra motorn måste du se till att lokalen är väl ventilerad. Kör aldrig motorn i ett begränsat, slutet utrymme. Avgaserna innehåller giftig kolmonoxid, vilken kan vålla medvetelslöshet och död om du exponeras för den.

Sätt alltid tillbaka motorkåpan, om den har varit borttagen, innan du startar motorn. Lås den ordentligt genom att dra upp låsarmen.

OBSERVERA

- Om det är nödvändigt att köra motorn, måste det finnas vatten minst 100 mm över antikavitationsplattan, eftersom pumpen annars kanske inte får tillräckligt med kylvatten, utan motorn överhettas.
- Använd endast Honda originaldelar eller deras motsvarigheter för underhåll eller reparation. Om reservdelar som inte är av motsvarande kvalitet används kan detta skada motorn.





UNDERHÅLL

Verktygssats och reservdelar

Följande verktyg och reservdelar levereras tillsammans med utombordaren för underhåll, justeringar och nödreparationer.



INSTRUKTIONSBOK



RESERVKLAMMER TILL
NÖDSTOPPSKONTAKT
(endast typ R2 och R3)



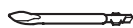
14 × 17 mm NYCKEL



10 × 12 mm NYCKEL



NYCKEL 8 mm



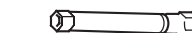
SKRUVMEJSEL FÖR
OLJEKONTROLL



SPÅRSKRUVMEJSEL



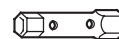
STJÄRNMEJSEL



TÄNDSTIFTSNYCKEL



RINGNYCKEL 19 mm



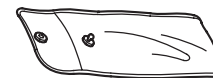
RÖRNYCKEL 16 × 17 mm



SÄKRINGSVERKTYG



SKRUVMEJSEL
HANDTAG



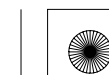
VERKTYGSPÅSE



TÅNG



NYCKEL 6 mm





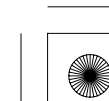
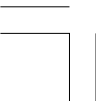
UNDERHÅLL

UNDERHÅLLSCHEMA

REGELBUNDA SERVICEINTERVALLER (3) Genomför åtgärderna vid varje angiven månad eller gångtidsintervall, vilketdera som kommer först.		Varje användning	Efter användning	Efter den första månaden eller 20 gångtimmar	Var sjätte månad eller 100:e gångtimme	En gång om året eller var 200:e gångtimme	Varje 2 år eller 400 timmar.	Var 6:e år eller var 1200:e timme.	Se sid.
POSITION									
Motorolja	Kontrollera nivån	○							41
	Byt			○	○				84
Växelhjulolja	Byt			○ (2)	○ (2)				—
Motoroljefilter	Byt ut					○ (2)			—
Kuggrem	Kontrollera-byt					○ (2)			—
Generator rem	Kontrollera-byt					○ (2)			—
Gaslänk	Kontrollera-byt			○ (2)	○ (2)				—
Tomgångsvarvtal	Kontrollera-byt			○ (2)	○ (2)				—
Ventilspel	Kontrollera-byt					○ (2)			—
Tändstift	Kontrollera					○			86
	Rengör					○ (2)			—
	Byt ut						○		86
Propeller och saxpinne	Kontrollera	○							44
Anod (på motorns utsida)	Kontrollera	○							47
Anod (på motorns insida) (6)	Ärm						○ (2)		—
	Avgasrör						○ (2)		—
	V bank botten							○ (2)	—
Smörjning	Fett			○ (1)	○ (1)				89
Vattenavskiljare	Kontrollera	○							45

OBS:

- (1) Smörj oftare vid användning i saltvatten.
- (2) Dessa punkter ska servas av en auktoriserad återförsäljare av Hondas utombordare.
- (3) Vid professionell, kommersiell användning skall gångtiden föras in i loggboken för fastställande av servicetidpunkterna.
- (4) Vid användning i salt, grumligt eller dygt vatten skall motorn spolas med rent vatten efter varje användning.
- (5) Vid start ska du lyssna efter ovanliga ljud och om kylvattnet rinner fritt från kontrollhållet.
- (6) När den har förbrukats med 1/3 eller mer, ska den bytas.



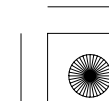
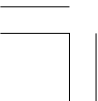


UNDERHÅLL

POSITION	REGLBUNDNA SERVICEINTERVALLER (3) Genomför åtgärderna vid varje angiven månad eller gångtidsintervall, vilketdera som kommer först.	Varje användning	Efter användning	Efter den första månaden eller 20 gångtimmar	Var sjätte månad eller 100:e gångtimme	En gång om året eller var 200:e gångtimme	Varje 2 år eller 400 timmar.	Var 6:e år eller var 1200:e timme.	Se sid.
Bränslefilter	Kontrollera				○				90
	Byt ut						○		91
Bränslefilter (Högtrycksida)	Kontrollera				○ (2)				—
	Byt ut						○ (2)		—
Termostat och termostat skydd	Kontrollera					○ (2)			—
Bränslerör	Kontrollera	○							47
	Byt ut		Vartannat år (om så erfordras) (2)						—
Batteri och kabelanslutningar	Kontrollera nivå och fastdragnig	○							46, 95
Bultar och muttrar	Kontrollera dragnigen			○ (2)	○ (2)				—
Ventilationsrör	Kontrollera					○ (2)			—
Kylvattenskanaler	Rengör		○ (4)		○ (4)				—
Vattenpump	Kontrollera					○ (2)			—
Nödstoppskontakt	Kontrollera	○							25
Kylvatten läckage	Kontrollera		○						99
Hus, Impeller	Kontrollera					○ (2)			—
Motoroljeläckage	Kontrollera	○							—
Varje driftsdel	Kontrollera	○							—
Motorns tillstånd (5)	Kontrollera	○							—
Power Trim/Tilt	Kontrollera				○ (2)				—

OBS:

- (1) Smörj oftare vid användning i saltvatten.
- (2) Dessa punkter ska servas av en auktoriserad återförsäljare av Hondas utombordare.
- (3) Vid professionell, kommersiell användning skall gångtiden föras in i loggboken för fastställande av servicetidpunkterna.
- (4) Vid användning i salt, grumligt eller dygt vatten skall motorn spolas med rent vatten efter varje användning.
- (5) Vid start ska du lyssna efter ovanliga ljud och om kylvattnet rinner fritt från kontrollhållet.
- (6) När den har förbrukats med 1/3 eller mer, ska den bytas.





UNDERHÅLL

Motorolja

Otillräcklig eller förorenad motorolja inverkar menligt på livslängden för alla rörliga delar och glidytor.

Oljebytesintervall:

Första bytet efter 20 timmar eller 1 månad, därefter varje 100 timmar eller 6 månader.

Oljerymd:

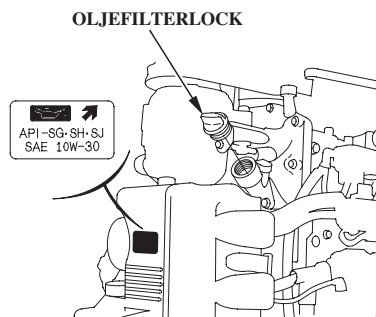
7,6 L ...om oljefiltret inte byts.

7,8 L ...vid byte av oljefilter

Rekommenderad olja:

SAE 10W-30 motorolja eller motsvarande, API serviceklass SG, SH eller SJ.

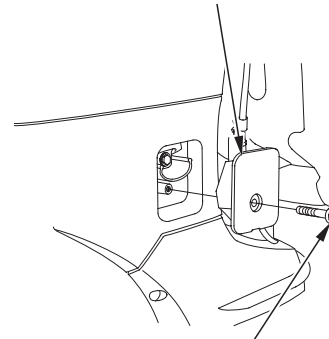
Oljebyte i motorn



Tappa ur oljan medan motorn fortfarande är varm, så töms den snabbare och med fullständigt.

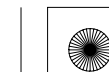
1. Placera utombordaren vertikalt och tag bort motorkåpan. Tag bort oljepåfyllningslocket.

KÅPA ÖVER AVTAPPNINGSPLUGG



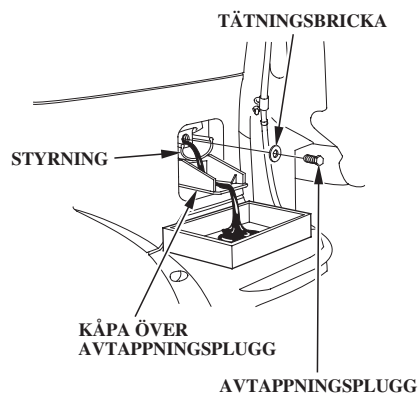
SKRUV TILL KÅPA ÖVER AVTAPPNINGSPLUGG

2. Lossa skruven i avtappningspluggens kåpa med en skruvmejsel och tag bort kåpan.



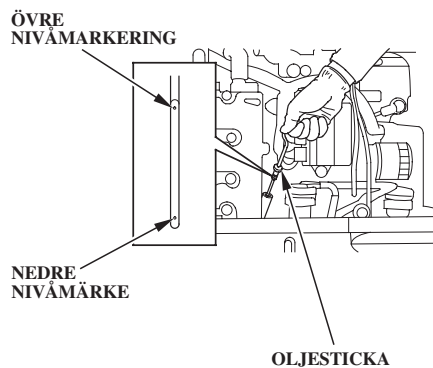


UNDERHÅLL

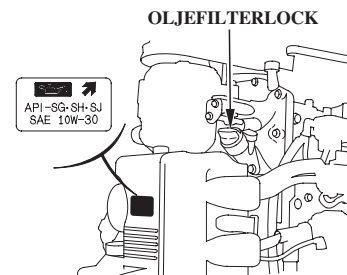


3. Placera avtappningspluggens kåpa under styrningen.
4. Placera en lämplig behållare under styrningen.
5. Tag bort motorns oljeavtappningsplugg och tätningsbricka med en 12 mm nyckel och låt oljan rinna ut.

Sätt på en ny tätningsbricka på avtappningspluggen och drag fast denna ordentligt.



6. Fyll upp till den övre nivåmarkeringen på oljestickan med rekommenderad olja.



7. Sätt tillbaka oljepåfyllningslocket ordentligt. Drag inte till det för hårt.

OBS:

Tag hand om den gamla motoroljan på ett miljöriktigt sätt. Vi föreslår att du tar med den i en sluten behållare till din lokala servicestation för återvinning. Slå den inte i avloppet och slå inte ut den på marken.

Tvätta händerna med tvål och vatten efter hantering av gammal olja.





UNDERHÅLL

Tändstift

För att motorn skall kunna fungera störningsfritt måste tändstiftet ha rätt elektrodavstånd och vara fritt från avsättningar.

▲ FÖRSIKTIGHET

Tändstiftet blir mycket varmt under gång och förblir varmt en stund efter det att motorn har stängts av. Låt motorn svalna innan du gör service på tändstiftet.

Kontrollintervall:

Var 200:e gångtimme eller en gång om året.

Utbytesintervall:

Var 400:e gångtimme eller vartannat år

Rekommenderat tändstift:

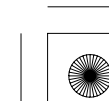
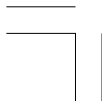
IZFR6F11 (NGK)
VKJ20RZ-M11 (DENSO)

OBSERVERA

Använd endast de rekommenderade tändstiften eller motsvarande. Tändstift med fel värmemetall kan vålla motorskador.

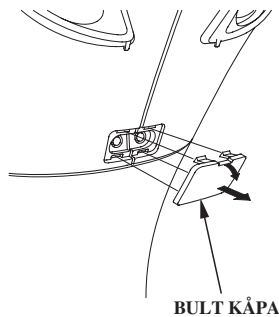
Denna utombordsmotorn är utrustad med tändstift som har mittelektrod med Iridiumbeläggning. Se till att ta hänsyn till följande vid service av tändstiften.

- Rengör inte tändstiften. Om elektroderna är förorenade av ansamlade avlagringar eller smuts, byt ut tändstiftet mot ett nytt. Rengöring av Iridiumtändstiften måste ske i samråd med en auktoriserad Honda utombordsåterförsäljare, såvida ägaren inte har lämpliga verktyg och vana vid mekaniskt arbete.
- Använd endast ett "trådmått" för att kontrollera tändstiftets elektrodavstånd. För att undvika skador på mittelektrodens Iridiumbeläggning ska man aldrig använda ett vanligt "bladmått."
- Justera inte tändstiftets elektrodavstånd. Om avståndet är utanför angivet värde, ska tändstiftet bytas mot ett nytt.

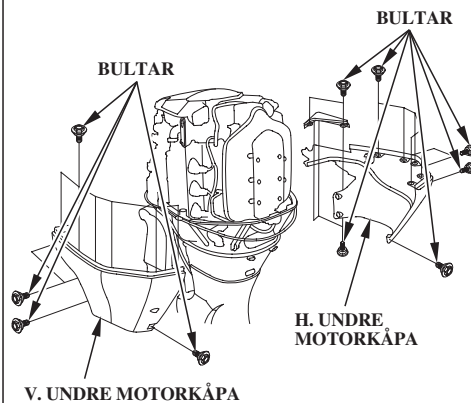




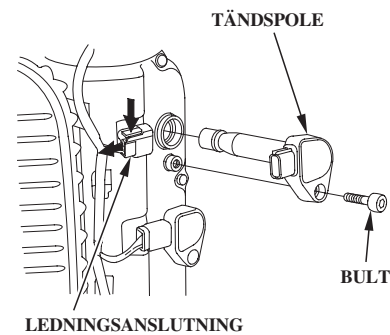
UNDERHÅLL



1. Koppla bort batteriets minusledning (–).
2. Ta bort bultens skydd.



3. Lås upp och ta bort motorkåpan (se sid 40).
4. Lossa bultarna och demontera den H. och V. motorn under skydd.

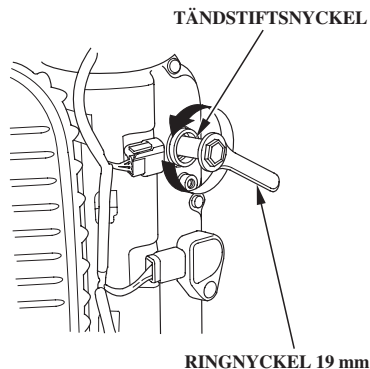


5. Lossa ledningsanslutningen från tändspolen genom att trycka på låsklacken och dra i kontaktdonet. Drag i plastdelen, inte i ledningarna.
6. Använd en sexkantsnyckel för att demontera bulten som håller tändspolen. Lossa tändspolen försiktigt. Hantera tändspolen varsamt. Ersätt tändspolen med en ny om den exempelvis har tappats i golvet.

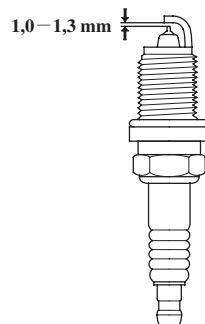




UNDERHÅLL



7. Använd tändstiftsnyckeln och 19 mm ringnyckeln, som finns i verktygssatsen, för att ta bort tändstiften.
8. Gör en visuell kontroll av tändstiften. Kassera tändstiften om de är uppenbart slitna eller om isolatorerna är spräckta eller urflisade.



9. Mät elektrodavståndet med ett trådmått. Avståndet skall vara 1,0 – 1,3 mm. Om detta mått inte stämmer, måste stiftet byts mot ett nytt. Försök aldrig att justera avståndet.
10. Skruva in tändstiften med handen för att undvika att de kommer fel i gängorna.
11. Drag först in stiften mot sätena och drag sedan efter med en tändstiftsnyckel för att pressa samman packningarna.

OBS:

Vid montering av nya tändstift skall dessa dras 1/2 varv efter indragningen mot sätet för att packningen skall pressas ihop.

Om ett gammalt tändstift sätts tillbaka, skall det endast dras 1/8 – 1/4 varv efter indragning för hand.

OBSERVERA

Tändstiften måste dras fast ordentligt. Ett dåligt fastdraget tändstift kan bli mycket varmt och kan vålla motorskador.

12. Montera tändspolen. Sätt tillbaka bulten.
13. Skjut på ledningsanslutningen på tändspolen. Se till att den låses på sin plats.
14. Upprepa samma procedur vid de övriga fem tändstiften.
15. Sätt tillbaka skydden. När du gör detta måste du se till att inte kablaget kommer i kläm mellan skydden och motorn.





UNDERHÅLL

Smörjning

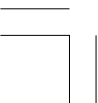
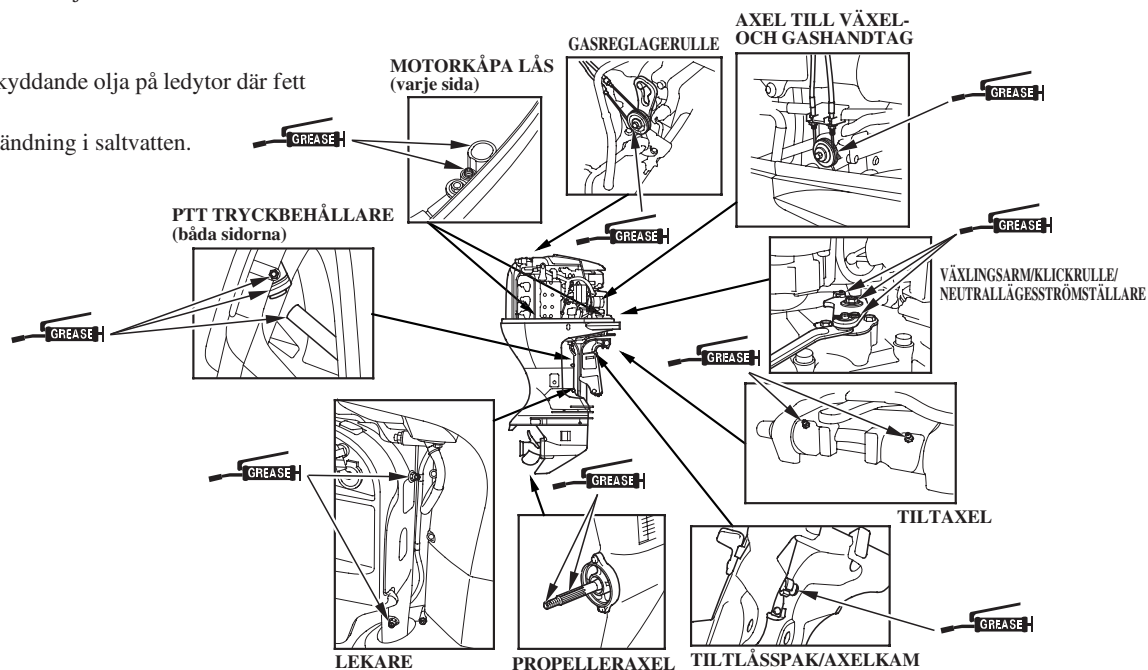
Torka av motorns utsida med en trasa doppad i ren olja. Lägg på korrosionsskyddande marinfett på följande delar:

Smörjintervall:

Första smörjning 20 gångtimmar eller en månad efter inköpet, därefter var 100:e gångtimme eller var sjätte månad.

OBS:

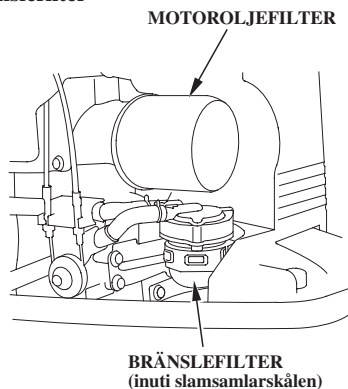
- Lägg på korrosionsskyddande olja på ledytor där fett inte kan tränga in.
- Smörj oftare vid användning i saltvatten.





UNDERHÅLL

Bränslefilter



Bränslefiltret (inuti renarskålen) är placera under motorns oljefilter.

Vatten eller avsättningar som har samlats i bränslefiltret, kan vålla effektförluster eller göra motorn svårstartad. Kontrollera och byt ut bränslefiltret regelbundet.

Kontrollintervall:

Var 100:e gångtimme eller var sjätte månad

Utbytesintervall:

Var 400:e gångtimme eller vartannat år

⚠ VARNING

Bensin är extremt lättantändligt och bensinångor kan explodera och vålla allvarliga skador eller dödsfall. Rök inte och tillåt inte några lågor eller gnistor inom arbetsområdet.

FÖRVARAS OÅTKOMLIGT FÖR BARN.

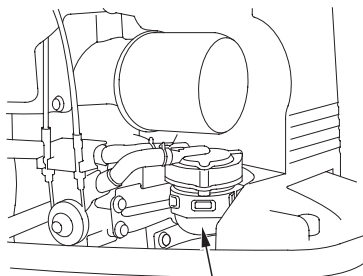
- Arbeta alltid på en väl ventilerad plats.
- All bensin, som tappas ur från utombordaren, måste förvaras i en säker behållare.
- Var försiktig, så att du inte spillar bränsle vid filterbytet. Utspillt bränsle och bränsleångor kan användas. Om du spillar något bränsle, måste du se till att det har avdunstat helt innan du startar motorn.





UNDERHÅLL

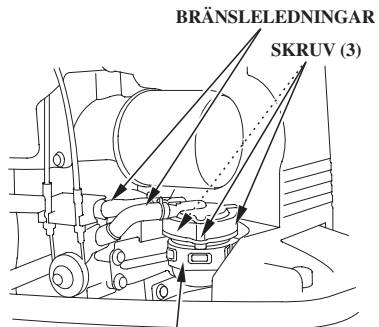
〈Kontroll〉



BRÄNSLEFILTER
(inuti slamsamlarskålen)

1. Tag bort motorkåpan (se sid. 40).
2. Titta genom den transparenta renarskålen för att undersöka om det har samlats vatten i filtret eller om detta har satts igen.

〈Ersättning〉



FÄSTBAND

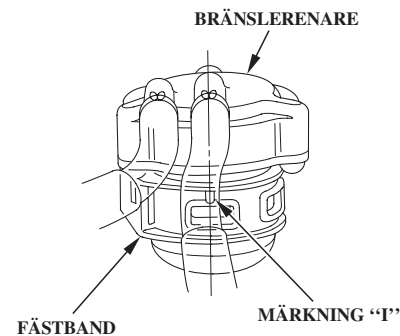
1. Tag bort upphängningsbandet från renarhållaren och tag sedan bort bandet från renaren.

OBS:

Innan du tar bort filtret måste du klämma till slangarna på filtrets baksida med slangklämmare för att förhindra bränsleläckage.

2. Tag bort de tre skruvarna och skilj renarkoppen från renarhuset.

3. Rengör renarkoppen noga och sätt sedan tillbaka den med ett nytt filter.
4. Sätt ihop renarhuset och koppen.
ÅTDRAGNINGSMOMENT FÖR RENARE:
3,4 N·m (0,35 kgf·m)
5. Montera gummiupphängningen på bränslerenaren.
6. Justera markeringen "I" på gummiupphängningen som detta visas nedan och montera bränslerenaren på fästet.





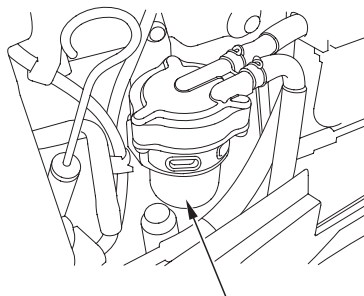
UNDERHÅLL

7. Pumpa fram bränsle till motorn med pumpblåsan (se sid. 48). Kontrollera tätheten. Reparera alla bränsleläckor efter behov.

OBS:

Om effektförluster och startsvårigheter visar sig bero på att det har samlats för mycket vatten eller sediment i bränslefiltret, måste bränsletanken kontrolleras. Rengör bränsletanken, om så erfordras.

Vattenavskiljare



VATTENAVSKILJARE

Vattenavskiljaren är placerad bredvid oljestickan. Om det har samlats vatten i avskiljaren kan det medföra effektförluster och startsvårigheter. Kontrollera vattenavskiljaren regelbundet och rengör den vid behov eller överlämna rengöringen till en auktoriserad Honda utbordarförsäljare.

▲VARNING

Bensin är extremt lättantändligt och bensinångor kan explodera och vålla allvarliga skador och dödsfall. Rök inte och tillåt inte några öppna lågor eller gnistor inom arbetsområdet.

FÖRVARAS

OÅTKOMLIGT FÖR BARN.

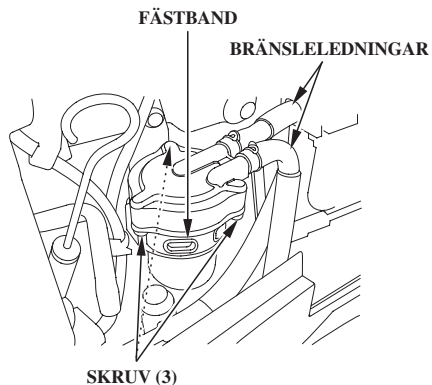
- Arbeta alltid på en väl ventilerad plats.
- All bensin, som tappas ur från utombordaren, måste förvaras i en säker behållare.
- Var försiktig, så att du inte spiller bränsle vid filterbytet. Utspillt bränsle och bränsleångor kan antändas. Om du spiller något bränsle, måste du se till att det har avdunstat helt innan du startar motorn.





UNDERHÅLL

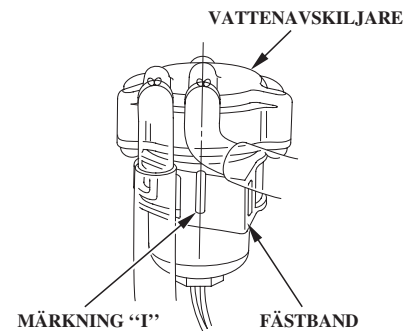
< Rengöring >



1. Tag bort motorkåpan (se sid. 40).
2. Demontera gummiupphängningen från vattenavskiljarens fäste.
3. Kläm ihop slangarna med slangklämmare för att förhindra bränsleläckage.

4. Tag bort de tre skruvarna och tag bort skålen från huset.
 5. Rengör vattenavskiljarens skål noga.
 6. Sätt tillbaka skålen på vattenavskiljarens husdel.
- ÅTDRAGNINGSMOMENT:
3,4 N·m (0,35 kgf·m)
7. Justera markeringen "I" på gummiupphängningen som detta visas nedan och montera vattenavskiljaren på fästet.

8. Tryck ihop och släpp pumpblåsan för att fylla vattenavskiljaren. Kontrollera tätheten.



OBS:

Om summern ger signal kan orsaken vara att det har samlats för mycket vatten eller slam i bränslefiltret. Kontrollera i så fall bränsletanken. Rengör tanken om så erfordras.





UNDERHÅLL

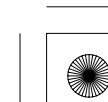
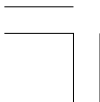
AVGASRENING

Vid förbränningen bildas kolmonoxid och kolväten. Det är mycket viktigt att utsläppen av kolväten kontrolleras, eftersom de under vissa förhållanden reagerar och bildar fotokemisk smog vid kontakt med solljus. Kolmonoxiden reagerar inte på samma sätt, men är giftig.

Problem som kan påverka utsläppen från en utombordare.

Om du upptäcker något av följande symptom bör du låta en auktoriserad Honda återförsäljare kontrollera och reparera motorn:

1. Motorn är svårstartad eller stannar efter start
2. Ojämn tomgång
3. Feltändning eller baktändning under acceleration
4. Dålig effekt (drivkraft) och dålig bränsleekonomi





UNDERHÅLL

Batteri

OBSERVERA

Hanteringen av batteriet varierar mellan olika batterityper och det är inte säkert att anvisningarna här nedan gäller för batteriet till din motor. Se batteritillverkarens anvisningar.

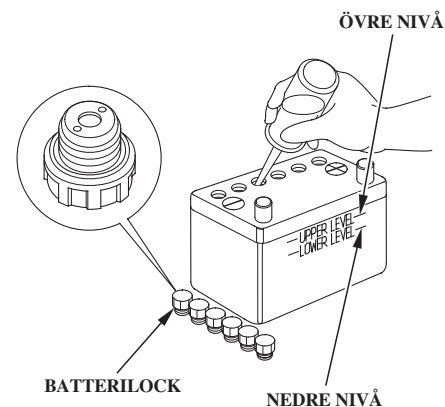
⚠ VARNING

Batterier avger explosiva gaser. Om dessa antänds, kan en explosion vålla allvarliga skador eller blindhet. Se till att det finns tillräcklig ventilation vid laddning.

• KEMISKA RISKER:

Batterielektrolyten innehåller svavelsyra. Kontakt med ögon eller hud, även genom kläderna, kan vålla allvarliga skador. Använd ansiktsskydd och skyddskläder.

- Håll lågor och gnistor borta och rök inte på platsen. **MOTMEDEL:** Om du får elektrolyt i ögonen måste du skölja ordentligt med varmt vatten under minst 15 minuter och omedelbart tillkalla en läkare.
- **GIFT:** Elektrolyten är giftig.
MOTMEDEL:
 - Utvärtes: Skölj grundligt med vatten.
 - Invärtes: Drick vatten eller mjölk och tillkalla omedelbart läkare. Framkalla ej kräkning.
- **FÖRVARAS OÅTKOMLIGT FÖR BARN.**



〈 Batteriets elektrolytnivå 〉

Kontrollera att batterielektrolyten ligger mellan övre och nedre nivåmarkeringen och kontrollera att inte ventilationshålen i cellpropparna är igensatta.

Fyll på destillerat vatten upp till maximinivån, om elektrolytnivån ligger nära eller under den undre nivåmarkeringen.



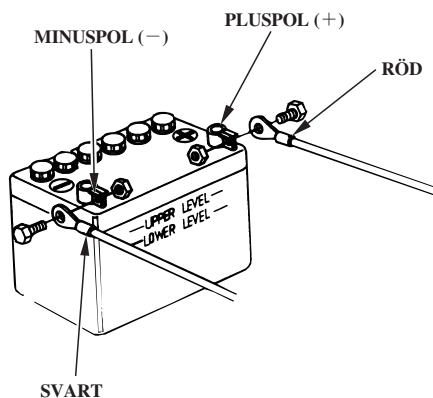


UNDERHÅLL

〈 Rengöring av batteriet 〉

1. Lossa först batterikabeln från minuspolen (−) och sedan från pluspolen (+).
2. Tag bort batteriet och rengör polbultarna och kablarnas kabelskor med stålborste eller sandpapper.

Rengör batteriet med en lösning av natriumbikarbonat i varmt vatten. Se till att inte denna blandning eller något vatten kan komma in i cellerna. Torka batteriet noga.



3. Anslut den positiva batterikabeln till batteriets positiva pol (+) och koppla sedan den negativa kabeln till den negativa polen (−). Drag åt bultarna och muttrarna ordentligt. Täck batteripolerna med fett.

▲ FÖRSIKTIGHET

När du kopplar bort batteriet, måste du alltid börja med minuskabeln (−). Vi inkopplingen skall du börja med pluskabeln (+) och ta minuskabeln sist. Koppla aldrig bort batterikablarna i motsatt ordning, eftersom det då finns risk för kortslutning genom något verktyg.





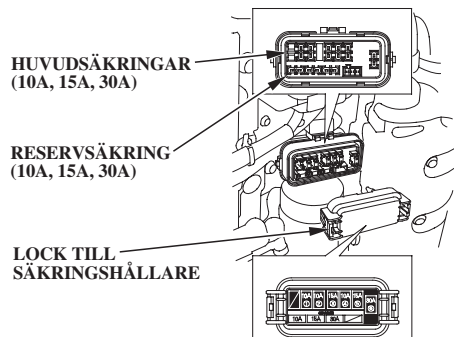
UNDERHÅLL

Säkring

Innan du byter säkringen, kontrollerar de elektriska tillbehörens märkspänning och säkerställer att det inte förekommer några avvikelser från det normala.

⚠ VARNING

- Använd aldrig en säkring med annan styrka än den föreskrivna, eftersom det skulle kunna medföra allvarliga skador på elsystemet eller brand.
 - Koppla bort batterikabeln från den negativa (–) polen innan du byter säkringen.
- I annat fall finns det risk för kortslutning.

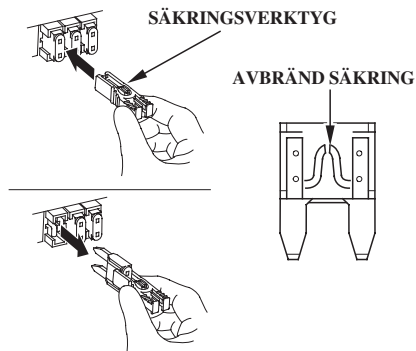


OBSERVERA

Undersök orsaken, om säkringen brinner av. Byt sedan den trasiga säkringen mot en reserv med samma strömstyrka. Om du inte kan fastställa orsaken kan säkringen brinna av igen.

〈Ersättning〉

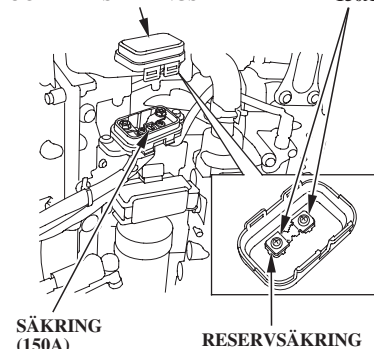
1. Stäng av motorn.
2. Demontera batteriet.
3. Tag bort motorkåpan.
4. Tag bort säkringshållarens lock och drag ut den gamla säkringen från hållaren med det säkringsverktyg, som ingår i verktygssatsen.
5. Tryck in en ny säkring i hållarna.



Generatorsäkring

LOCK TILL SÄKRINGSHÅLLARE

MÄRKNING
"150A"



〈Ersättning〉

Det finns en reservsäkring på insidan av locket till säkringshållaren, fastsatt med två 3 mm skruv.

När en ny säkring sätts in som reserv på insidan av säkringshållarens lock, skall du placera den så att det går att se märkningen "150A" på den.

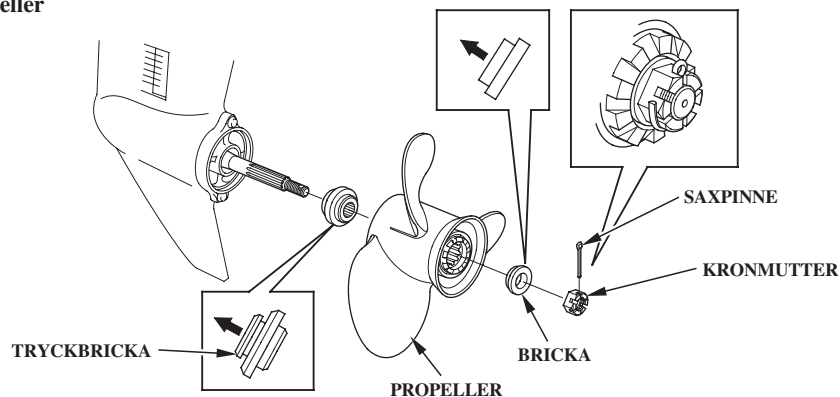




UNDERHÅLL

1. Stäng av motorn.
2. Tag bort motorkåpan.
3. Tag bort säkringshållarens lock.
4. Tag bort den gamla säkringen genom att ta bort de två 5 mm skruvarna.
5. Sätt i en ny säkring med märkningen "150A" vänd nedåt.
6. När utbytet är klart sätter du tillbakasäkringshållarens lock med kroken mot motorsidan.
7. Kontrollera att säkringshållarens lock sitter ordentligt fast.

Propeller



Om propellern har skadats genom att slå mot en sten eller något annat hinder, måste den bytas ut enligt nedanstående anvisningar.

⚠ VARNING

- Vid utbyte skall du ta bort klammern från nödstoppkontakten för att förhindra att motorn startas oavsiktligt.
- Propellerbladen är tunna och vassa. Skydda händerna med tjocka handskar vid utbyte.

Ersättning

1. Ta bort saxpinnen och ta sedan bort 18,5 mm kronmutter, bricka, propeller och tryckbricka.
2. Sätt dit ny propeller i omvänd ordning jämfört med borttagning.





UNDERHÅLL

3. Dra åt kronmuttern för hand så att det inte finns något spel. Dra sedan åt mutter med hjälp av verktyg tills urtagen i muttern kommer i linje med hålet i axeln. (OBS Detta verktyg ingår inte i verktygssatsen som levereras med utombordaren.)

KRONMUTTER
ÅTDRAGNINSMOMENT:
1 N·m (0,1 kgf·m)
ÖVRE GRÄNS FÖR
ÅTDRAGNINSMOMENT:
44,1 N·m (4,5 kgf·m)

4. Se till att byta ut saxsprinten mot en ny.

OBS:

- Montera tryckbrickan med den spårade sidan mot växelhuset.
- Använd en Honda original saxpinne och böj dess ändar som bilden visar.

Kontrollera efter drift

1. Stanna motorn och ta bort motorkåpan (se sida 40).
2. Bekräfta att kylvatten läcker från motorn.

Dränt motor

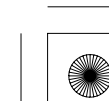
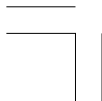
En motor, som har legat under vatten, måste få service omedelbart när den har tagits upp för att korrosionsskadorna skall bli så små som möjligt.

Om det finns en Honda utombordaråterförsäljare i närheten bör motorn omedelbart lämnas dit. Gör på följande sätt, om det är långt till en serviceverkstad:

1. Tag bort motorkåpan och spola motorn med sötvatten för att få bort saltvatten, sand och lera mm.

OBSERVERA

Om motorn var igång då den sjönk kan den ha mekaniska skador, t.ex. böjda vevstakar. Om motorn kärvar när den dras runt med startmotorn får du inte försöka att köra den förrän den har reparerats.



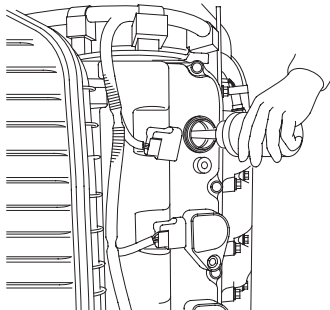


UNDERHÅLL

2. Byt motorolja (se sid. 84).

3. Demontera tändstiften (se sida 86).

Använd startmotorn för att driva ut vattnet från motors cylindrar.



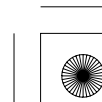
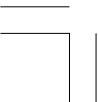
4. Häll en tesked motorolja i varje tändstiftshål för att smörja insidan av cylindrarna.
Sätt tillbaka tändstiften.

5. Sätt dit motorkåpan och lås fast ordentligt (se sidan 40).

6. Försök att starta motorn.

- Om det inte går att starta motorn måste du ta bort tändstiften, rengöra dem och torka elektroderna. Sätt sedan tillbaka dem och gör ett nytt startförsök.
- Om det finns vatten i vevhuset eller om den gamla motorolja visar tecken på att vara förorenad av vatten, skall ett nytt oljebyte göras sedan motorn har körts en halvtimme.
- Om motorn startar och det inte syns några mekaniska skador, låt du den gå en halvtimme eller längre tid (se till att vattenytan ligger minst 100 mm över antikavitationsplattan).

7. Tag så fort som möjligt motorn till en Honda utombordåterförsäljare för kontroll och service.





13. FÖRVARING

För att din utombordare skall få längre livslängd, bör du låta en auktoriserad Honda utombordaråterförsäljare göra service på den innan du ställer undan den försäsongen. Följande åtgärder kan du emellertid vidta själv med ett minimum av verktyg:

Bränsle

OBS:

Bensin förstörs mycket snabbt beroende på faktorer som ljus, temperatur och tid. I värsta fall kan bensin förorenas inom 30 dagar.

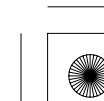
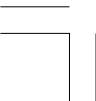
Användning av förorenad bensin kan skada motorn allvarligt (igentäppt bränslesystem, ventiler kan fasta).

Skador som beror på förstört bränsle täcks inte av garantin.

För att undvika detta ska du följa dessa rekommendationer:

- Använd bara angiven bensin (se sida 42).
- Använd färsk och ren bensin.

- För att sakta ned försämringen, ska bensin förvaras i en godkänd bränslebehållare.
- Om du räknar med en längre tids förvaring (mer än 30 dagar), ska du tömma bränsletanken och ångavskiljaren.





FÖRVARING

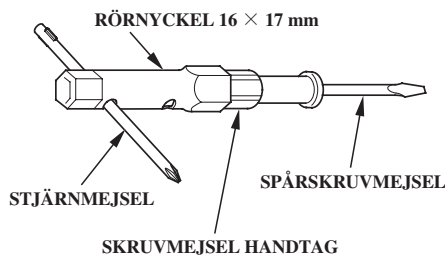
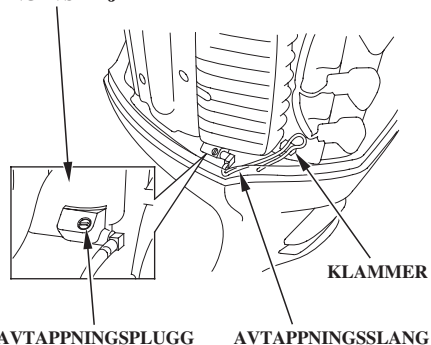
Tömning av vattenavskiljare

⚠ VARNING

Bensin är extremt lättantändlig och bensinångor kan explodera och vålla allvarliga skador och dödsfall. Rök inte och tillåt inte öppen eld eller gnistor inom arbetsområdet. FÖRVARAS UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN.

- Var försiktig, så att du inte spiller. Utspillt bränsle och bränsleångor kan antändas. Om du spiller något bränsle, måste du se till att det har avdunstat helt innan du ställer undan eller transporterar motorn.
- Rök inte och tillåt inte någon öppen eld eller gnistor där bränsle tappas ur eller förvaras.

ÅNGAVSKILJARE



1. Lossa avtappningsslangen från klammern nedtill till vänster på ventilkåpan.
2. Drag slangänden till utsidan av motorns undre del.

3. Lossa vattenavskiljarens avtappningsbult genom att använda verktygssatserna som detta visas i bilden ovan.
4. Fäll upp motorn.
5. Fäll ned motorn och töm vattenavskiljaren.
6. Tappa ur all olja och drag sedan i avtappningspluggen ordentligt.
7. Sätt tillbaka avtappningsslangen i klammern på ventilkåpan.





FÖRVARING

Batteriförvaring

OBSERVERA

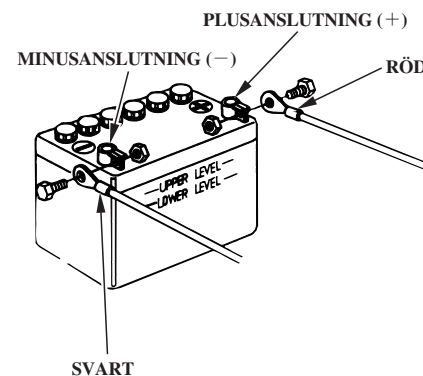
Skötseln av batteriet varierar beroende på batteritypen och anvisningarna nedan gäller kanske inte för just ditt batteri. Följ alltid batteritillverkarens anvisningar.

⚠ VARNING

Batterier avger explosiva gaser. Om dessa antänds kan de explodera och vålla allvarliga skador eller blindhet. Se till att ventilationen är tillräcklig vid laddning.

- **KEMISK RISK:** Batterielektrolyten innehåller svavelsyra. Kontakt med huden eller ögonen, även genom kläder, kan vålla allvarliga brännskador. Använd ansiktsskydd och skyddskläder.

- Håll öppen eld och gnistor borta och rök inte på platsen.
MOTMEDEL: Om du får elektrolyt i ögonen måste du skölja dem noga med varmt vatten under minst 15 minuter och omedelbart tillkalla en läkare.
- **GIFT:** Elektrolyten är giftig.
MOTMEDEL
Utvärtes: Skölj noga med vatten.
Invärtes: Drick vatten eller mjölk och tillkalla omedelbart läkare.
Framkalla ej kräkning.
- **FÖRVARAS OÅTKOMLIGT FÖR BARN.**

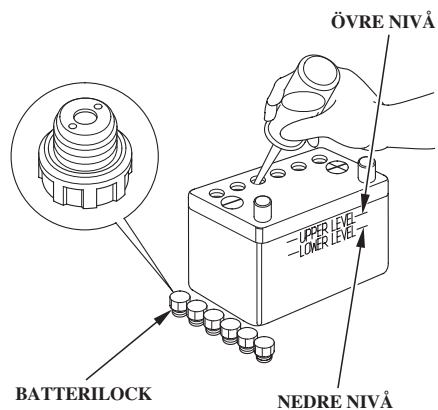


1. Koppla först bort kabeln från batteriets minuspol (–) och sedan från batteriets pluspol (+).
2. Tag bort batteriet och rengör polbultarna och kabelskorna med stålborste eller sandpapper.
Rengör batteriet med en lösning av natriumbikarbonat i vatten. Var försiktig, så att inte något av lösningen rinner in i battericellerna. Torka batteriet noga.



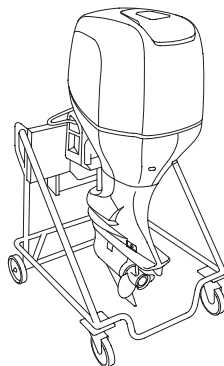


FÖRVARING

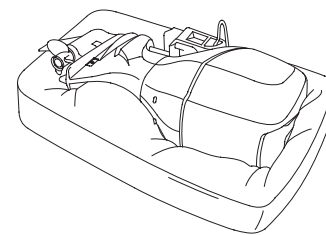


3. Fyll batteriet med destillerat vatten till den övre nivåmarkeringen. Fyll aldrig för högt.
4. Förvara batteriet på en plan yta på en sval, torr och väl ventilerad plats, skyddad mot direkt solljus.
5. Kontrollera elektrolytens täthet en gång i månaden och ladda vid behov för att förlänga batteriets livslängd.

Utbordarens ställning

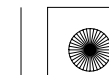


Transportera och förvara motorn i vertikalt läge, som ovanstående bild visar. Placera motorfästet på ett stativ och fäst motorn med bultar och muttrar. Förvara motorn i ett väl ventilerat utrymme, fritt från direkt solljus och fuktighet.



▲ FÖRSIKTIGHET

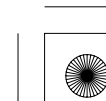
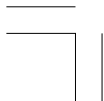
Lägg aldrig utbordaren på sidan vid längre förvaring. Om du måste lägga motorn på sidan måste du skydda den genom att linda in den i plast eller i en filt, som bilden visar.





14. FÖRFOGANDE

För att skydda miljön, gör dig inte av med denna produkt, batteri, motorolja, mm. utan lämna in dem för återvinning. Observera lokala lagar och regleringar eller rådgör med din auktoriserade Honda återförsäljare.

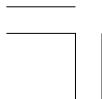




15. AVHJÄLPANDE AV FEL

VARNINGSSYSTEM AKTIVERAS

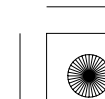
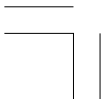
SYMPTOM	TÄNKBAR ORSAK	ÅTGÄRD
Varningssystemet för överhettning slås på: ● Överhettningsindikatorn tänds. ● Överhettningssummen hörs. ● Motorhastigheten sjunker och stoppar till sist. ● Motorhastigheten kan inte ökas genom ökat gaspådrag. ● Motorn stannar inom 20 sekunder efter det motorvarvtalet har begränsats.	Kylvattensintaget igensatt.	Rengör kylvattenintaget.
	Tändstiften har fel värmetal.	Byt tändstiften (se sida 86).
	● Trasig vattenpump. ● Termostat igensatt. ● Defekt termostat. ● Kylvattenskanal igensatt. ● Avgaser tränger in i kylsystemet.	Rådgör med en auktoriserad Honda utombordarsäljare.
Varningssystemet för oljetryck slås på: ● Oljetrycksindikatorn tänds inte. ● Varningssummen för oljetrycket hörs. ● Motors hastighet sjunker. ● Motorhastigheten kan inte ökas genom ökat gaspådrag.	För lite motorolja.	Fyll på motorolja till angiven nivå (se sida 41).
	Felaktig motorolja används.	Byt motoroljan (se sida 84).





AVHJÄLPANDE AV FEL

SYMPTOM	TÄNKBAR ORSAK	ÅTGÄRD
Vattenavskiljarens varningssystem aktiveras. • Vattenavskiljarens varningssummer hörs.	Vatten samlas i vattenavskiljaren.	Rengör vattenavskiljaren (se sida 92) Kontrollera om det finns en vattenansamling i bränsletanken och bränsleslangen. Om summern hörs igen, rådgör med en auktoriserad Honda utombordarsäljare.
Varningssystemet PGM-FI slås på: • PGM-FI-indikatorn aktiveras. • Varningssummern PGM-FI hörs stötvis.	Varningssystemet PGM-FI är defekt.	Rådgör med en auktoriserad återförsäljare av Hondas utombordare.
Varningssystemet ACG slås på: • ACG-indikatorn aktiveras. • Varningssummern ACG hörs stötvis..	Batterispänningen är för hög eller för låg.	Kontrollera batteriet (se sida 95).
	Defekt ACG.	Rådgör med en auktoriserad återförsäljare av Hondas utombordare.





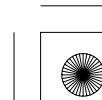
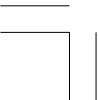
16. TEKNISKA DATA

MODELL	BF175A		
Beskrivningskod	BAJJ	BAKJ	BAJJ
Typ	XD XU	XCU	XXD
Största längd	920 mm		
Största bredd	625 mm		
Största höjd	1.800 mm		1.925 mm
Akterspegelns höjd (när akterspegelns lutning är 12°)	635 mm		762 mm
Torrvikt (vikt) *	267 kg		272 kg
Nominell effekt	128,7 kW (175 PS)		
Fullgasområde	5.000 – 6.000 min ⁻¹ (rpm)		
Motortyp	Fyrtakt OHC 6 cylindrar (V6)		
Slagvolym	3.471 cm ³		
Elektroavstånd i tändstift	1,0 – 1,3 mm		
Fjärmanöver- och styrsystem	Motormonterad		
Startsystem	Elstartmotor		
Tändsvstem	Fullt transistorbatteri		

Smörjsystem	Trycksmörjning med kugghjulpump
Föreskriven olja	Motor: API standard SG, SH, SJ SAE 10W-30 Växelhus: API standard GL-4 SAE 90 växelhusolja för utbordare
Oljerymd	Motor: Utan byte av oljefilter: 7,6 L Med byte av oljefilter: 7,8 L Växelhus: 1,17 L
Likspänningseffekt	12V – 60A
Kylsystem	Vattenkylning med termostat
Avgassystem	Vattenutlopp
Tändstift	VKJ20RZ-M11(DENSO) , IZFR6F11 (NGK)
Bränslepump	Lågtrycksida: mekanisk typ Högtrycksida: elektrisk typ
Bränsle	Blyfribensin (86 oktan eller högre)
Växling	Kloppkoppling: fram – neutral – back
Styrvinkel	30° höger och vänster
Trimvinkel	– 4° till 16° (när akterspegelns lutning är 12°)
Upphållningsvinkel	72° (när akterspegelns lutning är 12°)

*Utan propeller och batterikabel

Hondas utombordsmotorer är effekttangivna enligt ISO8665 (uttaget på propelleraxeln).





TEKNISKA DATA

MODELL	BF200A			
Beskrivningskod	BAEJ	BAEJ	BAFJ	BAEJ
Typ	LU	XD XU	XCD XCU	XXD XXU
Största längd	920 mm			
Största bredd	625 mm			
Största höjd	1.670 mm	1.800 mm		1.925 mm
Akterspegelns höjd (när akterspegelns lutning är 12°)	508 mm	635 mm		762 mm
Torrsvikt (vikt) *	262 kg	267 kg		272 kg
Nominell effekt	147,1 kW (200 PS)			
Fullgasområde	5.000—6.000 min ⁻¹ (rpm)			
Motortyp	Fyrtakt OHC 6 cylindrar (V6)			
Slagvolym	3.471 cm ³			
Elektroavstånd i tändstift	1,0—1,3 mm			
Fjärrmanöver- och styrsystem	Motormonterad			
Startsystem	Elstartmotor			
Tändsvstem	Fullt transistorbatteri			

Smörjsystem	Trycksmörjning med kugghjulspump
Föreskriven olja	Motor: API standard SG, SH, SJ SAE 10W-30 Växelhus: API standard GL-4 SAE 90 växelhusolja för utbordare
Oljerymd	Motor: Utan byte av oljefilter: 7,6 L Med byte av oljefilter: 7,8 L Växelhus: 1,17 L
Likspänningseffekt	12V – 60A
Kylsystem	Vattenkylning med termostat
Avgassystem	Vattenutlopp
Tändstift	VKJ20RZ-M11(DENSO) , IZFR6F11 (NGK)
Bränslepump	Lågtrycksida: mekanisk typ Högtrycksida: elektrisk typ
Bränsle	Blyfri bensin (86 oktan eller högre)
Växling	Kloppkoppling: fram – neutral – back
Styrvinkel	30° höger och vänster
Trimvinkel	– 4° till 16° (när akterspegelns lutning är 12°)
Upphållningsvinkel	72° (när akterspegelns lutning är 12°)

*Utan propeller och batterikabel

Hondas utombordsmotorer är effektangivna enligt ISO8665 (uttaget på propelleraxeln).





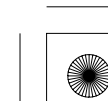
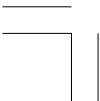
TEKNISKA DATA

MODELL	BF225A				
Beskrivningskod	BAGJ	BAGJ	BAHJ	BAGJ	BAHJ
Typ	LD LU	XD XU	XCD XCU	XXD XXU	XXCD XXCU
Största längd	920 mm				
Största bredd	625 mm				
Största höjd	1.670 mm	1.800 mm		1.925 mm	
Akterspegelns höjd (när akterspegelns lutning är 12°)	508 mm	635 mm		762 mm	
Torrvikt (vikt) *	264 kg	269 kg		274 kg	
Nominell effekt	165,5 kW (225 PS)				
Fullgasområde	5.000 – 6.000 min ⁻¹ (rpm)				
Motortyp	Fyrtakt OHC VTEC 6 cylindrar (V6)				
Slagvolym	3.471 cm ³				
Elektroavstånd i tändstift	1,0 – 1,3 mm				
Fjärrmanöver- och styrsystem	Motormonterad				
Startsystem	Elstartmotor				
Tändsvstem	Fullt transistorbatteri				

Smörjsystem	Trycksmörjning med kugghjulpump
Föreskriven olja	Motor: API standard SG, SH, SJ SAE 10W-30 Växelhuss: API standard GL-4 SAE 90 växelhussolja för utbordare
Oljerymd	Motor: Utan byte av oljefilter: 7,6 L Med byte av oljefilter: 7,8 L Växelhuss: 1,17 L
Likspänningseffekt	12V – 60A
Kylsystem	Vattenkylning med termostat
Avgassystem	Vattenutlopp
Tändstift	VKJ20RZ-M11(DENSO) , IZFR6F11 (NGK)
Bränslepump	Lågtrycksida: mekanisk typ Högtrycksida: elektrisk typ
Bränsle	Blyfribensin (86 oktan eller högre)
Växling	Kloppkoppling: fram – neutral – back
Styrvinkel	30° höger och vänster
Trimvinkel	– 4° till 16° (när akterspegelns lutning är 12°)
Upphållningsvinkel	72° (när akterspegelns lutning är 12°)

*Utan propeller och batterikabel

Hondas utombordsmotorer är effekttangivna enligt ISO8665 (uttaget på propelleraxeln).



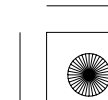
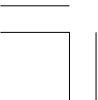


TEKNISKA DATA

Buller och vibration

MODELL	BF175A	BF200A	BF225A
MANÖVERSYSTEM	R (Fjärrkontroll)	R (Fjärrkontroll)	R (Fjärrkontroll)
Ljudtrycksnivå vid operatörens öra (2006/42/EC, ICOMIA 39-94)	78 dB (A)	79 dB (A)	79 dB (A)
Osäkerhet	1 dB (A)	1 dB (A)	1 dB (A)
Uppmätt ljudtrycksnivå (Refererat till EN ISO3744)	_____	_____	_____
Osäkerhet	_____	_____	_____
Vibrationsnivå vid handen/armen (2006/42/EC, ICOMIA 38-94)	Överskrids ej 2,5 m/s ²	Överskrids ej 2,5 m/s ²	Överskrids ej 2,5 m/s ²
Osäkerhet	_____	_____	_____

Referens: ICOMIA-standard: denna anger arbetsförhållanden för motorn och mätvillkor.





17. ADRESSER TILL VIKTIGA Honda ÅTERFÖRSÄLJARE

För ytterligare information tar du kontakt med Hondas kundtjänst som har följande adress respektive telefonnummer:

För europeiska

AUSTRIA

Honda Motor Europe (North)
Hondastraße 1
2351 Wiener Neudorf
Tel. : +43 (0)2236 690 0
Fax : +43 (0)2236 690 480
<http://www.honda.at>

BALTIC STATES (Estonia/Latvia/ Lithuania)

Honda Motor Europe Ltd.
Estonian Branch
Tulika 15/17
10613 Tallinn
Tel. : +372 6801 300
Fax : +372 6801 301
✉ honda.baltic@honda-eu.com

BELGIUM

Honda Motor Europe (North)
Doornveld 180-184
1731 Zellik
Tel. : +32 2620 10 00
Fax : +32 2620 10 01
<http://www.honda.be>
✉ BH_PE@HONDA-EU.COM

BULGARIA

Kirov Ltd.
49 Tsaritsa Yoana Blvd
1324 Sofia
Tel. : +359 2 93 30 892
Fax : +359 2 93 30 814
<http://www.kirov.net>
✉ honda@kirov.net

CROATIA

Fred Bobek d.o.o.
Honda-Marine Croatia - Trg. - Ind.
zona bb
22211 Vodice
Tel. : +385 22 44 33 00/33 10
Fax : +385 22 44 05 00
<http://www.honda-marine.hr>

CYPRUS

Alexander Dimitriou & Sons Ltd.
162, Yiannos Kranidiotis
Avenue
2235 Latsia, Nicosia
Tel. : + 357 22 715 300
Fax : + 357 22 715 400

CZECH REPUBLIC

BG Technik cs, a.s.
U Zavodiste 251/8
15900 Prague 5 - Velka Chuchle
Tel. : +420 2 838 70 850
Fax : +420 2 667 111 45
<http://www.hondamarine.cz>

DENMARK

Tima Products A/S
Tårnfalkevej 16
2650 Hvidovre
Tel. : +45 36 34 25 50
Fax : +45 36 77 16 30
<http://www.tima.dk>

FINLAND

OY Brandt AB
Tuupakantie 7B
01740 Vantaa
Tel. : +358 207757200
Fax : +358 (0)9 878 5276
<http://www.brandt.fi>

FRANCE

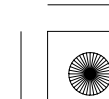
Honda Relations Clients
TSA 80627
45146 St Jean de la Ruelle Cedex
Tel. : 02 38 81 33 90
Fax : 02 38 81 33 91
<http://www.honda-fr.com>
✉ espaceclient@honda-eu.com

GERMANY

**Honda Motor Europe (North)
GmbH**
Sprendlinger Landstraße 166
63069 Offenbach am Main
Tel. : +49 69 8309-0
Fax : +49 69 8320 20
<http://www.honda.de>
✉ info@post.honda.de

GREECE

General Automotive Co S.A.
71, Leoforos Athinon
10173 Athens
Tel. : +30 210 3483582
Fax : +30 210 3418092
<http://www.honda.gr>
✉ info@saracakis.gr





ADRESSER TILL VIKTIGA Honda ÅTERFÖRSÄLJARE

För ytterligare information tar du kontakt med Hondas kundtjänst som har följande adress respektive telefonnummer:

För europeiska (fortsättning)

HUNGARY

Motor Pedo Co., Ltd.
Kamaraerdei ut 3.
2040 Budaors
Tel. : +36 23 444 971
Fax : +36 23 444 972
<http://www.hondakisgepek.hu>
✉ info@hondakisgepek.hu

ICELAND

Bernhard ehf.
Vatnagardar 24-26
104 Reykjavik
Tel. : +354 520 1100
Fax : +354 520 1101
<http://www.honda.is>

IRELAND

Two Wheels Ltd
M50 Business Park, Ballymount
Dublin 12
Tel. : +353 1 4381900
Fax : +353 1 4607851
<http://www.hondaireland.ie>
✉ Service@hondaireland.ie

ITALY

Honda Italia Industriale S.p.A.
Via della Cecchignola, 5/7
00143 Roma
Tel. : +848 846 632
Fax : +39 065 4928 400
<http://www.hondaitalia.com>
✉ info.marine@honda-eu.com

MALTA

Associated Motors Company Ltd.
New Street in San Gwakkinn Road -
Mrieħel Bypass
Mrieħel QRM17
Tel. : +356 21 498 561
Fax : +356 21 480 150

NETHERLANDS

Honda Motor Europe (North)
Afd. Power Equipment-
Capronilaan 1
1119 NN Schiphol-Rijk
Tel. : +31 20 7070000
Fax : +31 20 7070001
<http://www.honda.nl>

NORWAY

AS Kellox
Boks 170 - Nygårdssveien 67
1401 Ski
Tel. : +47 64 97 61 00
Fax : +47 64 97 61 92
<http://www.kellox.no>

POLAND

Aries Power Equipment Sp. z o.o.
ul. Wroclawska 25
01-493 Warszawa
Tel. : +48 (22) 861 43 01
Fax : +48 (22) 861 43 02
<http://www.ariespower.pl>
<http://www.mojahonda.pl>
✉ info@ariespower.pl

PORTUGAL

Honda Portugal S.A.
Rua Fontes Pereira de Melo 16
Abrunheira, 2714-506 Sintra
Tel. : +351 21 915 53 33
Fax : +351 21 915 23 54
<http://www.honda.pt>
✉ honda.produtos@honda-eu.com

REPUBLIC OF BELARUS

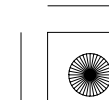
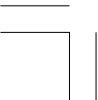
Scanlink Ltd.
Kozlova Drive, 9
220037 Minsk
Tel. : +375 172 999090
Fax : +375 172 999900
<http://www.hondapower.by>

RUSSIA

Honda Motor RUS LLC
21. MKAD 47 km., Leninsky
district.
Moscow region, 142784 Russia
Tel. : +7 (495) 745 20 80
Fax : +7 (495) 745 20 81
<http://www.honda.co.ru>
✉ postoffice@honda.co.ru

SERBIA & MONTENEGRO

Fred Bobek d.o.o.
Honda-Marine Croatia - Trg. -
Ind. zona bb
22211 Vodice
Tel. : +385 22 44 33 00 / 33 10
Fax : +385 22 44 05 00
<http://www.honda-marine.hr>





ADRESSER TILL VIKTIGA Honda ÅTERFÖRSÄLJARE

För ytterligare information tar du kontakt med Hondas kundtjänst som har följande adress respektive telefonnummer:

För europeiska (fortsättning)

SLOVAK REPUBLIC

Honda Slovakia, s.r.o.
Prievozská 6 821 09 Bratislava
Tel. : + 421 2 32131112
Fax : + 421 2 32131111
<http://www.honda.sk>

SLOVENIA

AS Domzale Moto Center D.O.O.
Blatnica 3A
1236 Trzin
Tel. : +386 1 562 22 42
Fax : +386 1 562 37 05
<http://www.as-domzale-motoc.si>

SPAIN & Las Palmas province (Canary Islands)

Greens Power Products, S.L.
Poligono Industrial Congost -
Av Ramon Cuirans n°2
08530 La Garriga - Barcelona
Tel. : + 34 93 860 50 25
Fax : + 34 93 871 81 80
<http://www.hondaencasa.com>

Tenerife province (Canary Islands)

Automocion Canarias S.A.
Carretera General del Sur, KM. 8,8
38107 Santa Cruz de Tenerife
Tél. : + 34 (922) 620 617
Fax : + 34 (922) 618 042
<http://www.aucasa.com>
✉ ventas@aucasa.com
✉ taller@aucasa.com

SWEDEN

Honda Nordic AB
Box 50583 - Västkustvägen 17
20215 Malmö
Tel. : + 46 (0)40 600 23 00
Fax : + 46 (0)40 600 23 19
<http://www.honda.se>
✉ hpesinfo@honda-eu.com

SWITZERLAND

Honda Suisse S.A.
10 Route des Moulières
1214 Vernier-Genève
Tel. : + 41 (0)22 939 09 09
Fax : + 41 (0)22 939 09 97
<http://www.honda.ch>

TURKEY

Anadolu Motor Uretim ve Pazarlama AS
Esentepe mah. Anadolu cad. No: 5
Kartal 34870 Istanbul
Tel. : +90 216 389 59 60
Fax : +90 216 353 31 98
<http://www.anadolumotor.com.tr>
✉ antor@antor.com.tr

UKRAINE

Honda Ukraine LLC
101 Volodymyrska Str. - Build. 2
Kyiv 01033
Tel. : +380 44 390 14 14
Fax : +380 44 390 14 10
<http://www.honda.ua>
✉ CR@honda.ua

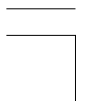
UNITED KINGDOM

Honda (UK) Power Equipment
470 London Road
Slough - Berkshire, SL3 8QY
Tel. : + 44 (0)845 200 8000
<http://www.honda.co.uk>

För australiensiska

AUSTRALIA

**Honda Australia Motorcycle
and Power Equipment Pty. Ltd**
1954-1956 Hume Highway
Campbellfield Victoria 3061
Tel. : (03) 9270 1111
Fax : (03) 9270 1133
<http://www.hondampe.com.au/>





18. “EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE” INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1) EC-DECLARATION OF CONFORMITY

2) THE UNDERSIGNED, (14), REPRESENTING THE MANUFACTURER, HEREWITH DECLARES
THAT THE PRODUCT IS IN CONFORMITY WITH THE PROVISIONS OF THE FOLLOWING EC-DIRECTIVES

2006/42/EC, 2004/108/EC

3) Outboard engine

4) REFERENCE TO HARMONIZED STANDARDS: EN ISO 8178
EN ISO 14509

5) DESCRIPTION OF THE MACHINERY

6) CATEGORY: 7) Outboard engine 8) MAKE: Honda

9) TYPE: 7) 10) SERIAL NUMBER: 10)

11) MANUFACTURER: Honda Motor Co., Ltd.
2-1-1 Minamiaoyama Minato-ku Tokyo 107-8556 Japan

12) AUTHORIZED REPRESENTATIVE: Honda Motor Europe Ltd. - Aalst Office
Wijngaardveld 1 (Noord V), 9300 Aalst, Belgium

13) SIGNATURE:

14) NAME:

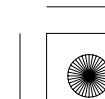
15) TITLE

16)	13)
	14)
	16)

17) DATE:

18) PLACE:

17)
18)





“EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE” INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1) DECLARATION CE DE CONFORMITE 2) LE SOUSSIGNÉ, (14), REPRÉSENTANT DU CONSTRUCTEUR, DÉCLARE PAR LA PRÉSENTE QUE LE PRODUIT EST CONFORME AUX DISPOSITIONS DES DIRECTIVES CE SUIVANTES 3) moteur hors-bord 4) REFERENCE AUX NORMES HARMONISÉES 5) DESCRIPTION DE MACHINE 6) CATEGORIE 7) moteur hors-bord 8) MARQUE 9) TYPE 10) NUMÉRO DI SERIE 11) CONSTRUCTEUR 12) REPRÉSENTANT HABILITÉ 13) SIGNATURE 14) NOM 15) TITRE 16) Directeur Qualité 17) DATE 18) LIEU	français (FRENCH)
1) DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE 2) IL SOTTOSCRITTO, (14), RAPPRESENTANTE DEL COSTRUTTORE, DICHIARA QUI DI SEGUITO CHE IL PRODOTTO E' CONFORME A QUANTO PREVISTO DALLE SEGUENTI DIRETTIVE COMUNITARIE 3) MOTORE FUORIBORDO 4) RIFERIMENTO ALLE NORME ARMONIZZATE 5) DESCRIZIONE DELLA MACCHINA 6) CATEGORIA 7) MOTORE FUORIBORDO 8) MARCA 9) TIPO 10) NUMERO DI SERIE 11) FABBRICANTE 12) RAPPRESENTANTE AUTORIZZATO 13) FIRMA 14) NOME 15) TITOLO 16) DIRETTORE DELLA QUALITA' 17) ADDI 18) LUOGO	italiano (ITALIAN)
1) EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG 2) DER UNTERZEICHNER, (14), DER DEN HERSTELLER VERTRITT, ERKLÄRT HIERMIT, DAB DAS PRODUKT IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT DEN BESTIMMUNGEN DER NACHSTEHENDEN EG-RICHTLINIEN IST 3) Außenbordmotor 4) VERWEIS AUF HARMONISIERTE NORMEN 5) BESCHREIBUNG DER MASCHINE 6) ART 7) Außenbordmotor 8) FABRIKAT 9) TYP 10) SERIEN NUMMER 11) HERSTELLER 12) BEVOLLMÄCHTIGTER 13) UNTERSCHIFT 14) NAME 15) TITEL 16) Qualitätssi Cherung 17) DATUM 18) ORT	deutsch (GERMAN)
1) EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING 2) ONDERGETEKENDE, (14), VERTEGENWOORDIGER VAN DE FABRIKANT, VERKLAART HIERMEE DAT HET PRODUCT VOLDOET AAN DE BEPALINGEN VAN DE VOLGENDE EG-RICHTLIJNEN 3) buitenboordmotor 4) REFERENTIE NAAR GEHARMONISEERDE NORMEN 5) BESCHRIJVING VAN DE MACHINE 6) CATEGORIE 7) buitenboordmotor 8) FABRIKAT 9) TYPE 10) SERIEN UMMER 11) FABRIKANT 12) GEMACHTIGDE VAN DE FABRIKANT 13) HANDTEKENING 14) NAAM 15) TITEL 16) Directeur Kwaliteitszorg 17) DATUM 18) PLAATS	nederlands (DUTCH)
1) ΕΕ-ΔΗΛΩΣΗ ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΗΣ 2) Ο ΥΠΟΓΡΑΦΩΝ, (14), ΕΚΠΡΟΣΩΠΟΝΤΑΣ ΤΟΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ, ΔΙΑ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΣΕ ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΗ ΜΕ ΤΙΣ ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΤΩΝ ΚΑΤΩΘΙ ΟΔΗΓΙΩΝ ΤΗΣ ΕΕ 3) Εξωλέμβια μηχανή 4) ΠΑΡΑΠΟΜΠΗ ΣΤΑ ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΑ ΠΡΟΤΥΠΑ 5) ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ 6) ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ 7) Εξωλέμβια μηχανή 8) ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ 9) ΤΥΠΟΣ 10) ΑΡΙΘΜΟΣ ΣΕΙΡΑΣ 11) ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ 12) ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ 13) ΥΠΟΓΡΑΦΗ 14) ΟΝΟΜΑ 15) ΤΙΤΛΟΣ 16) Υπεύθυνος Ποιότητας 17) ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ 18) ΤΟΠΟΣ	Ελληνικά (GREEK)
1) EC OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING 2) UNDERTEGNEDE, (14), DER PEPRESENTERER FABRIKANTEN, ERKLÆRER HERMED AT PRODUKTET ER I OVERENSSTEMMELSE MED BESTEMMELSERNE I FØLGE EF DIREKTIVERNE 3) Utenbordsmotor 4) REFERENCE TIL HARMONISEREDE STANDARDER 5) BESKRIVELSE AF MASKINEN 6) KATEGORI 7) Utenbordsmotor 8) FABRIKANT 9) TYPE 10) SERIEN UMMER 11) FABRIKANT 12) FABRIKANTENS REPRÆSENTANT 13) SIGNATURE 14) NAVN 15) TITEL 16) Kvalitets Leder 17) DATO 18) STED	DANSK (DANISH)
1) DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD 2) EL ABAJO FIRMANTE, (14), EN REPRESENTACIÓN DE FABRICANTE, DECLARA QUE EL PRODUCTO ES CONFORME CON LAS DISPOSICIONES DE LAS SIGUIENTES DIRECTIVAS CE 3) Motor fueraborda 4) REFERENCIA A ESTÁNDARES ARMONIZADOS 5) DESCRIPCIÓN DE LA MAQUINARIA 6) CATEGORÍA 7) Motor fueraborda 8) MARCA 9) TIPO 10) NUMERO DE SERIE 11) FABRICANTE 12) REPRESENTANTE AUTORIZADO 13) FIRMA 14) NOMBRE 15) CARGO 16) Director de calidad 17) FECHA 18) LUGAR	español (SPANISH)





“EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE” INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1) DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE 2) O ABAIXO ASSINADO, (14), EM REPRESENTAÇÃO DO FABRICANTE, PELA PRESENTE DECLARA QUE O PRODUTO ESTÁ EM CONFORMIDADE COM O ESTABELECIDO NAS SEGUINTE DIRECTIVAS COMUNITÁRIAS 3) Motor fora de borda 4) REFERÊNCIA AS NORMAS HARMONIZADAS 5) DESCRIÇÃO DA MÁQUINA 6) CATEGORIA 7) Motor fora de borda 8) MARCA 9) TIPO 10) NÚMERO DE SÉRIE 11) FABRICANTE 12) MANDATÁRIO AUTORIZADO 13) ASSINATURA 14) NOME 15) TÍTULO 16) Director de Qualidade 17) DATA 18) LOCAL	português (PORTUGUESE)
1) EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS 2) ALLEKIRJOITTANUT, (14), JOKA EDUSTAA VALMISTAJAA, VAKUUTTAA TÄTEN, ETTÄ TUOTE ON SEURAAVIEN EU-DIREKTIIVIEN VAATIMUSTEN MUKAINEN 3) Peramoottori 4) VITTAUS YHTEISIIN STANDARDEIHIN 5) KUVAUUS LAITTEESTA 6) KATEGORIA 7) Peramoottori 8) MERKKI 9) MALLI 10) SARJANUMERO 11) VALMISTAJA 12) VALTUUTETTU EDUSTAJA 13) ALLEKIRJOITUS 14) NIMI 15) TITTELI 16) Laatupäällikkö 17) PÄIVÄMÄÄRÄ 18) PAIKKA	suomi (FINNISH)
1) ЕС-ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ 2) ДОЛУ ПОДПИСАЛИЯТ СЕ (14), ПРЕДСТАВЛЯВАЩ ДИСТРИБУТОРА, ДЕКЛАРИРА, ЧЕ ПРОДУКТА СЪОТВЕТСТВА НА ИЗСКВАНИЯТА НА СЛЕДНИТЕ ЕВРОПЕЙСКИ ДИРЕКТИВИ 3) ИЗВЪН БОРДОВИ ДВИГАТЕЛ 4) СЪОТВЕТСТВИЕ С ХАРМОНИЗИРАНИТЕ СТАНДАРТИ 5) ОПИСАНИЕ НА АРТИКУЛА 6) КАТЕГОРИЯ 7) ИЗВЪНБОРДОВИ ДВИГАТЕЛ 8) МАРКА 9) ТИП 10) СЕРИЕН НОМЕР 11) ПРОИЗВОДИТЕЛ 12) ОТОРИЗИРАН ПРЕСТАВИТЕЛ 13) ПОДПИС 14) ИМЕ 15) ТИТЛА 16) МЕНИДЖЪР НА КАЧЕСТВОТО 17) ДАТА 18) МЯСТО	български (BULGARIAN)
1) EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE 2) UNDERTECKNAD, (14), REPRESENTERANDE TILL VERKARE, FÖRSÄKRAR HÄRMED ATT PRODUKTEN ÖVERENSSTÄMMER MED BESTÄMMELSENA I FÖLJANDE EG-DIREKTIVE 3) Utomborotsmotor 4) REFERERANDE TILL HARMONISERADE STANDARDER 5) BESKRIVNING AV UTRUSTNINGEN 6) KATEGORI 7) Utomborotsmotor 8) MERKKI 9) TYYPBECKNING 10) SERIENUMER 11) TILLVERKARE 12) REPRESENTERANDE TILLVERKARENS 13) SIGNATUR 14) NAMN 15) TITEL 16) Kvalitetschef 17) DATUM 18) ORT	svenska (SWEDISH)
1) DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE 2) NIŻEJ PODPISANY (14), REPREZENTUJĄCY PRODUCENTA, DEKLARUJE Z CAŁĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ, ŻE PRODUKT SPEŁNIA WYMAGANIA ZAWARTE W NASTĘPUJĄCYCH DYREKTYWACH UNIJNYCH 3) Silnik zaburtowy 4) ZASTOSOWANE NORMY ZHARMONIZOWANE 5) OPIS URZĄDZENIA 6) KATEGORIA 7) Silnik zaburtowy 8) MARKA 9) TYP 10) NUMERY SERYJNE 11) PRODUCENT 12) UPOWAŻNIONY PRZEDSTAWICIEL PRODUCENTA 13) PODPIS 14) NAZWISKO 15) TYTUŁ 16) Menadżer Jakości 17) DATA 18) MIEJSCE	polski (POLISH)
1) MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT 2) ALULÍROTT (14), MINT A GYÁRTÓ KÉPVISELŐJE NYILATKOZIK, HOGY AZ ALÁBBI TERMÉK MINDENBEN MEGFELEL A KÖVETKEZŐ EC ELŐÍRÁSOK RENDELKEZÉSEINEK: 98/37/EC, 89/336/EEC-93/68/EC: 3) KÜLSŐ CSŐNAKMOTOR 4) ÖSSZHANGBAN A KÖV. SZABVÁNYOKKAL 5) A GÉP LEÍRÁSA 6) KATEGÓRIA 7) KÜLSŐ CSŐNAKMOTOR 8) GYÁRTÓTÍPUS 9) TÍPUS 10) SORSZÁM 11) GYÁRTÓ 12) ENGEDÉLYEL RENDELKEZŐ KÉPVISELŐ 13) ALÁÍRÁS 14) NÉV 15) BEOSZTÁS 16) MINŐSÉGI IGAZGATÓ 17) KELTEZÉS DÁTUMA 18) KELTEZÉS HELYE	magyar (HUNGARIAN)
1) Prohlášení o shodě 2) ZÁSTUPCE VÝROBCE, (14), SVÝM PODPÍSEM POTVRZUJE, ŽE DANÝ VÝROBEK JE V SOULADU S NÁSLEDUJÍCÍMI SMĚRNICEMI A NORMAMI EVROPSKÉHO SPOLEČENSTVÍ: 3) ZÁVĚSNÝ LODNÍ MOTOR 4) ODKAZ NA HARMONIZOVANÉ NORMY: 5) POPIS VÝROBKU 6) KATEGORIE: 7) ZÁVĚSNÝ LODNÍ MOTOR 8) ZNAČKA: 9) TYP: 10) VÝROBNÍ ČÍSLO: 11) VÝROBCE: 12) AUTORIZOVANÝ ZÁSTUPCE: 13) PODPIS: 14) JMÉNO: 15) POZICE: 16) Manažer kvality 17) DATUM: 18) MÍSTO:	čeština (CZECH)





“EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE” INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1) ES VYHLÁSENIE O ZHODE 2) DOLUPODPÍSANÝ, (14), ZASTUPUJÍCÍ VÝROBCU, TÝMTO DEKLARUJE, ŽE PRODUKT JE V SÚLADE S USTANOVENIAMÍ NASLEDOVNÝCH SMERNÍC ES 3) ZÁVESNÝ LODNÝ MOTOR 4) REFERENCIA K HARMONIZOVANÝM ŠTANDARDOM 5) IDENTIFIKÁCIA STROJOV 6) KATEGÓRIA 7) ZÁVESNÝ LODNÝ MOTOR 8) VÝROBCA/ZNAČKA 9) TYP 10) SÉRIOVÉ ČÍSLO 11) VÝROBCA 12) AUTORIZOVANÝ ZÁSTUPCA 13) PODPIS 14) MENO 15) POZÍCIA 16) MANAŽÉR KVALITY 17) DÁTUM 18) MIESTO	slovenčina (SLOVAK)
1) EU SAMSVARSKERKLERING 2) UNDERTEGNEDE, (14), SOM REPRÉSENTERER FABRIKANTEN, ERKLÄRER HERVED AT PRODUKTET ER I OVERENSSTEMMELSE MED BESTEMMELSENE I FØLGENDE EU DIREKTIV 3) Utenbordsmotor 4) REFERANSER TIL HARMONISERED E STANDARDE R 5) BESKRIVELSE AV MASKINEN 6) KATEGORI 7) Utenbordsmotor 8) FABRIKANT 9) TYPE 10) SERIE NUMMER 11) FABRIKANT 12) FABRIKANTENS REPRESENTANT 13) SIGNATUR 14) NAVN 15) TITTEL 16) Kvalitetssjef 17) DATO 18) STED	(NORWEGIAN)
1) DECLARAȚIE DE CONFORMITATE. 2) SUBSEMNALUL, (14), REPREZENTAND PE PRODUCATOR, DECLAR PRIN PREZENTAȚA PRODUSUL ESTE IN CONFORMITATE CU PREVEDERILE URMATOARELOR DIRECTIVE CE. 3) MOTOR IN AFARA BORDULUI (EXTERN) 4) REFERIRE LA STANDARDELE ARMONIZATE: 5) DESCRIEREA ECHIPAMENTULUI 6) CATEGORIA: 7) MOTOR EXTERN 8) MARCA 9) TIPUL 10) NUMAR DE SERIE 11) PRODUCATOR 12) REPREZENTANT AUTORIZAT 13) SEMNATURA 14) NUME 15) TITLUL 16) DIRECTOR DE CALITATE 17) DATA 18) LOCATIE	ROMANIAN
1) EC VASTAVUSDEKLARATSIOON 2) ALLAKIRJUTANU, (14), ESINDADES TOOTJAT, DEKLAREERIB SIINKOHAL, ET TOODE ON VASTAVUSES JÄRGMISTE EC DIREKTIIVIDE SÄTETEGA 3) Pardaväline mootor 4) VIIDE ÜHTLUSTATUD STANDARDITELE: 5) MEHHAANISMI KIRJELDUS 6) KATEGOORIA: 7) Outboard engine 8) VALMISTAJA: 9) TÜÜP: 10) SERIALNUMBER: 11) TOOTJA: 12) VOLITATUD ESINDAJA: 13) ALLKIRI: 14) NIMI: 15) AMET 16) Kvaliteedijuht 17) KUUPÄEV: 18) KOHT:	eesti (ESTONIAN)
1) EC ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA 2) ZEMĀK MINĒTAIS, (14), KĀ RAŽOTĀJA PĀRSTĀVIS AR ŠO APSTIPRINA, KA ŠIS PRODUKTS PILNĪBĀ ATBILST VISIEM STANDARTIEM, KAS ATRUNĀTI SEKOJOŠAJĀS EC-DIREKTĪVĀS 3) Piekarināmais laivas dzinējs 4) Atsaucoties uz saskaņotajiem standartiem 5) Iekārtas apraksts 6) Kategorija 7) Piekarināmais laivas motors 8) Preču zīme 9) Tips 10) Sērijas numurs 11) Izgatavotājs 12) Autorizētais pārstāvis 13) Paraksts 14) Vārds, Uzvārds 15) Tituls 16) Kvalitātes vadītājs 17) Datums 18) Vieta	LATVIAN
1. EB ATITIKTIKTES DEKLARACIJA 2. ŽEMIAUĮ PASIRAŠES, (14), ATSTOVAUJANTIS GAMINTOJĄ DEKLARUOJA KAD PRODUKTAS ATITINKA REIKALAVIMUS PAGAL ŠIAS EB DIREKTYVAS. 3. PAKABINAMAS VARIKLIS. 4. NUORODA Į HARMONIZUOTUS STANDARTUS. 5. MAŠINOS APRAŠYMAS. 6. KATEGORIJA. 7. Pakabinamas variklis. 8. MARKĖ. 9. TIPAS 10. SERIJINIS NUMERIS. 11. GAMINTOJAS. 12. AUTORIZUOTAS ATSTOVAS. 13. PARAŠAS. 14. V. PAVARDĖ 15. PARUIGOS 16. KOKYBĖS VADYBININKAS. 17 DATA. 18. VIETA	lietuvių kalba (LITHUANIAN)
1) EC-DEKLARACIJA O USTREZNOSTI 2) PODPISANI, (14), PREDSTAVNIK PROIZVAJALCA, IZJAVLJAM DA IZDELKI USTREZAJO NASLEDNJIM DEKLARACIJAM 3) Izvenkrmni motorji 4) SKLADNOST Z NASLEDNJIMI STANDARDI 5) OPIS IZDELKOV 6) KATEGORIJA 7) Izvenkrmni motorji 8) PROIZVAJA 9) TIP 10) SERIJSKA ŠTEVILKA 11) PROIZVAJALEC 12) POOBLAŠČEN PREDSTAVNIK 13) PODPIS 14) IME 15) FUNKCIJA 16) Direktor presoje 17) DATUM 18) KRAJ	slovenščina (SLOVENIAN)



19. SAKREGISTER

A	
ACG indikering/summer.....	20
ACG-säkring.....	97
Akterspegel	
Höjd	31
Avgasrening.....	94
Avhjälpande av fel	
Varningssystemets funktion.....	106
B	
Batteri	
Anslutningar	35
Förvaring	103
Kontroll av elektrolytnivå	95
Kontroll av ledningar	46
Rengöring	96
Bränsle	
Filter.....	90
Kontroll	91
Utbyte	91
Flödning.....	48
Förvaring	101
Ledning	
Anslutning	39
Frånkoppling	77
Nivå	42
Byte av säkring	97

D	
Digital hastighetsmätare.....	29
Digital varvräknare.....	29
Drift	
Växling	57, 58, 59
E	
“EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE” INNEHÅLLSFÖRTECKNING	115
F	
Frigöringsarm för neutrallägespärre	18
Förfogande	105
Förtöjning	
Typ med hydraulisk trim- och tiltinställning	66
Förvaring	101
G	
Gränssnittskopplare.....	30
Gång i grunt vatten	74
H	
Honda återförsäljare Adresser.....	112

I	
Inkörning	56
Inspektera efter användning	99
Installation	
Höjd	32
Placering	32
Utbordare.....	33
Inställning av motorns trimläge	62
K	
Kontroller före körning	40
Batteri	46
Bränsle	42
Kontroll av propeller och saxpinne.....	44
Motorolja.....	41
Reglagefriktion, fjärrmanöver	45
Vattenavskiljare.....	45
Övriga kontroller	47
Kopplingsschema	122
Bakre pärmens insida	
Kylvatten	
Intagsöppning	28
Kontrollhål.....	28
Körning	60
Körning på trailer	78





SAKREGISTER

M

Manuell

Avlastningsventil	
Drift	67
Funktion	24

Motor

Kåpa

Demontering/montering	40
Lås	28

Olja

Byt	84
Nivåkontroll	41
Påfyllning	41
Strömställare	18
Tillverkningsnummer	3

Motorns huvuddelar

Motorskyddssystem

ACG Varning System	69
PGM-FI Warning System	69
Skyddsanoder	74
Varningssystem för oljetryck	69
Varningssystem för överhettning	69
Varvtalsbegränsare	74
Vattenavskiljarens varningssystem	69

Motorvinkel

Kontroll	34
----------------	----

N

Nödstopp

Lina till strömställare	25
Reservklammer	26
Strömställare	25

O

Oljetrycksindikator/summer

P

PGM-FI-indikator/summer

Propeller

Kontroll	44
Urval	39
Utbyte	98

R

Ramens tillverkningsnummer

Reglageenheter

Installation	37
Kabellängd	38
Låda	
Funktion	15, 16, 17
Inställning av friktionen	45

Spak

Installationsplats	38
Märkning	12, 13

Reglage och detaljer

Rengörning och spolning

Reservklammer till nödstoppkontakt

S

Skyddsanoder

Drift	74
Funktion	27

Smörjning

Snabb tomgång

Knapp	19
Spak	19

Spritblandat bränsle

Stannande av motorn

Normalt stopp	75
Nödsituation	75

Start av motorn

Typ R1	48
Typ R2, R3	52

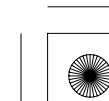
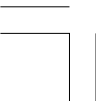
Strömställare för motordriven tiltning

Drift	67
Funktion	23

Strömställarpanel

Säkerhet

Dekalplacering	8
Förarens ansvar	6
Information	6
Risk för kolmonoxidsförgiftning	7





SAKREGISTER

T

Tekniska data.....	108
Tiltlåsapak.....	27
Tiltning av motorn	
Fjärrmanövertyp	65
Transport.....	77
Trimfena	
Drift	27
Justering.....	68
Trimmer	
Drift	64
Funktion.....	23
Trim- och tiltomkopplare	
Drift	60
Funktion.....	22
Tändstift.....	86
Tömning av vattenavskiljare.....	102

U

Underhåll	80
Underhållsschema	82
Utbordare	
Förvaringsläge.....	104
Installation	33

V

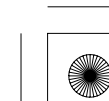
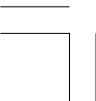
Varvräknare	29
Varvtalsbegränsare	74
Vattenavskiljare	
Kontroll.....	45
Rengöring	92
Vattenavskiljarens varningssummer.....	21
Verktygssats och reservdelar	47, 81
Växel	
Växling	57, 58, 59

Å

Åtgärder på dräkt motor	99
-------------------------------	----

Ö

Överhettningsindikator	
Drift	69
Funktion.....	21





KOPPLINGSSCHEMA

INNEHÅLL

SIDMONTERAT REGLAGE REGLAGETYP (För Analoga Mätare).....	W-1
SIDMONTERAT REGLAGE REGLAGETYP (För Digitala Mätare)	W-2
INFÄLLT/TOPPMONTERAT REGLAGE REGLAGETYP (For Analoga Mätare).....	W-3
INFÄLLT/TOPPMONTERAT REGLAGE REGLAGETYP (För Digitala Mätare)	W-4

FÖRKORTNING

Symbol	Delens namn
ALT	GENERATOR
ALTFu	GENENATOR SÄKRING
Bat	BATTERI
Bl (W-L)	SVART (VIT LINJE)
Bz	SUMMER
CKPSe	VEVAXEL SENSOR
CMPSe1	CMP SENSOR 1
CMPSe2	CMP SENSOR 2
CoPa	KONTROLLPANEL

DgSpMe	DIGITAL HASTIGHETSMÄTARE
DgTm	DIGITAL VARVRÄKNARE
DLC	DATALÄNK ANSLUTNING
EBTSe	EBT SENSOR
ECTSe1	ECT SENSOR 1
ECTSe2	ECT SENSOR 2
EmSw	NÖDSTOPPSKONTAKT
ESCC	ANSLUTNING FÖR KONTROLL AV VARVTAL
FCSov	BRÄNSLEAVSTÄNGNINGSENTIL
F In 1	No.1 BRÄNSLESRIDARE
F In 2	No.2 BRÄNSLESRIDARE
F In 3	No.3 BRÄNSLESRIDARE
F In 4	No.4 BRÄNSLESRIDARE
F In 5	No.5 BRÄNSLESRIDARE
F In 6	No.6 BRÄNSLESRIDARE
FP	BRÄNSLEPUMP
FRese	BRÄNSLERESERVSSENSOR
HO2Se	UPPVARMD LAMBDA-SOND
HrMe	TIMRÄKNARE
IACV	INSUGSLUFT BYPASSVENTIL
IATSe	INSUGSLUFT TEMPSSENSOR
IgC 1	No.1 TÄNDPOLE
IgC 2	No.2 TÄNDPOLE
IgC 3	No.3 TÄNDPOLE
IgC 4	No.4 TÄNDPOLE

IgC 5	No.5 TÄNDPOLE
IgC 6	No.6 TÄNDPOLE
IgNr	TÄNDAPPARAT
IgSw	MOTORKONTAKT
IMASe	INSUGSTEMP SENSOR
IMCoV	INSUGSKONTROLLVENTIL
KnSe	KNACKSENSOR
MAPSe	MAP SENSOR
MRL	PGM-FI HUVUDRELÄ
NSw	NEUTRALSTRÖMSTÄLLARE
OP	TILLVALL
OP Sw(H)	OLJETRYCKSGIVARE (HÖGTRYCK)
OP Sw(L)	OLJETRYCKSGIVARE (LÅGTRYCK)
PL	INDIKATORLAMP
PT/TMo	POWER TRIM/TILT MOTOR
PT/TSw	POWER TRIM-/ TILTSTRÖMSTÄLLARE
PTiRL	POWER TILT RELÄ
PTiSw	POWER TILT- STRÖMSTÄLLARE
RAOCV	KONTROLLVENTIL FÖR VIPPARM OLA
StMo	STARTMOTOR
RCBx	FJÄRRKONTROLLENHET





KOPPLINGSSCHEMA

Tme	VARVRÄKNARE
ToLtSw	TILL
	BELYSNINGSSTRÖMBRYTARE
ToSP	Till PLUGG
ToSPMe	Till HASTIGHETSMÄTARE
TPSe	TP SENSOR
TrASe	TRIMLÄGESGIVARE
TRMe	TRIMMÄTARE
Vme	VOLTMÄTARE
WLSe	VATTEN NIVÅ SENSOR

KABELFÄRGKOD

Bl	SVART
Br	BRUN
Bu	BLÅ
G	GRÖN
Gr	GRÅ
Lb	LJUSBLÅ
Lg	LJUSGRÖN
Na	NATUR
O	ORANGE
P	ROSA
R	RÖD
W	VIT
Y	GUL

ANSLUTNINGAR FÖR STRÖMSTÄLLARE

TÄNDNINGSSTRÖMSTÄLLARE

	E	IG	BAT	BELASTNING	ST
FÄRG	Bl	Bl/R	W/Bl	Bl/Y	Bl/W
FRÅN	○	○			
TILL			○	○	
START			○	○	○

POWER TRIM/TILT- STRÖMSTÄLLARE

	Lg	W/Bl	Lb
UP	○	○	
NORMALT			
DOWN (ned)		○	○

NÖDSTOPPKONTAKT

	Bl/R	Bl
TRYCK eller TA BORT STRÖMSTÄLLARKLÄMMAN	○	○
SATS MED STRÖMSTÄLLARKLÄMMOR		

NEUTRALSTRÖMSTÄLLARE

	Bl/Bu	Bl
NEUTRAL	○	○
VÄXEL I		

POWER TILT-STRÖMSTÄLLARE

	Lg	W/Bl	Lb
UP	○	○	
NORMALT			
DOWN (ned)		○	○





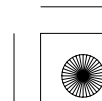
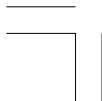
09/10/06 09:17:03 3SZY3620_124



MEMO



124





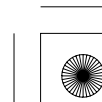
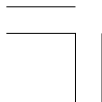
09/10/06 09:17:06 3SZY3620_125



MEMO



125





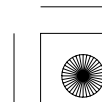
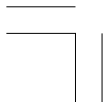
09/10/06 09:17:07 3SZY3620_126



MEMO



126





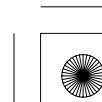
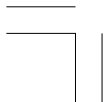
09/10/06 09:17:09 3SZY3620_127



MEMO



127





09/10/06 09:17:11 3SZY3620_128



MEMO



128

